



EMERGENCIAS
EMERGENCIAS - 紧急情况



SERVICIOS DE SALUD
HEALTH SERVICES - 健康服务



ACNUR
ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS



098 9182 243 / 099 0329 477
CARLOS ARROYO DEL RÍO 370, SECTOR EL BATÁN, ATRÁS DEL ESTADIO OLÍMPICO ATAHUALPA

CONSEJO NORUEGO PARA REFUGIADOS



(02) 3 429 398
709 GENERAL FRANCISCO ROBLES & AV. RÍO AMAZONAS

HIAS
SOCIEDAD HEBREA DE AYUDA AL INMIGRANTE



096 316 1400 / (02) 382 5770
LEÓNIDAS PLAZA GUTIÉRREZ & PTE. WILSON - MARISCAL FOCH,
QUITO 170143

PUCE
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR

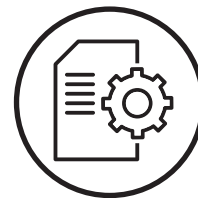


(02) 299-1700
AVE. 12 DE OCTUBRE 1076, QUITO 170143

*LOS CONTACTOS PRESENTADOS APLICAN SOLO PARA LOS
PROTOTIPOS UBICADOS DENTRO DE LA PROVINCIA DE PICHINCHA*

ÍNDICE

INDEX 指数



RESEÑA DE BIENVENIDA	pj 2
SERVICIOS DISPONIBLES	pj 4
¿CÓMO ARMAR MI PRIMERA CÁPSULA?	pj 6
SEGURIDAD Y PRECAUCIONES	pj 7
MATERIALES PRINCIPALES	pj 8
PROCESO DE CONSTRUCCIÓN	pj 12
ESTRUCTURA METÁLICA (PASOS 1 - 10)	pj 12
PLANCHAS DE MADERA SUPERIORES E INFERIORES (PASOS 11 - 21)	pj 15
PLANCHAS DE MADERA TRASERAS (PASOS 22 - 27)	pj 22
PLANCHAS DE MADERA FORNTALES (PASOS 28 - 33)	pj 26
PLANCHAS DE MADERA LATERALES (PASOS 34 - 42)	pj 29
ENTRADA Y PUERTA LEVADIZA (PASOS 43 - 53)	pj 34
ESTANTE MÓVIL (PASOS 54 - 56)	pj 40
ESPEJO (PASO 57)	pj 41
INSTALACIONES ELÉCTRICAS	pj 42
CORTES Y PERFORACIONES PRELIMINARES (PASOS 58 - 59)	pj 42
TUBERÍAS EXTERIORES Y ACCESORIOS (PASOS 60 - 67)	pj 44
CABLEADO (PASOS 68 - 72)	pj 47
IMAGEN FINAL	pj 50
DIFERENTES TIPOS DE CÁPSULAS DISPONIBLES	pj 51
ANEXO 1	pj 52



BIENVENIDO, ESTE ESPACIO FUE CREADO PENSANDO EN OFRECERTE UN LUGAR CONFORTABLE Y SEGURO DE ACOGIDA. BUSCAMOS QUE PUEDAS CONTAR CON SERVICIOS BÁSICOS DE SALUD, ALIMENTACIÓN, VIVIENDA Y ASESORÍA PARA QUE CONTINES DE LA MEJOR MANERA POSIBLE TU VIAJE.

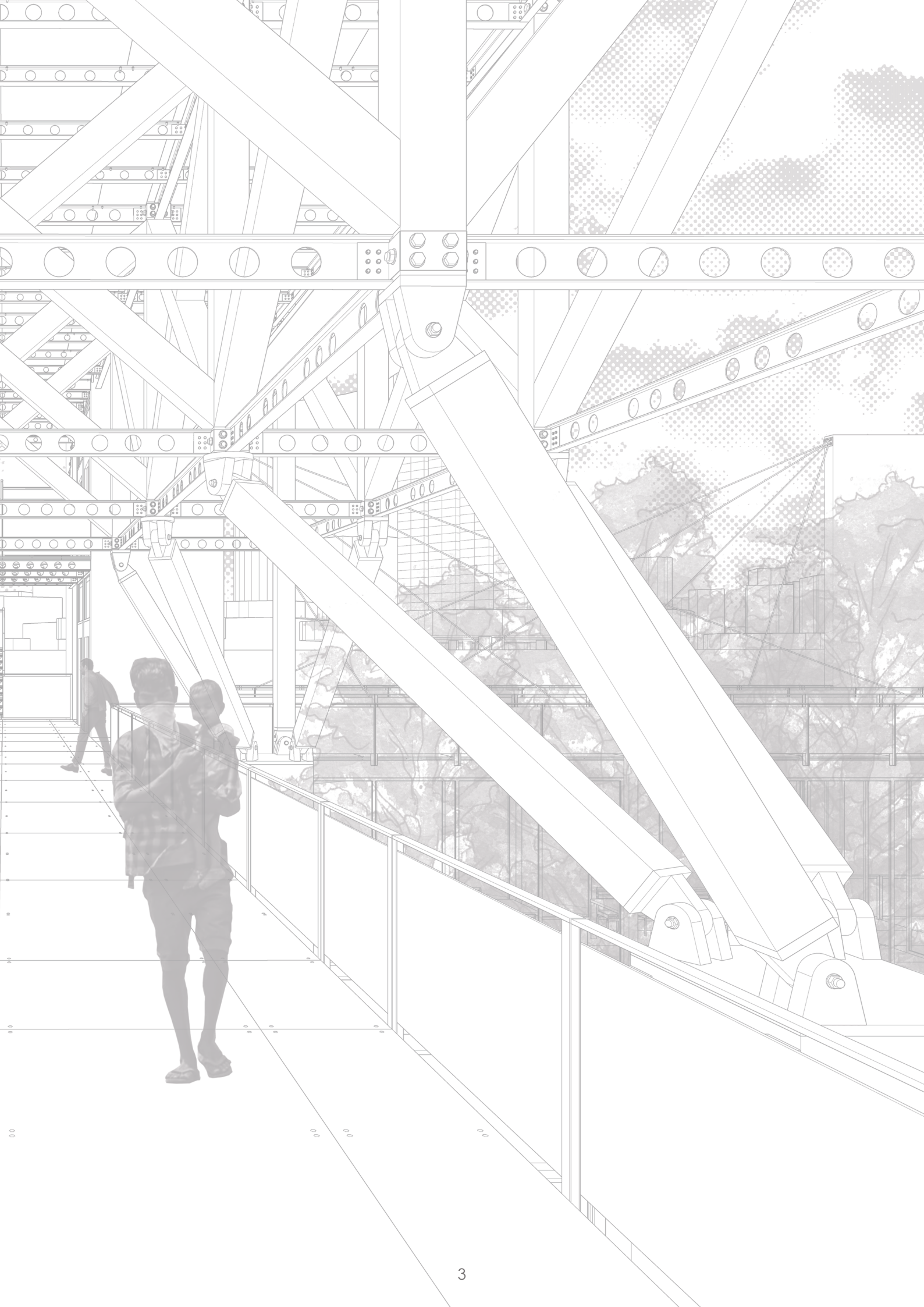
SI TU INTENCIÓN ES QUEDARTE, LA TORRE TE BRINDA LA POSIBILIDAD DE CONSTRUIR EL INICIO DE UNA NUEVA VIDA PARA TI Y LOS TUYOS. CONTAMOS CON UNA INFRAESTRUCTURA EN LA QUE DE ACUERDO CON TUS NECESIDADES PODRÁS ALCANZAR UN ESPACIO DE VIVIENDA ESTABLE A CORTO Y MEDIANO PLAZO. PARA ELLO LA INVERSIÓN QUE DEBERÁS HACER ES MÍNIMA Y EN ALGUNOS CASOS NO MONETARIA, SINO DE TIEMPO Y DEDICACIÓN PARA SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE CONSTRUCCIÓN DE TU HOGAR, EN EL CASO DE ESTE INSTRUCTIVO: LA CÁPSULA TIPO 1.1.

WELCOME, THIS SPACE WAS CREATED THINKING OF OFFERING YOU A COMFORTABLE AND SAFE PLACE OF RECEPTION. WE WANT YOU TO COUNT ON BASIC HEALTH, FOOD, HOUSING AND ADVICE SERVICES SO YOU CAN CONTINUE YOUR TRIP IN THE BEST POSSIBLE WAY.

IF YOUR INTENTION IS TO STAY, THE TOWER OFFERS YOU THE POSSIBILITY OF BUILDING THE BEGINNING OF A NEW LIFE FOR YOU AND YOUR FAMILY. WE HAVE AN INFRASTRUCTURE IN WHICH, ACCORDING TO YOUR NEEDS, YOU WILL BE ABLE TO ACHIEVE A STABLE HOUSING SPACE IN THE SHORT AND MEDIUM TERM. TO DO THIS, THE INVESTMENT YOU MUST MAKE IS MINIMUM AND IN SOME CASES NOT MONETARY, BUT TIME AND DEDICATION TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR THE CONSTRUCTION OF YOUR HOME, IN THE CASE OF THIS INSTRUCTIVE: CAPSULE TYPE 1.1.

欢迎，创建这个空间的初衷是为您提供一个舒适安全的接待场所。我们希望您能够依靠基本的健康、食品、住房和咨询服务，以便您能够以最好的方式继续您的旅行。

如果您打算留下来，这座塔为您提供了为您和您的家人开启新生活的可能性。我们有一个基础设施，根据您的需要，您将能够在短期和中期实现稳定的住房空间。为此，您必须进行最低限度的投资，在某些情况下不是金钱，而是时间和奉献精神，以按照说明建造您的房屋，在本说明的情况下：胶囊型 1.1。





SERVICIOS

SERVICES

服务

TALLER /
PATIO
DE ENSAMBLAJE



ALMACENAMIENTO DE
MATERIALES



ZONA DE REUNIÓN /
ESPACIO PÚBLICO



PRIMEROS AUXILIOS /
POLICLÍNICO



SERVICIOS HIGIÉNICOS



MADERA DE RÁPIDO
CRECIMIENTO



CIRCUITO VEHICULAR



ZONA POLI ESPIRITUAL /
RELIGIOSA



ADMINISTRACIÓN /
OFICINAS DE DISEÑO



ALMACENAMIENTO DE
COMIDA



SEMILLERO



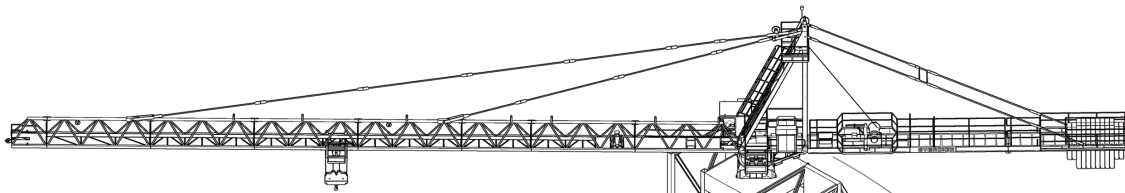
GUARDIANÍA /
SEGURIDAD



ALBERGUE TEMPORAL
DE NOCHE



ZONA DE COMERCIO
DE DÍA



VIVIENDA TERCER ESTRATO



SERVICIOS HIGIÉNICOS



TALLER



VIVIENDA PRIMER ESTRATO



TRANSPORTE MECÁNICO PARA MATERIALES Y CÁPSULAS



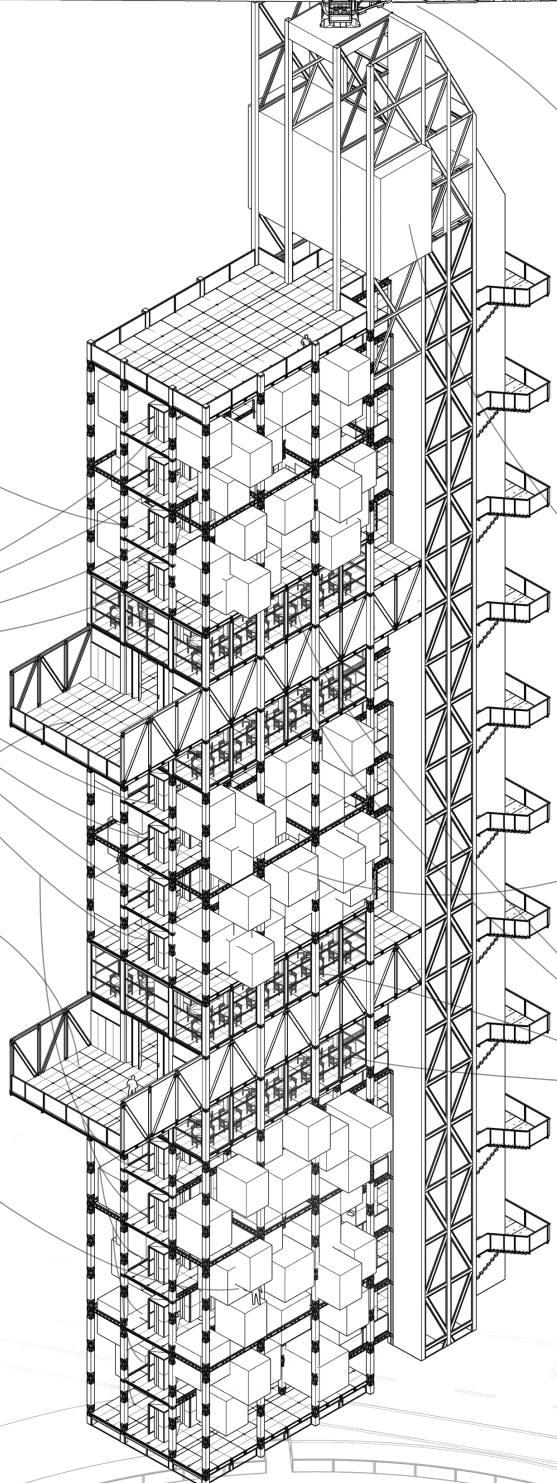
AGUA



VIVIENDA SEGUNDO ESTRATO

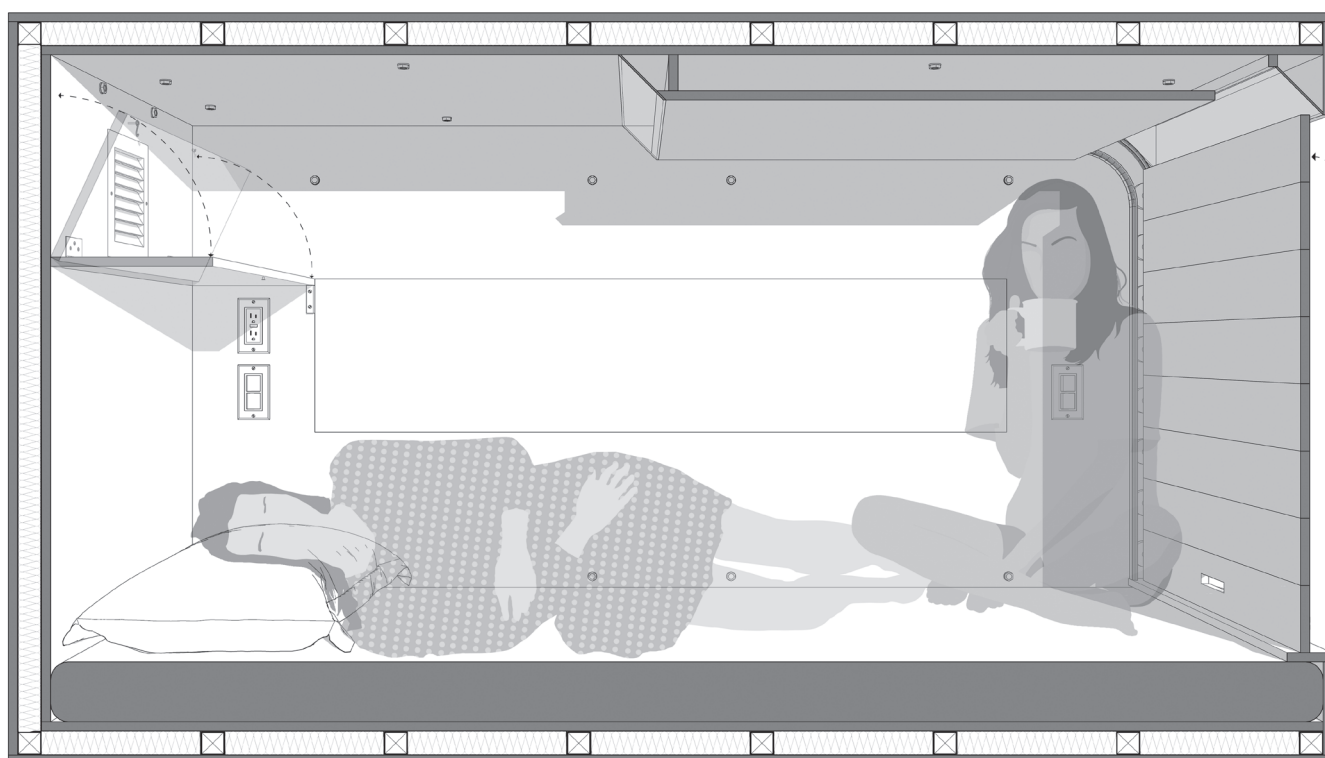


COCINA-COMEDOR COMUNITARIO



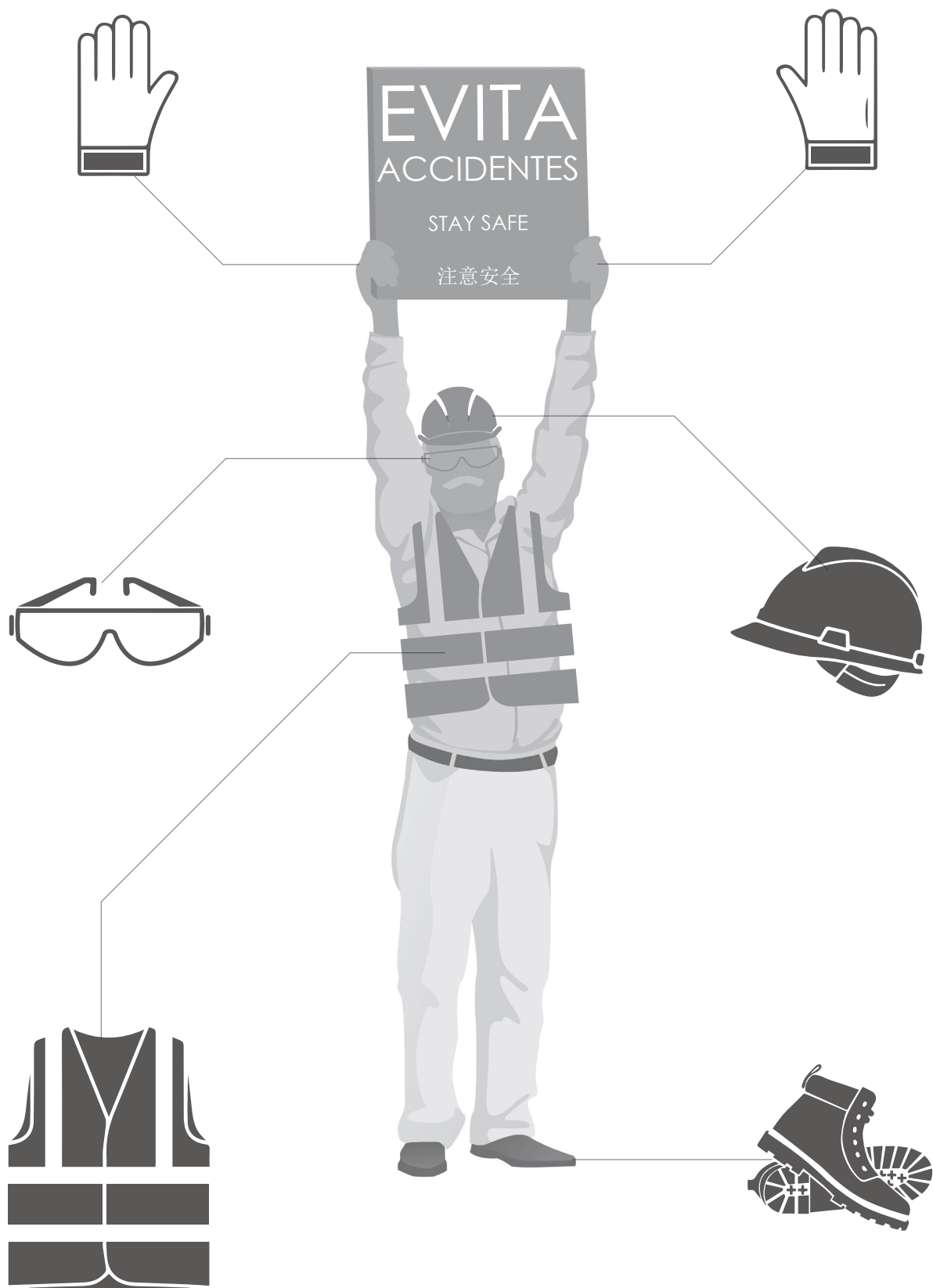


¿CÓMO ARMAR MI PRIMERA CÁPSULA?



HOW TO ASSEMBLE MY
FIRST CAPSULE

如何组装我的第
一个胶囊

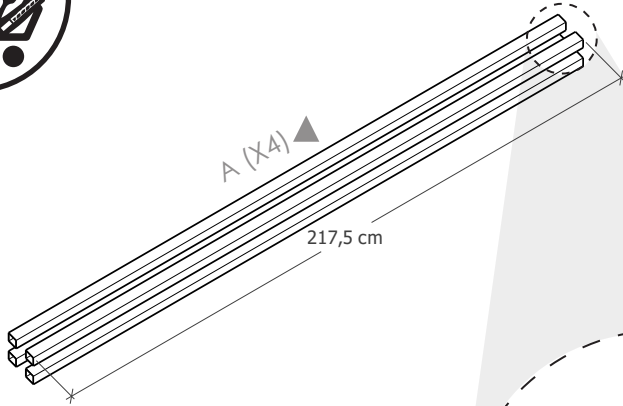




NECESITARÁS

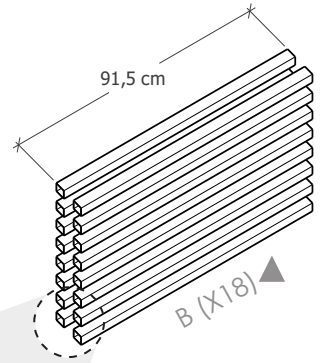
你需要

YOU WILL NEED



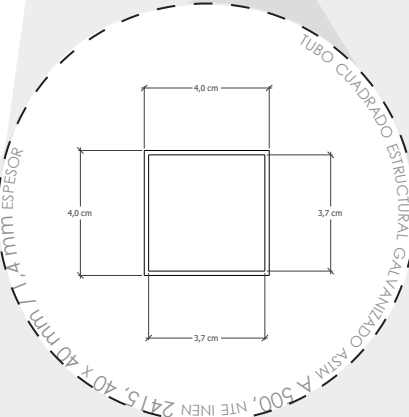
A (X4)

217,5 cm

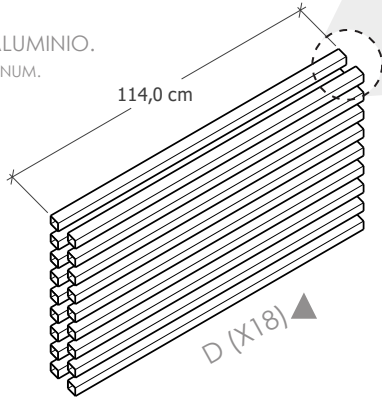


91,5 cm

B (X18)

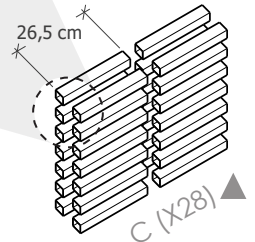


ACERO O ALUMINIO.
STEEL OR ALUMINUM.
钢或铝。



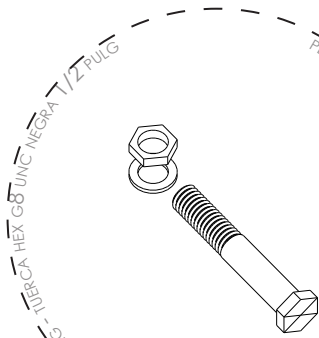
114,0 cm

D (X18)

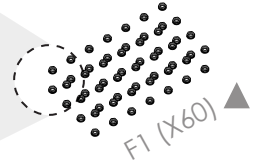


26,5 cm

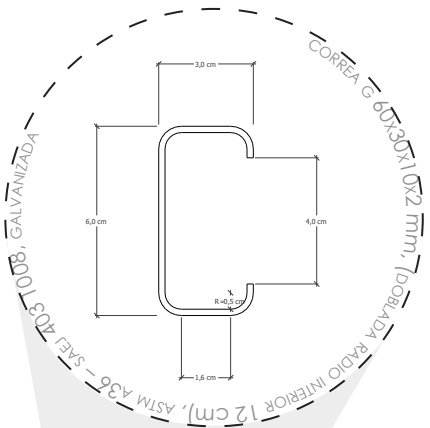
C (X28)



FIERRO HEX G8 UNC NEGRO 1/2 X 3 PULGADAS - ARANDELA DE PRESION 1/2 PULG.

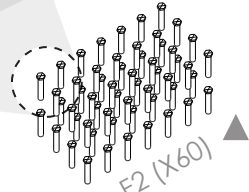


F1 (X60)

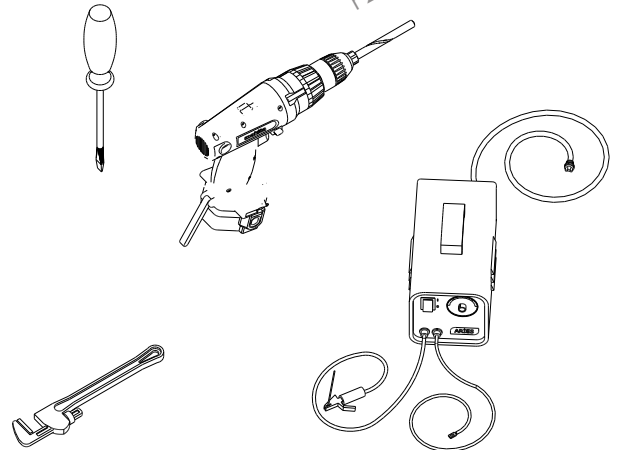


200,0 cm

E (X2)

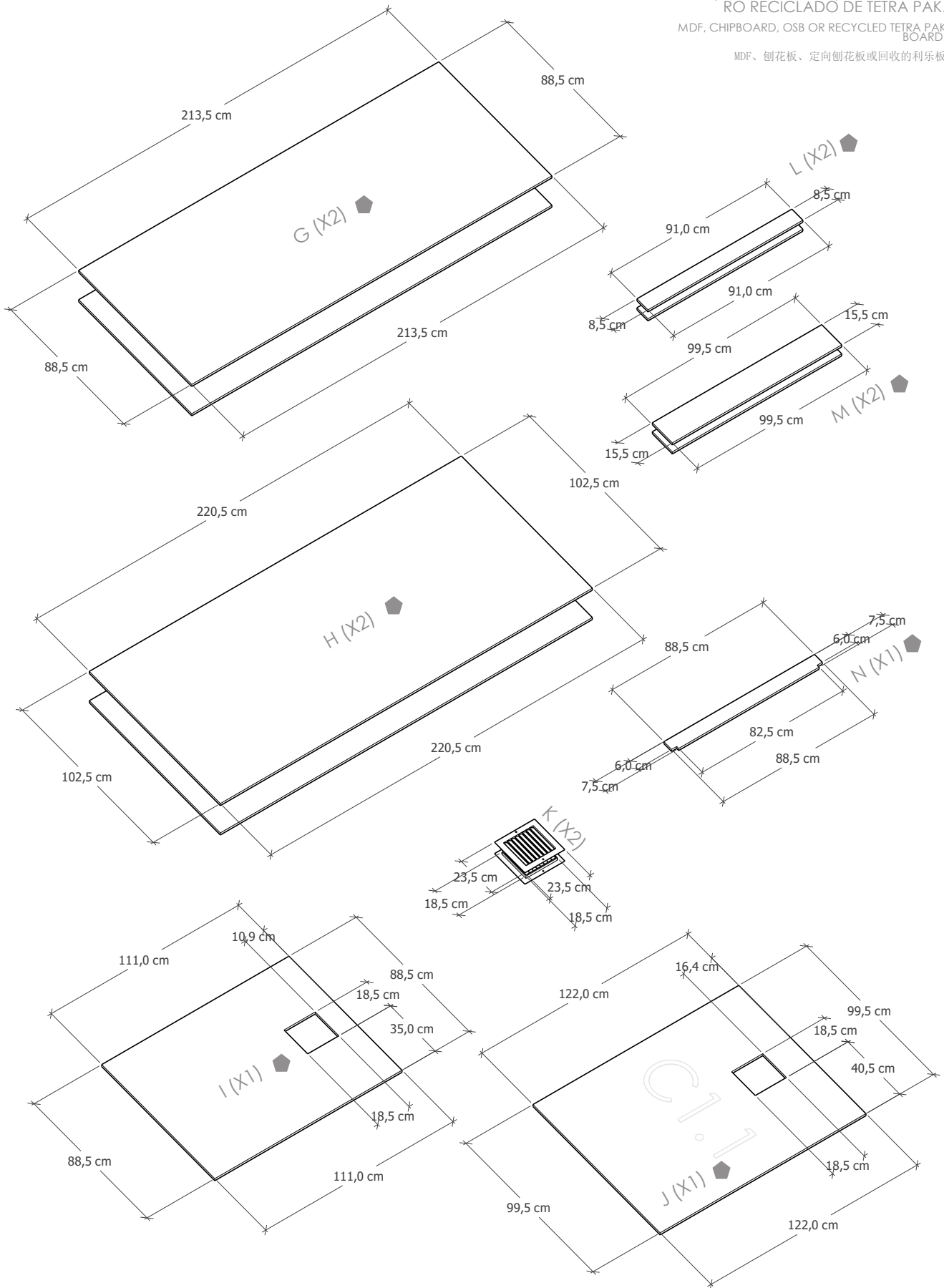


F2 (X60)



MDF, AGLOMERADO, OSB, O TABLERO RECICLADO DE TETRA PAK.
MDF, CHIPBOARD, OSB OR RECYCLED TETRA PAK BOARD.

MDF、刨花板、定向刨花板或回收的利乐板



REVISAR ANEXO 1 PARA LA MEJOR DISTRIBUCION DE CORTES EN LOS TABLEROS.

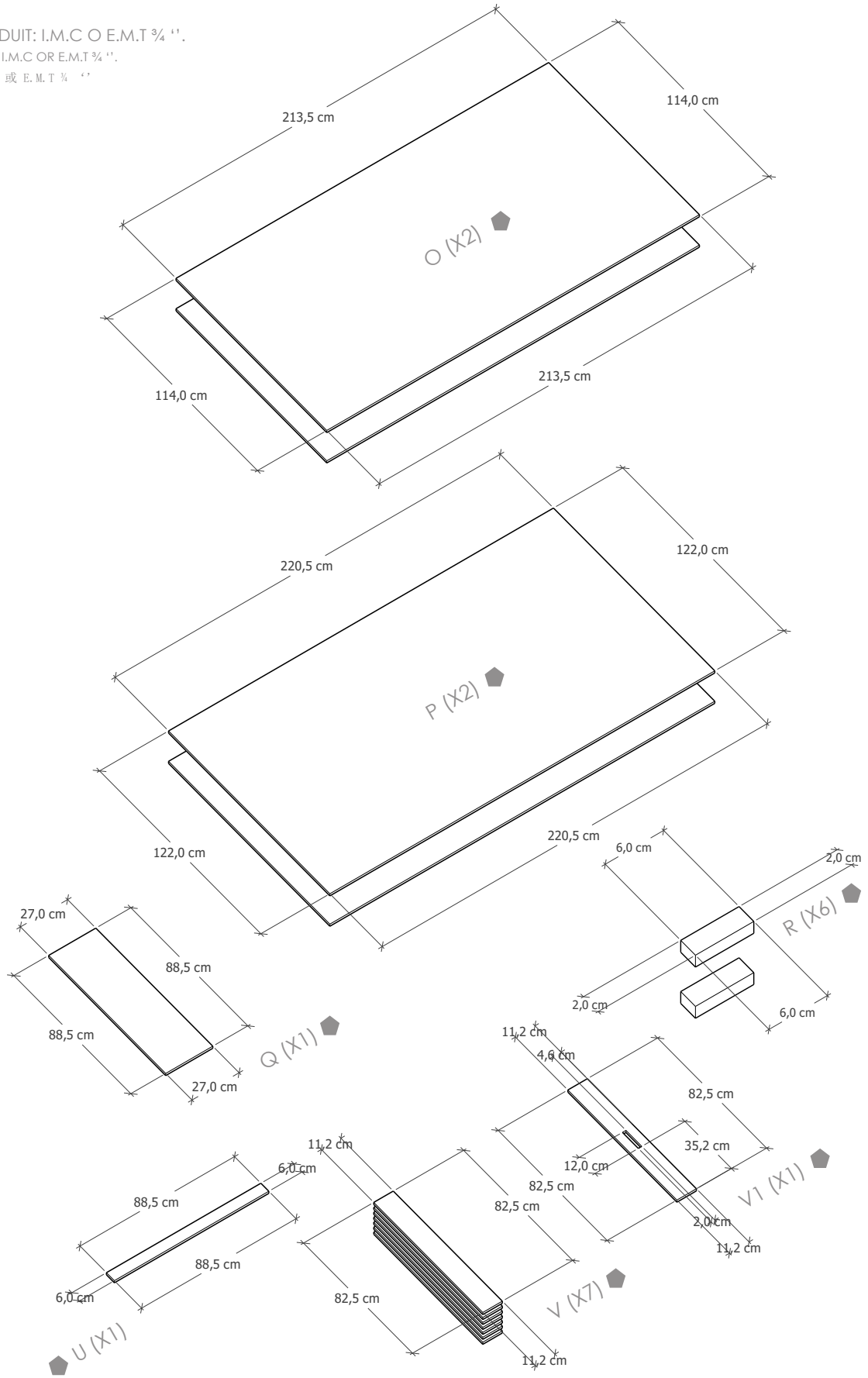
REVIEW FIRST ANNEX FOR THE BEST DISTRIBUTION OF CUTS ON THE BOARDS.

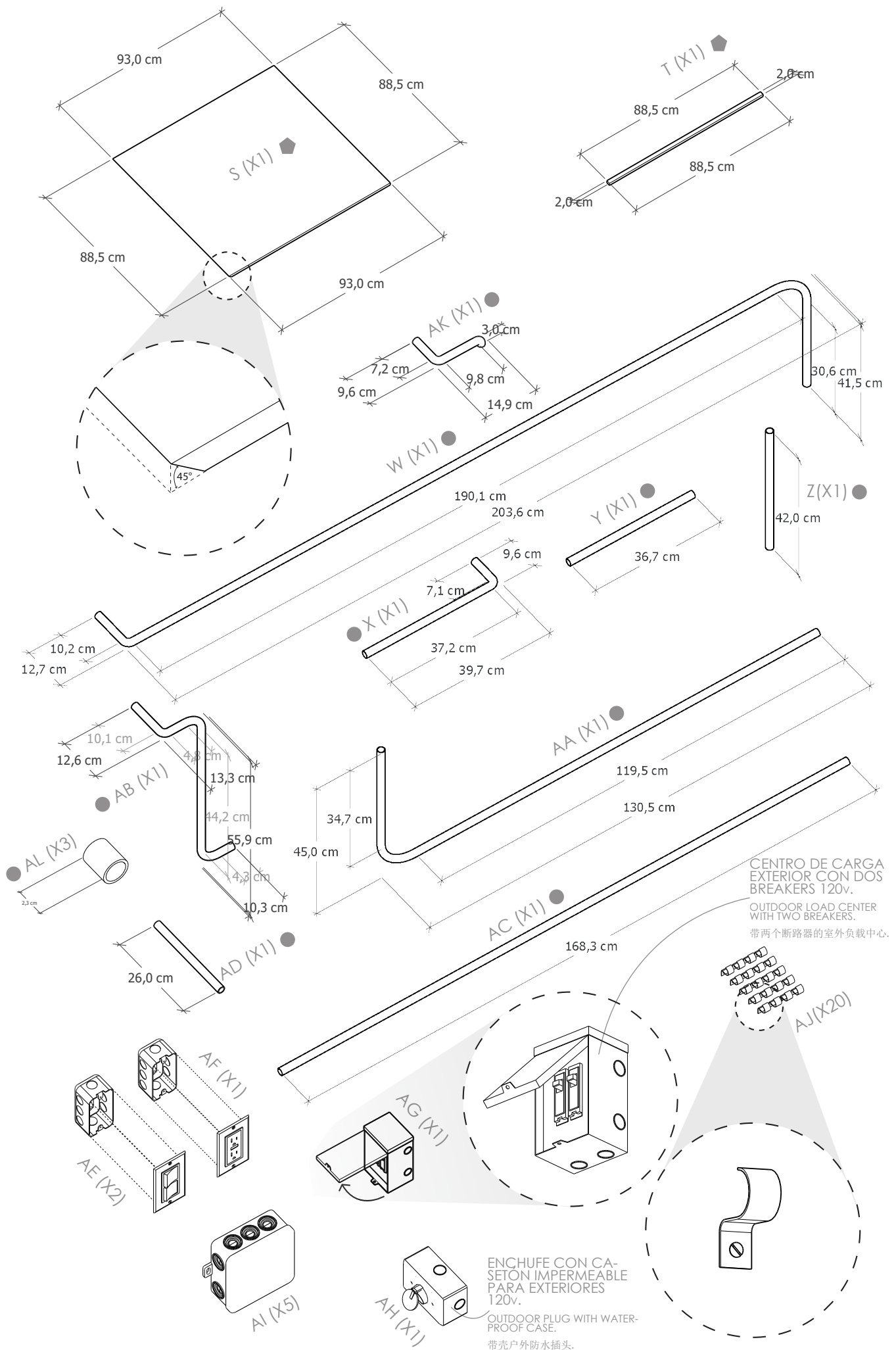
查看第一个附件以获得最佳的董事会削减分布

TUBO CONDUIT: I.M.C O E.M.T ¾ ".

● CONDUIT PIPE: I.M.C OR E.M.T ¾ ".

MDF 导管: I.M.C 或 E.M.T ¾ ".



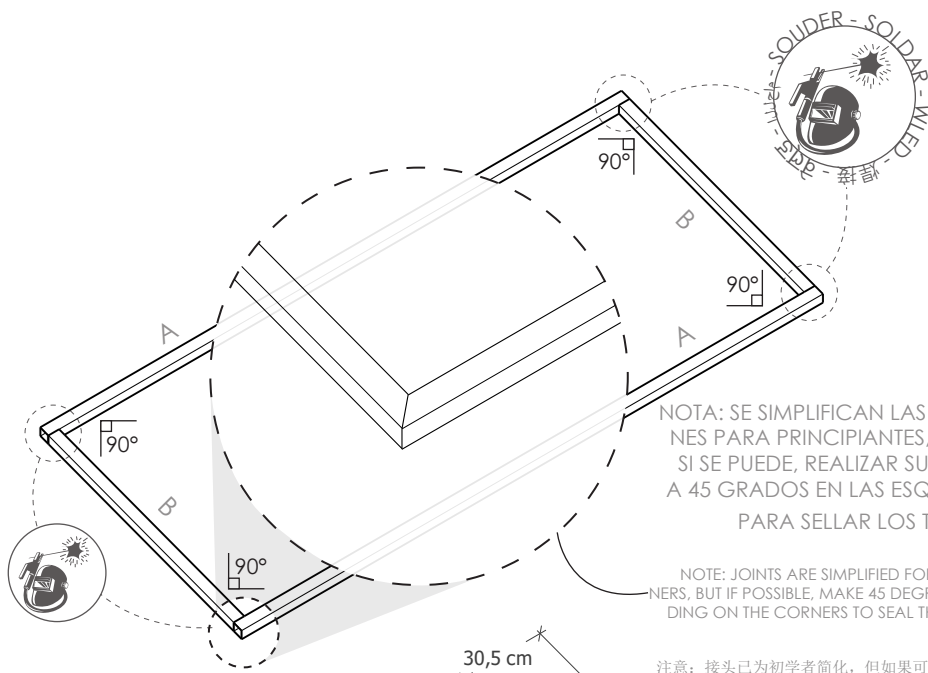




PROCESO DE CONSTRUCCIÓN

建造过程

BUILDING PROCESS

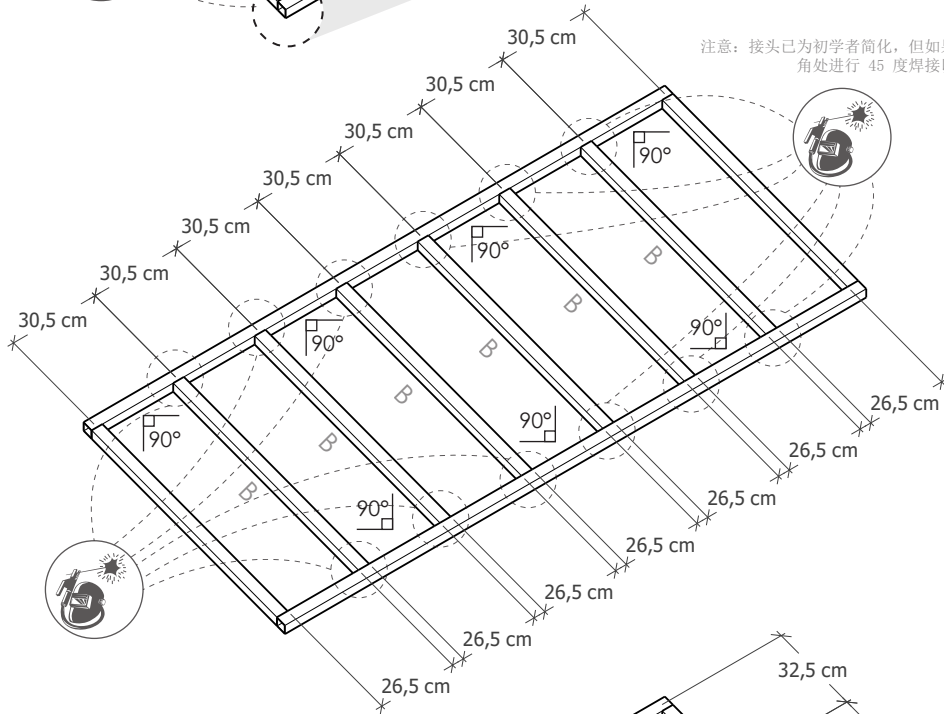


PASO
1
&
(4)

NOTA: SE SIMPLIFICAN LAS UNIONES PARA PRINCIPIANTES, PERO SI SE PUEDE, REALIZAR SUELDAS A 45 GRADOS EN LAS ESQUINAS PARA SELLAR LOS TUBOS.

NOTE: JOINTS ARE SIMPLIFIED FOR BEGINNERS, BUT IF POSSIBLE, MAKE 45 DEGREE WELDING ON THE CORNERS TO SEAL THE PIPES.

注意: 接头已为初学者简化, 但如果可能, 在拐角处进行 45 度焊接以密封管道。

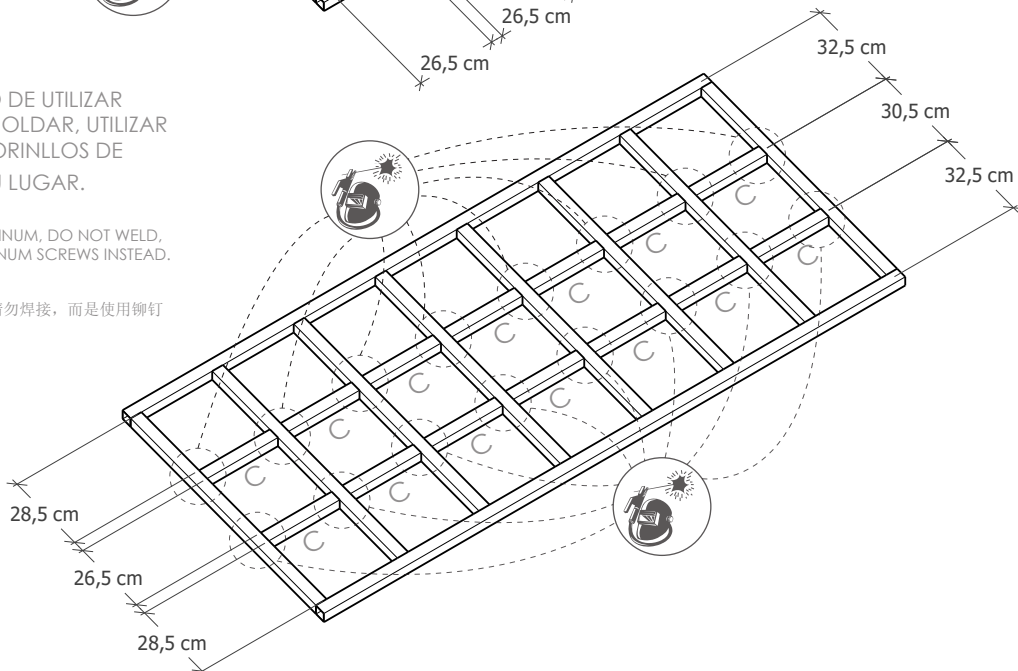


2
&
(5)

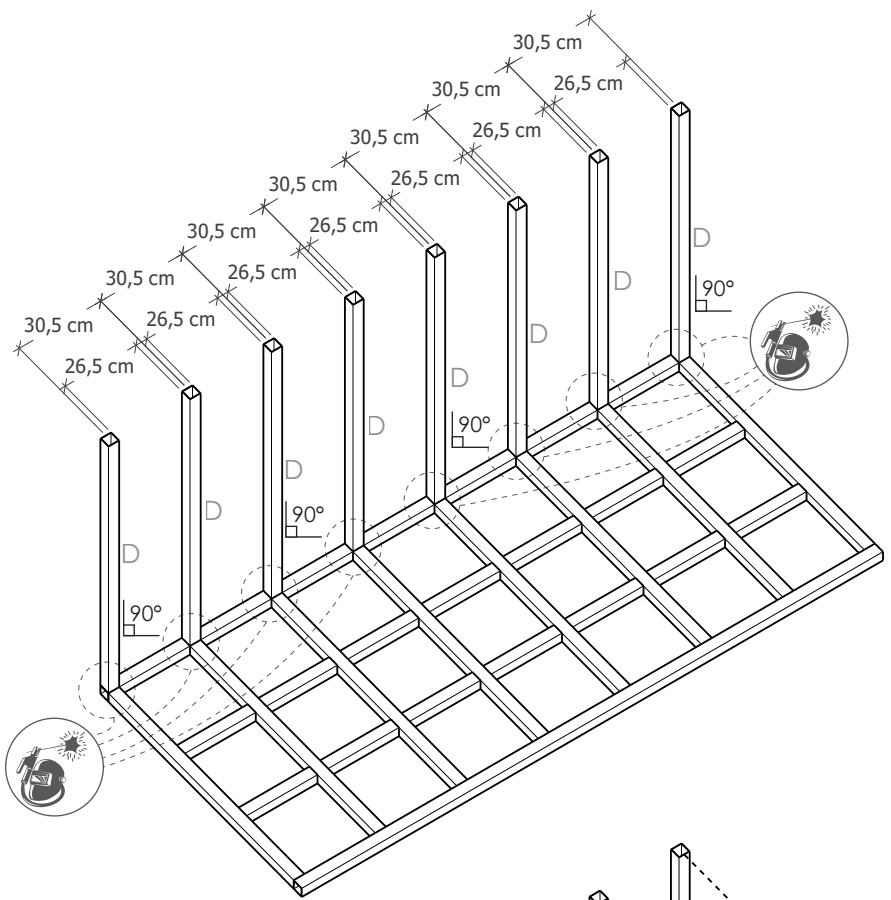
NOTA: EN CASO DE UTILIZAR ALUMINIO, NO SOLDAR, UTILIZAR REMACHES O TORINILLOS DE ALUMINIO EN SU LUGAR.

NOTE: IF USING ALUMINUM, DO NOT WELD, USE RIVETS OR ALUMINUM SCREWS INSTEAD.

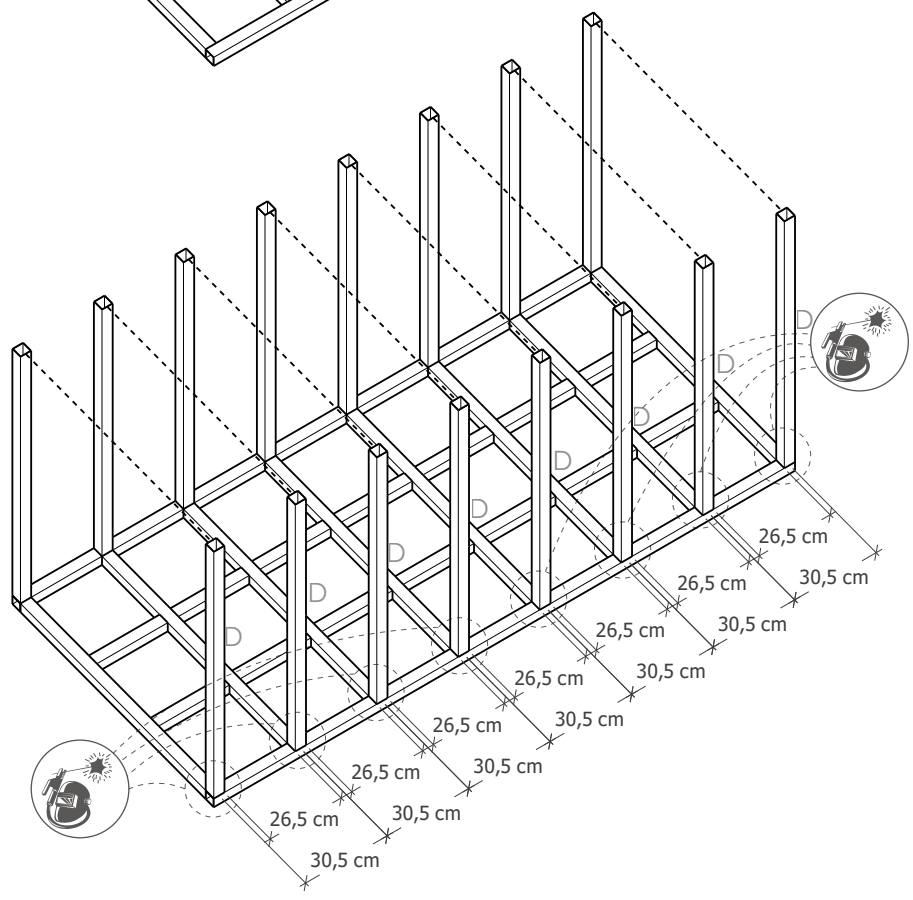
注意: 如果使用铝, 请勿焊接, 而是使用铆钉或铝螺丝。



3
&
(6)



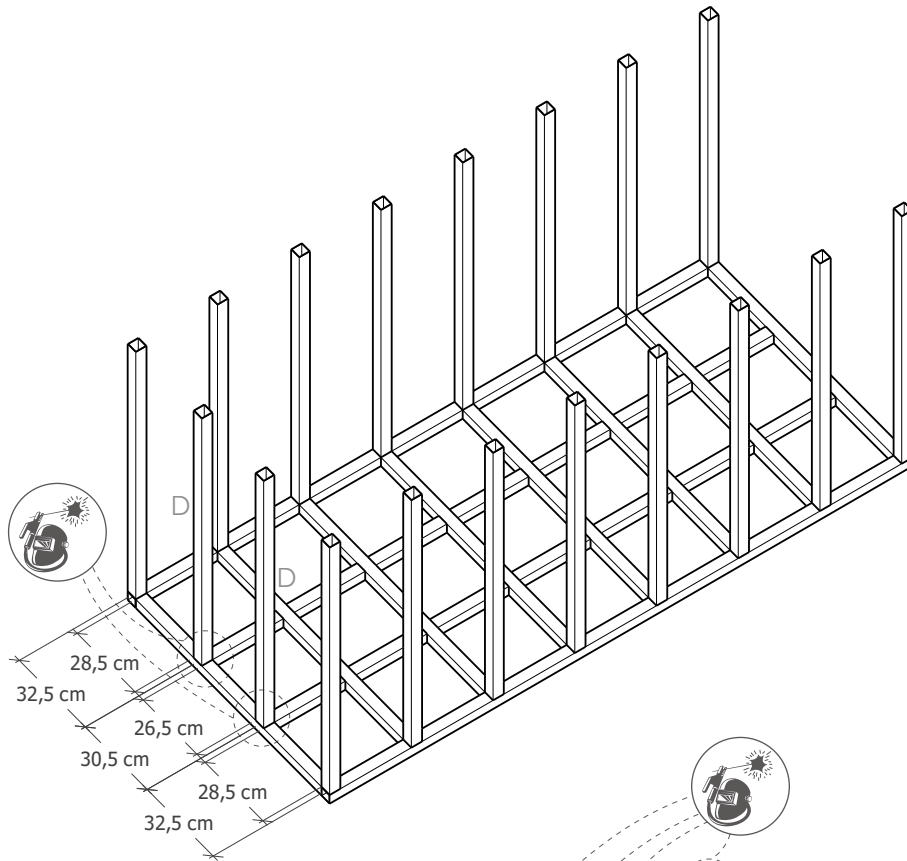
PASO
7



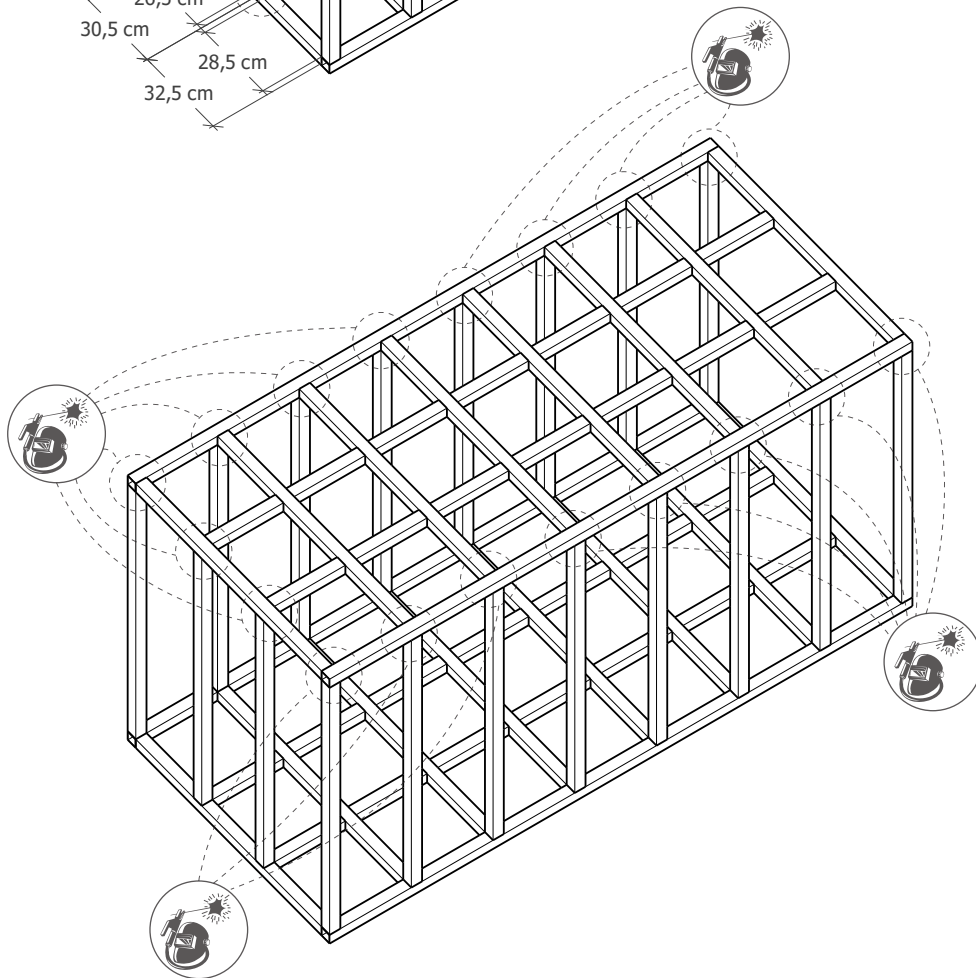
8

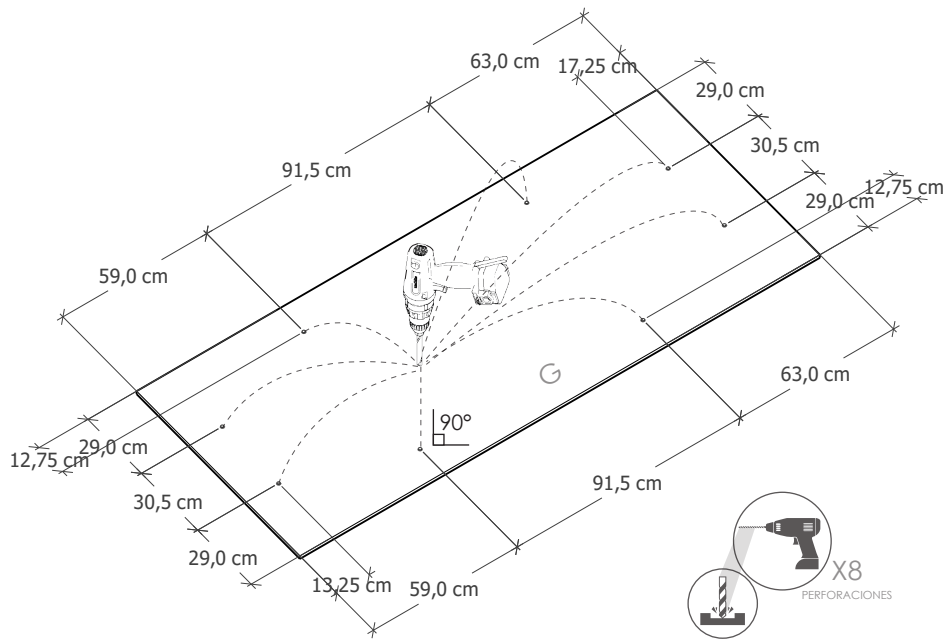
PASO

9



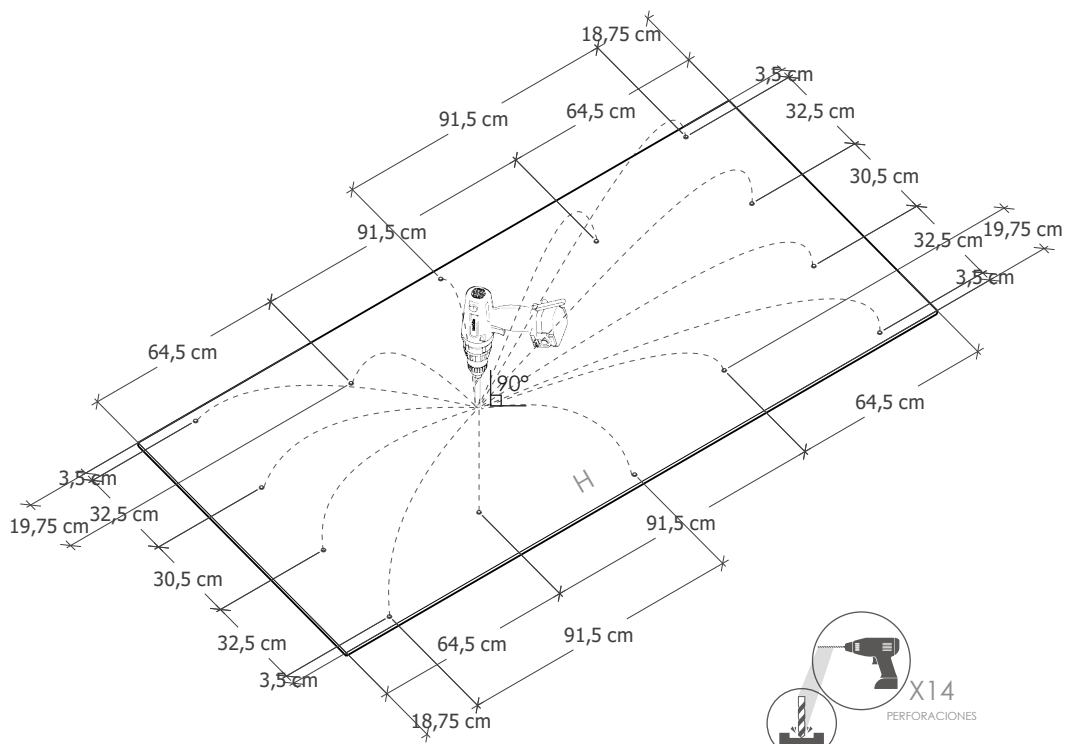
10





PASO
11
&
(12)

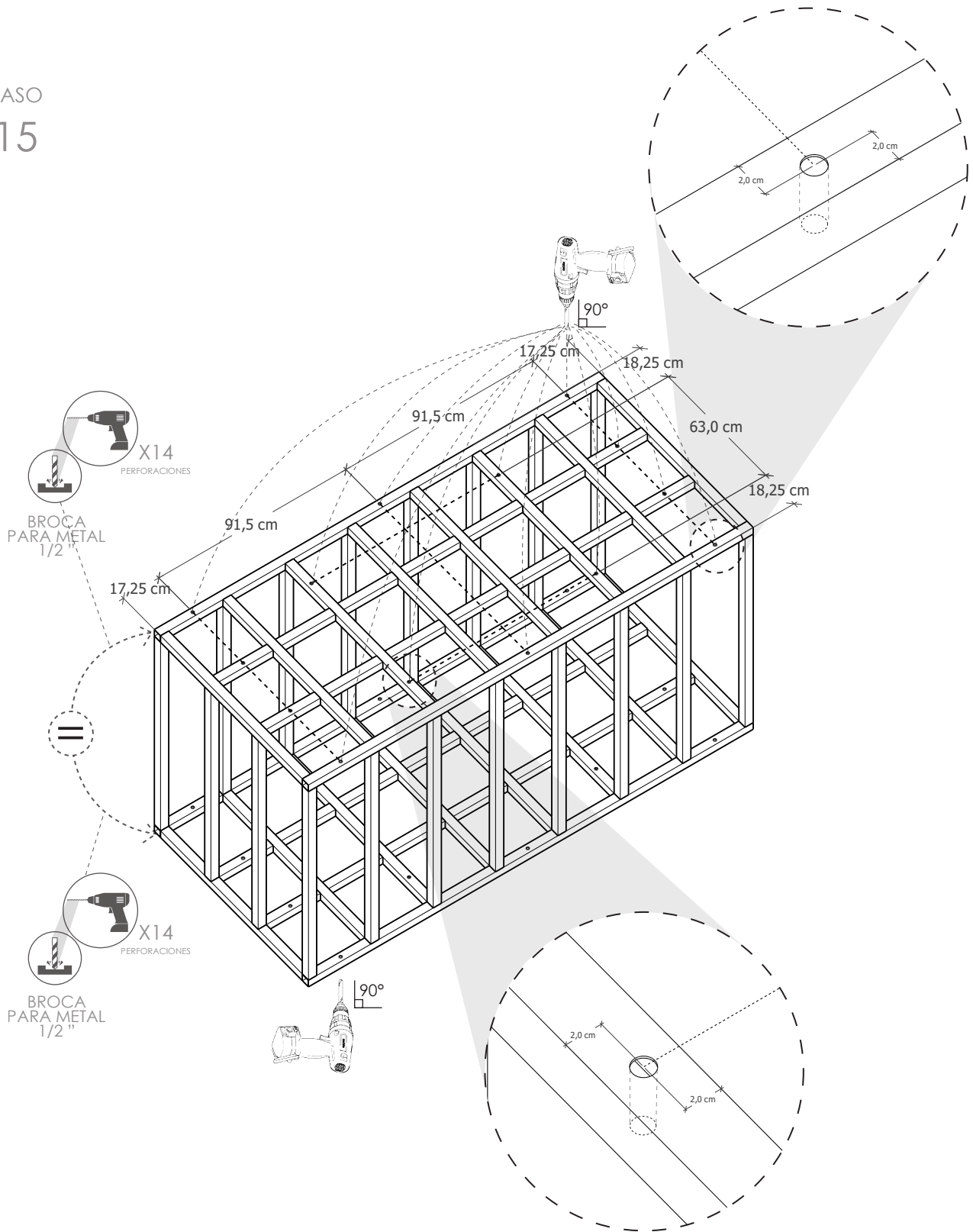
BROCA
PARA MADERA
1/2"

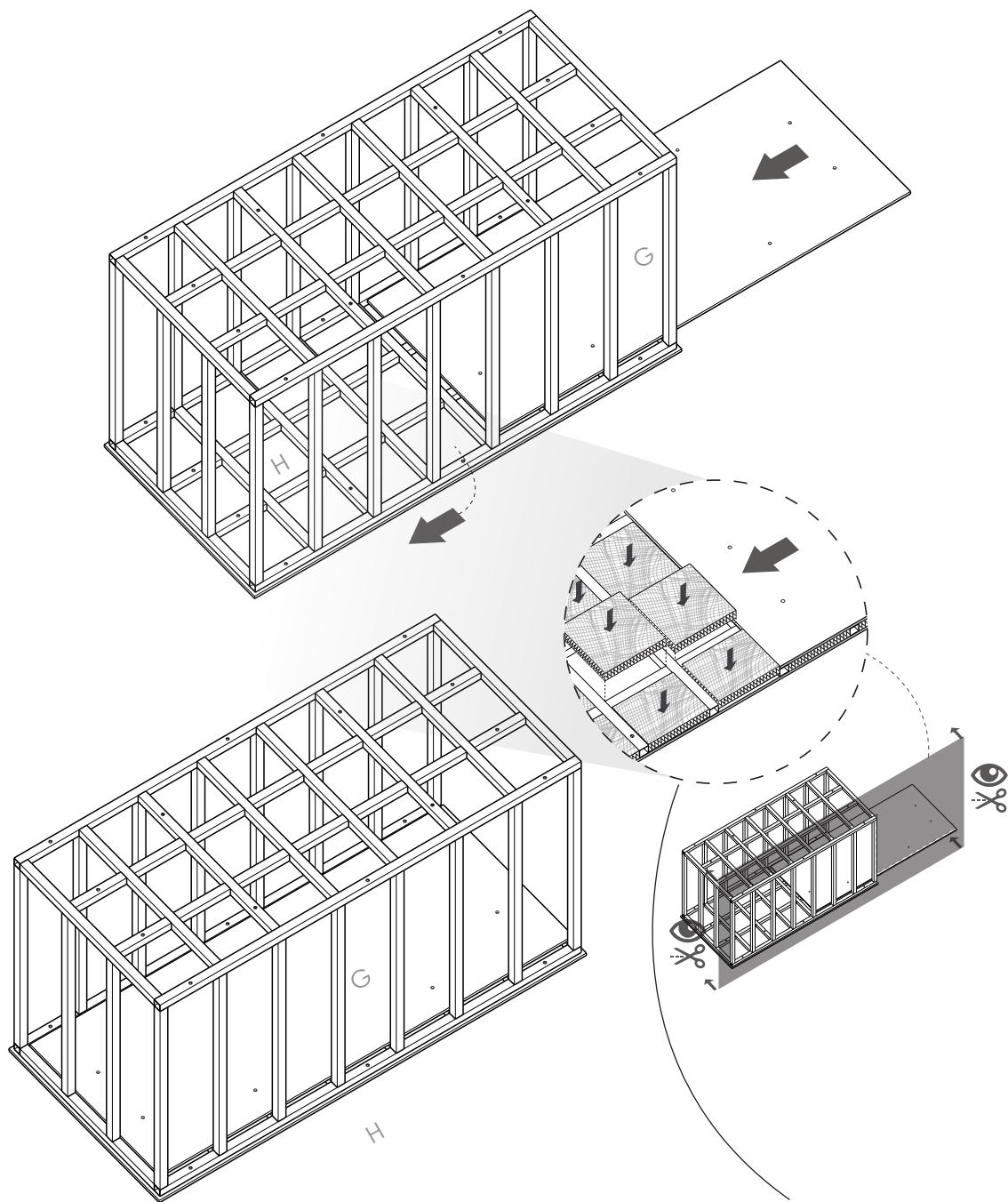


13
&
(14)

BROCA
PARA MADERA
1/2"

PASO
15





PASO
16

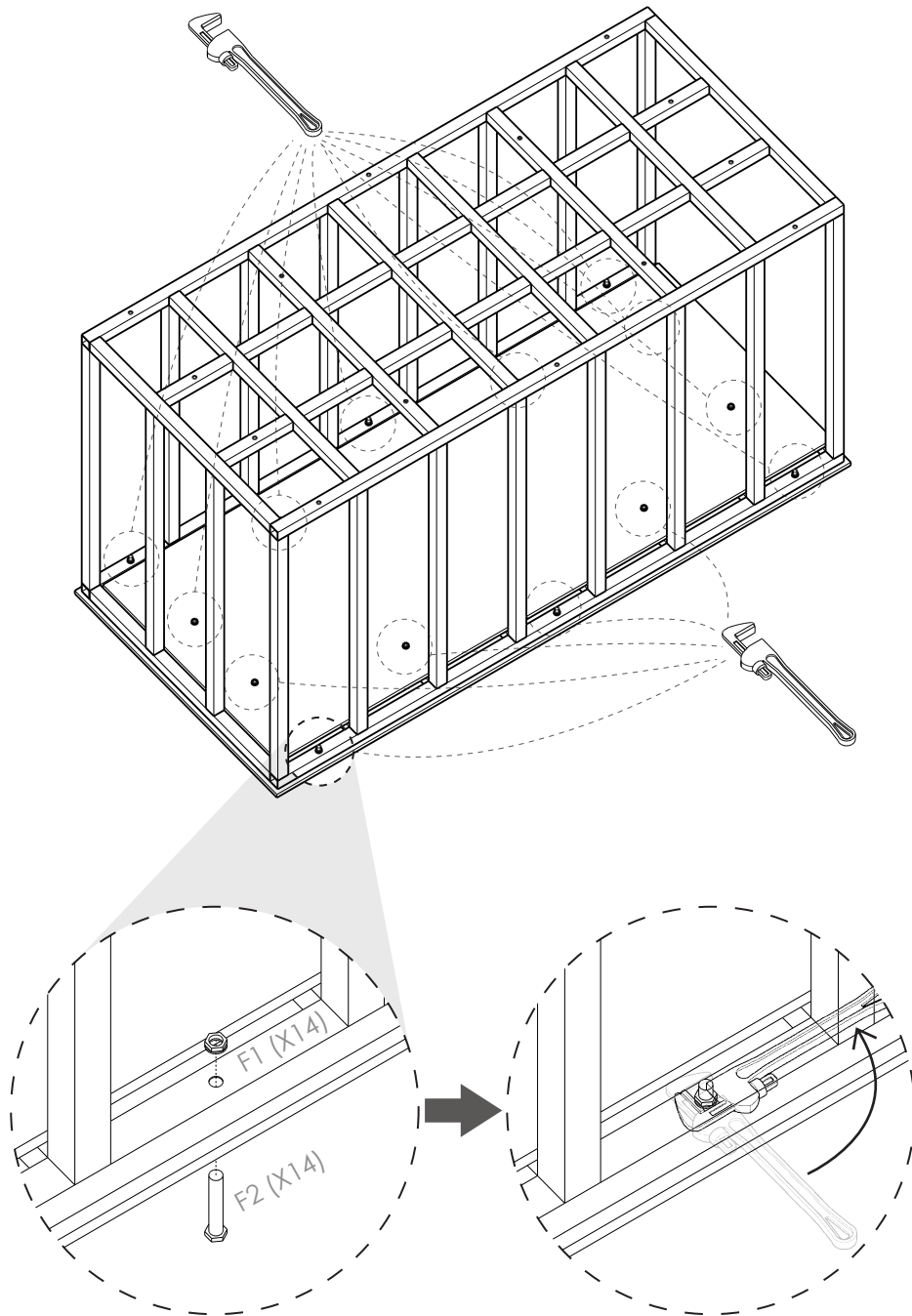
17

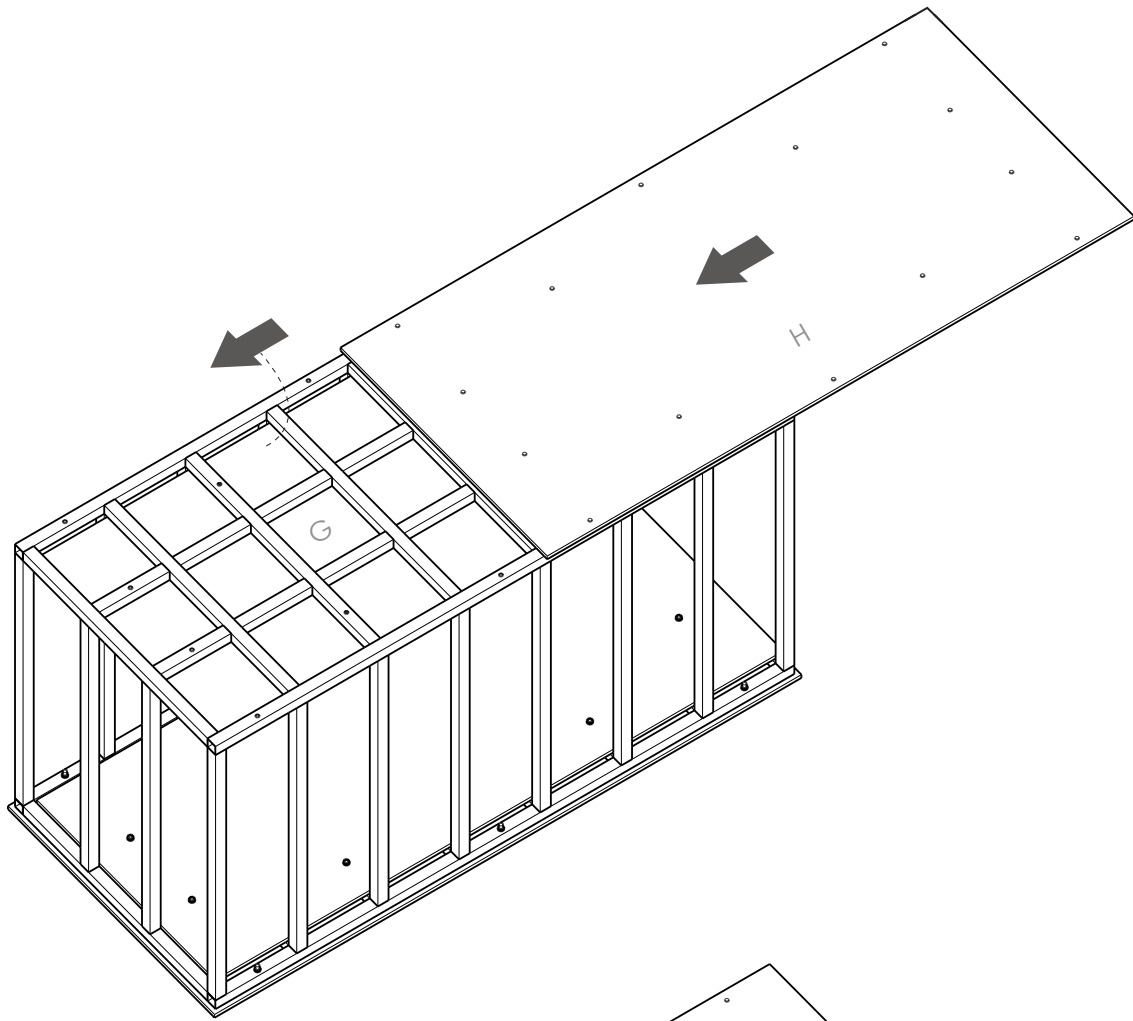
NOTA OPCIONAL: SE RECOMIENDA UTILIZAR UN AISLANTE TÉRMICO COMO LANA DE VIDRIO ENTRE LAS PLANCHAS FORMANDO UN SÁNDUCHE, APLICA TAMBIÉN PARA LOS SIGUIENTES PASOS

OPTIONAL NOTE: YOU CAN PUT THERMAL INSULATION SUCH AS GLASS WOOL IN BETWEEN THE PLANKS FORMING A SANDWICH, ALSO APPLIES FOR THE FOLLOWING STEPS

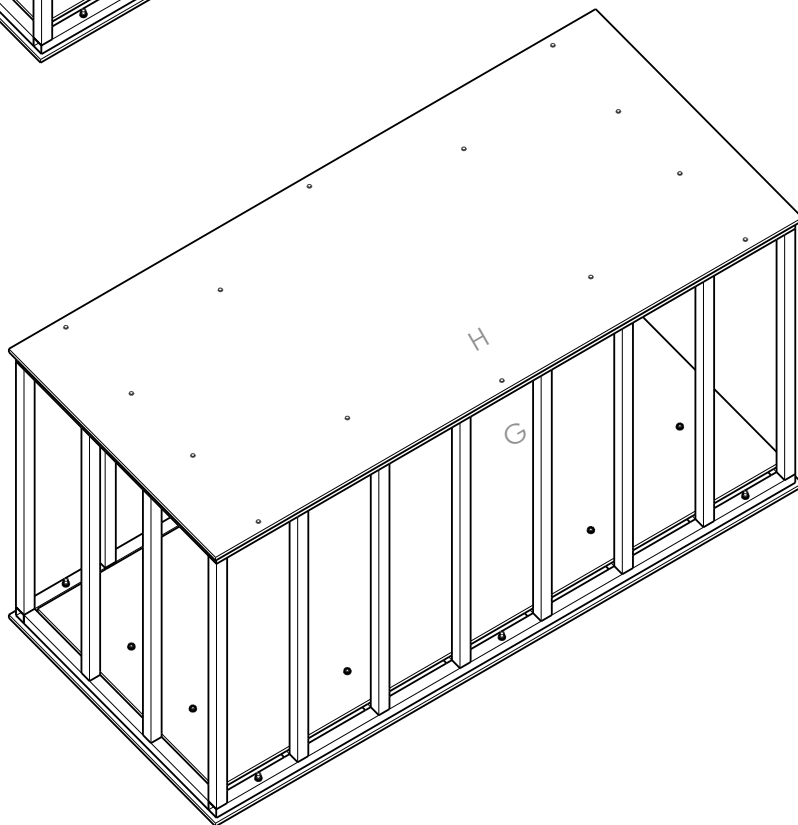
可选注意事项：您可以在形成三明治的木板之间放置隔热材料，例如玻璃棉。也适用于以下步骤

PASO
18



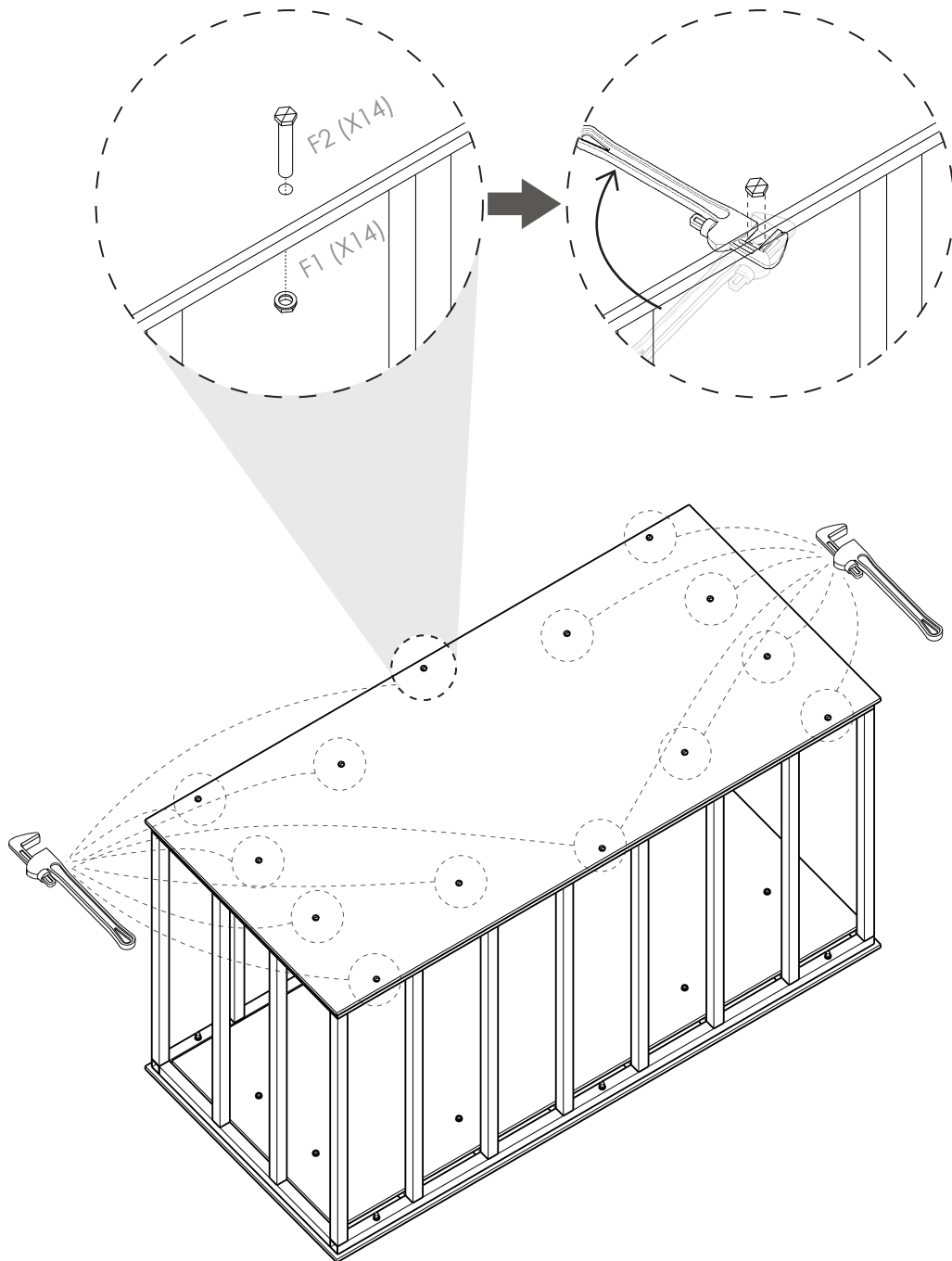


PASO
19



20

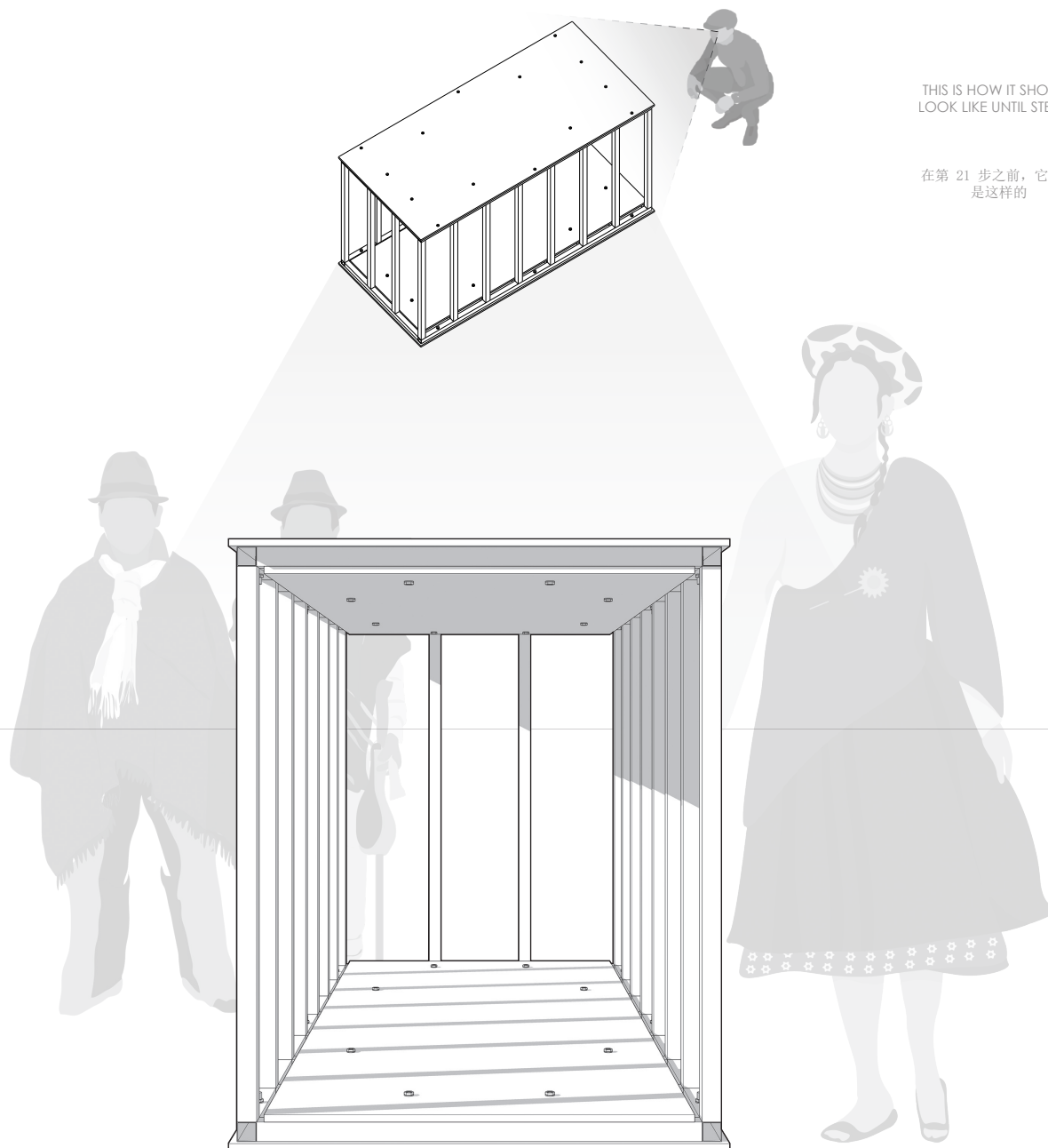
PASO
21



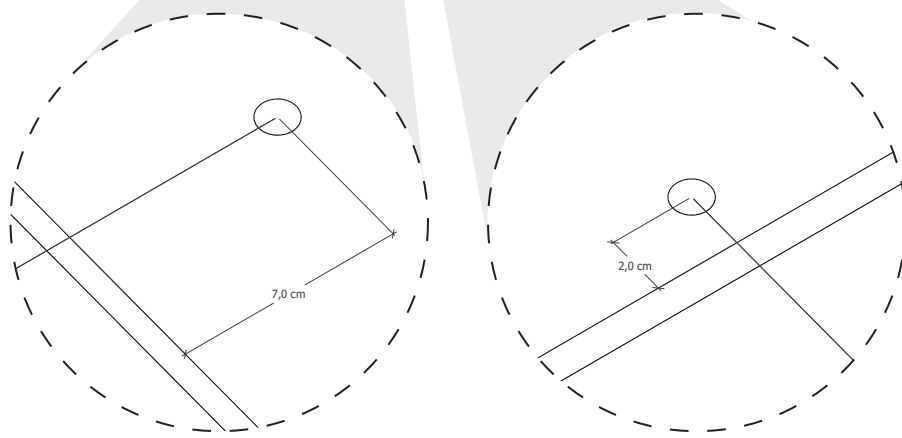
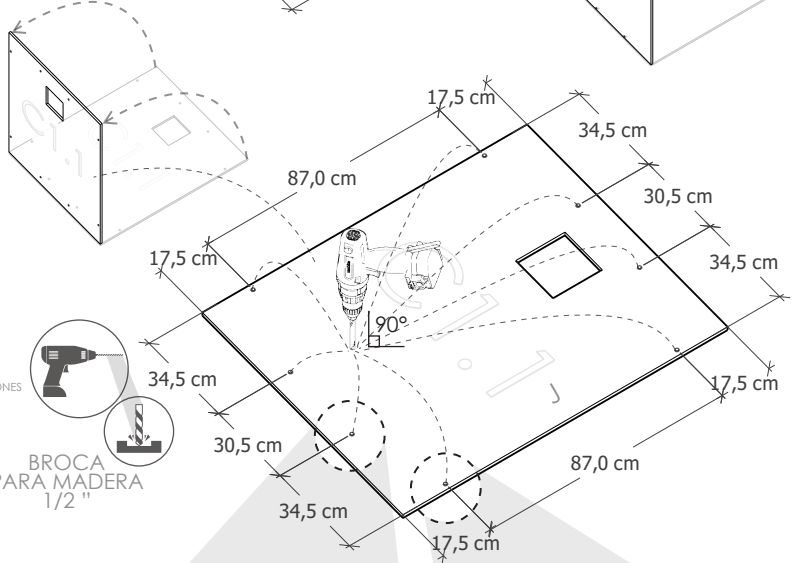
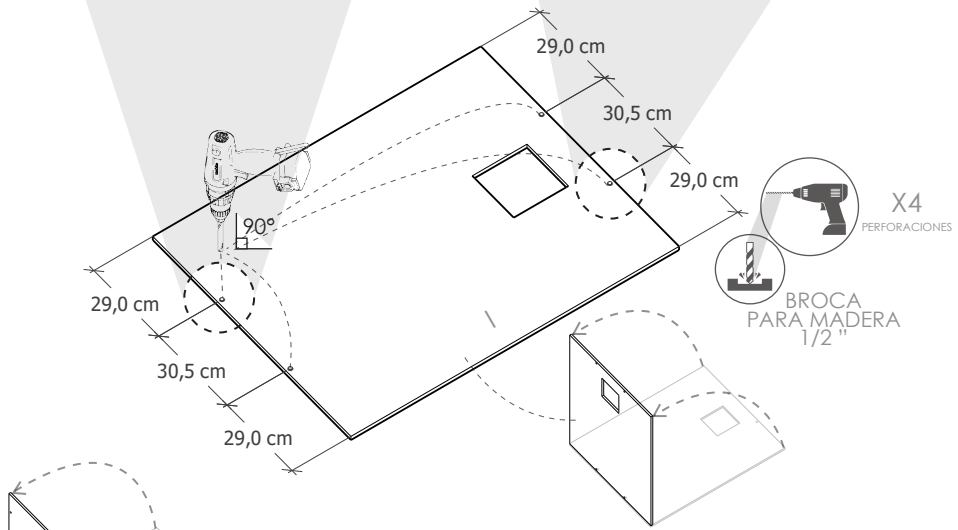
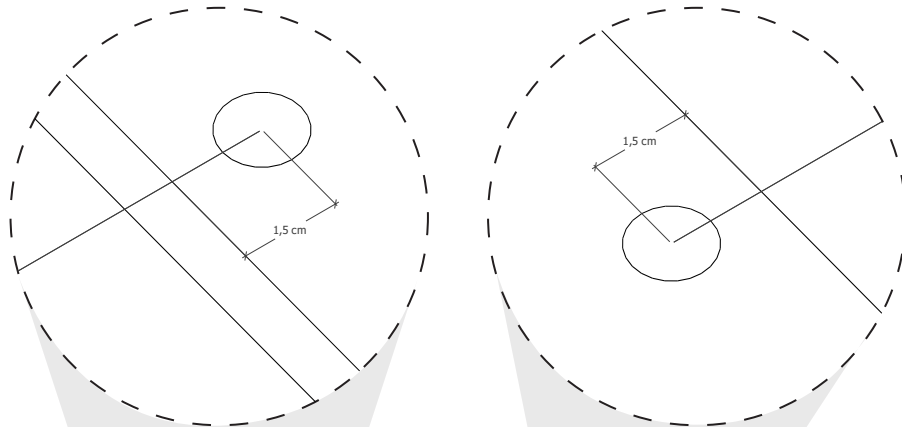
ASÍ TE DEBE
QUEDAR
HASTA EL
PASO
21

THIS IS HOW IT SHOULD
LOOK LIKE UNTIL STEP 21

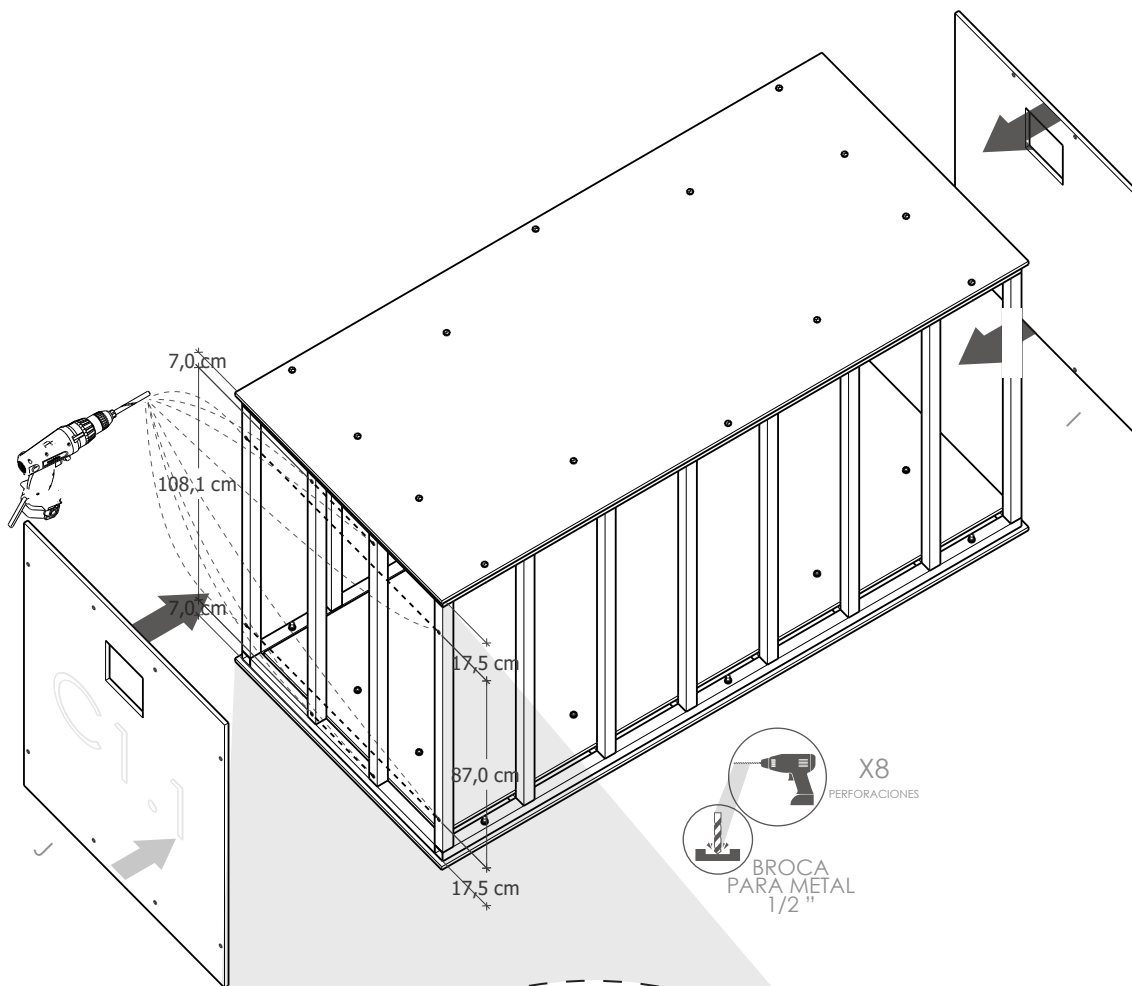
在第 21 步之前，它应该
是这样的



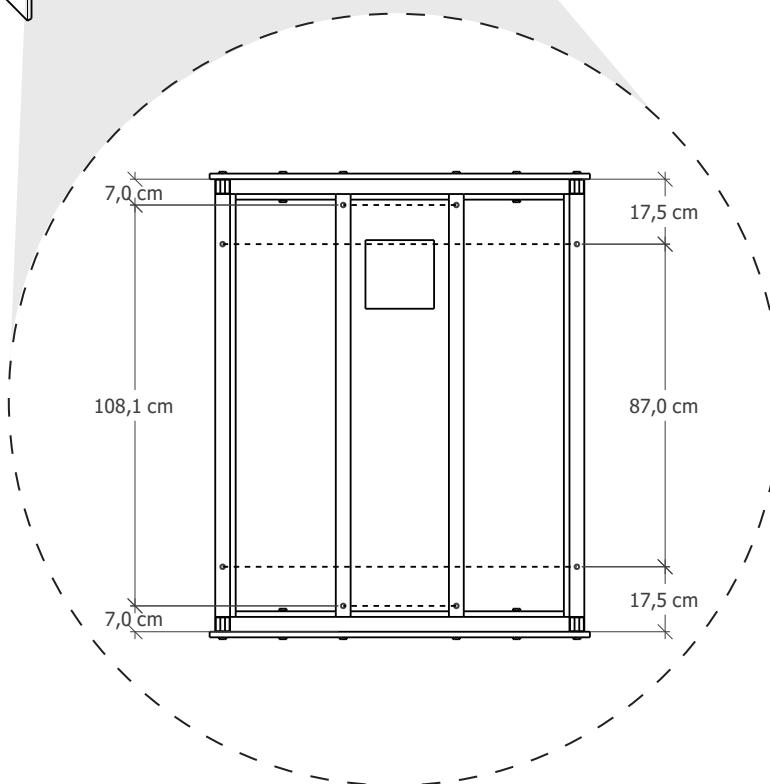
PASO
22



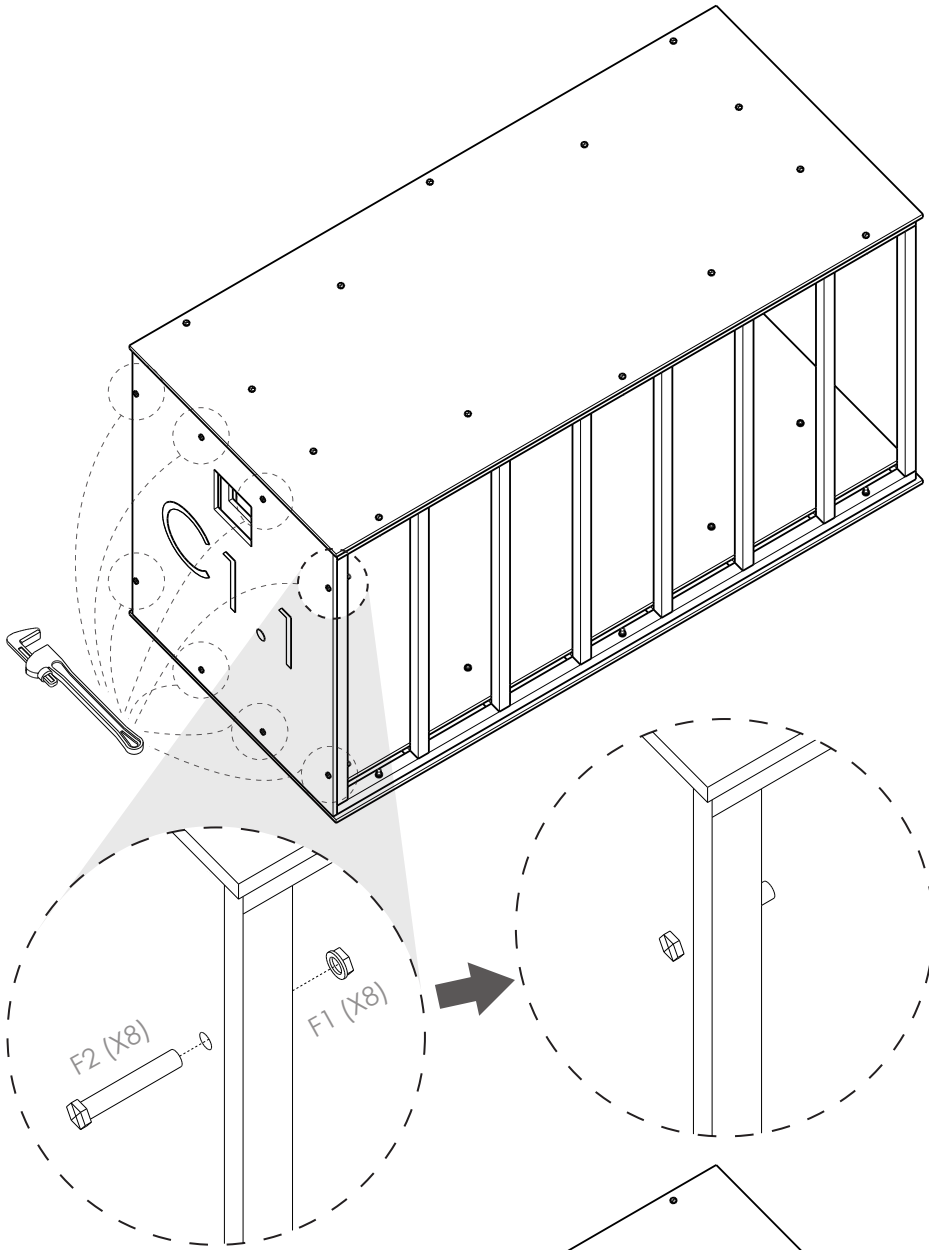
23



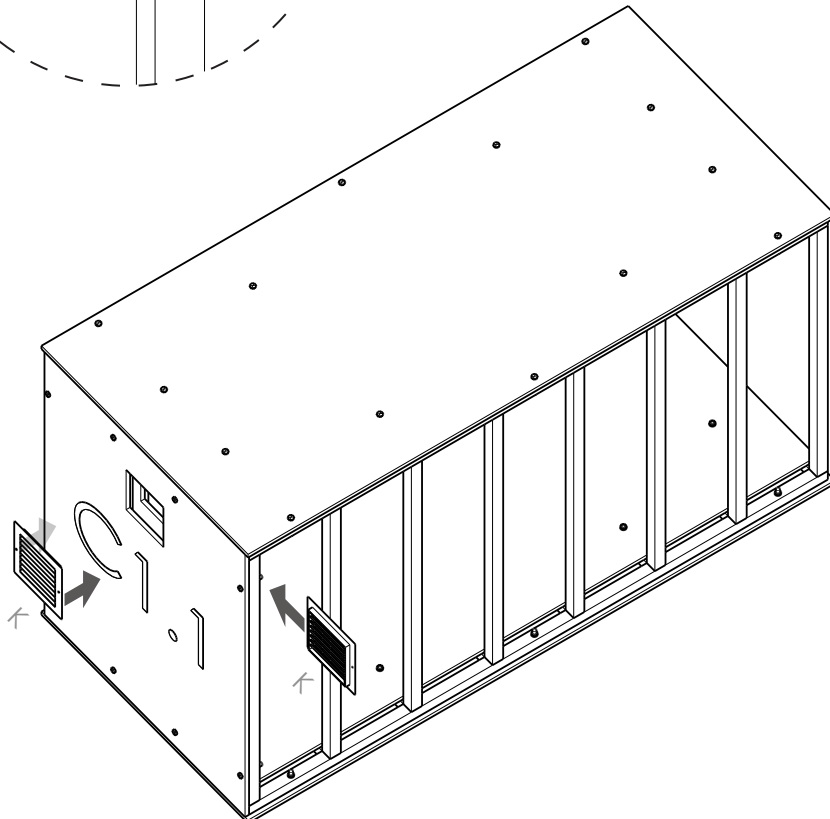
PASO
24



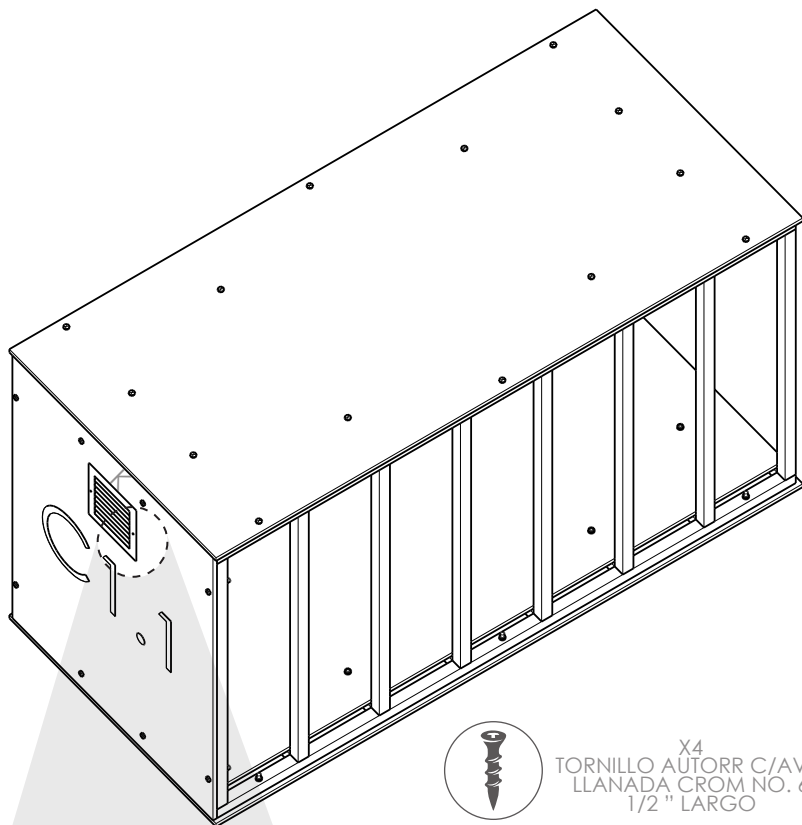
PASO
25



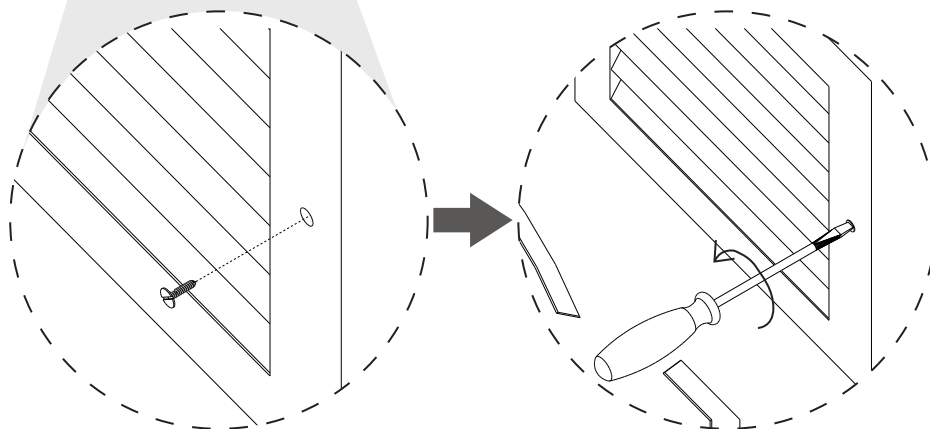
26



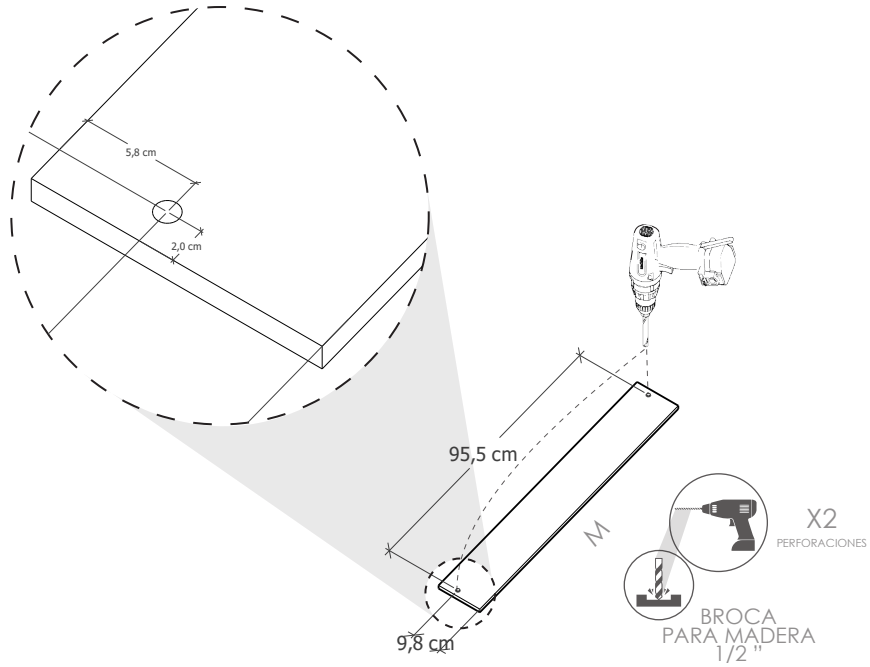
PASO
27



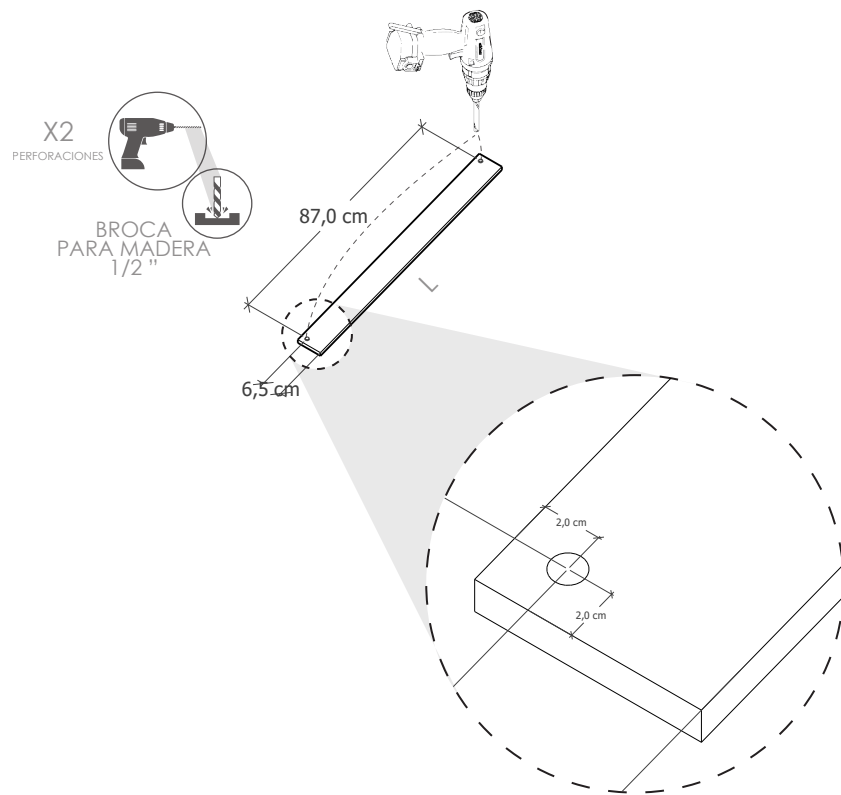
X4
TORNILLO AUTORR C/AVE-
LLANADA CROM NO. 6
1/2" LARGO

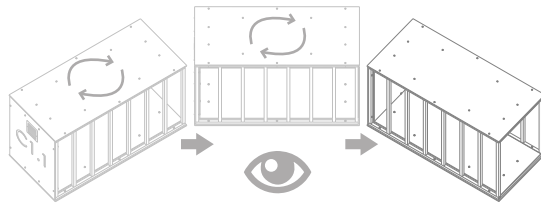


PASO
28
&
(30)



29
&
(31)

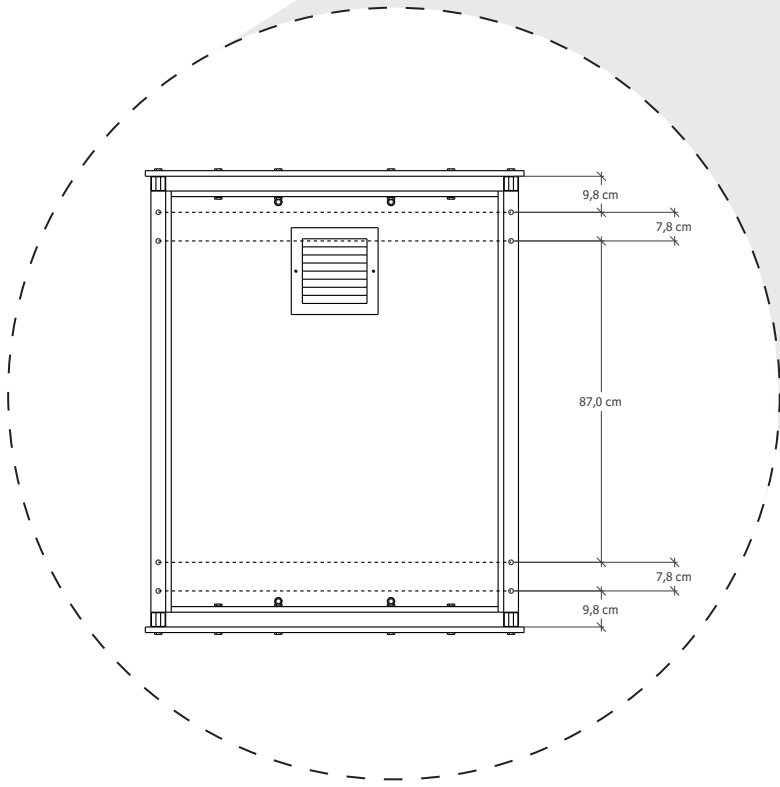
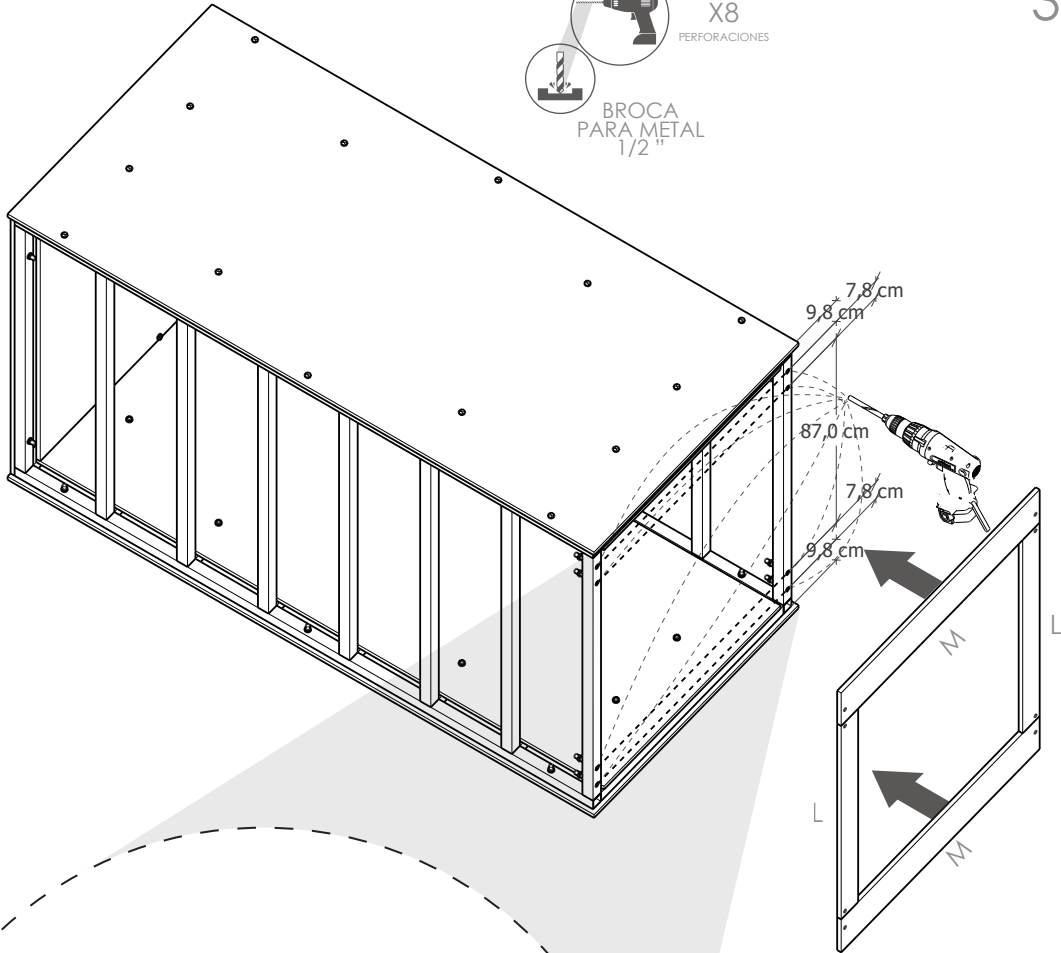




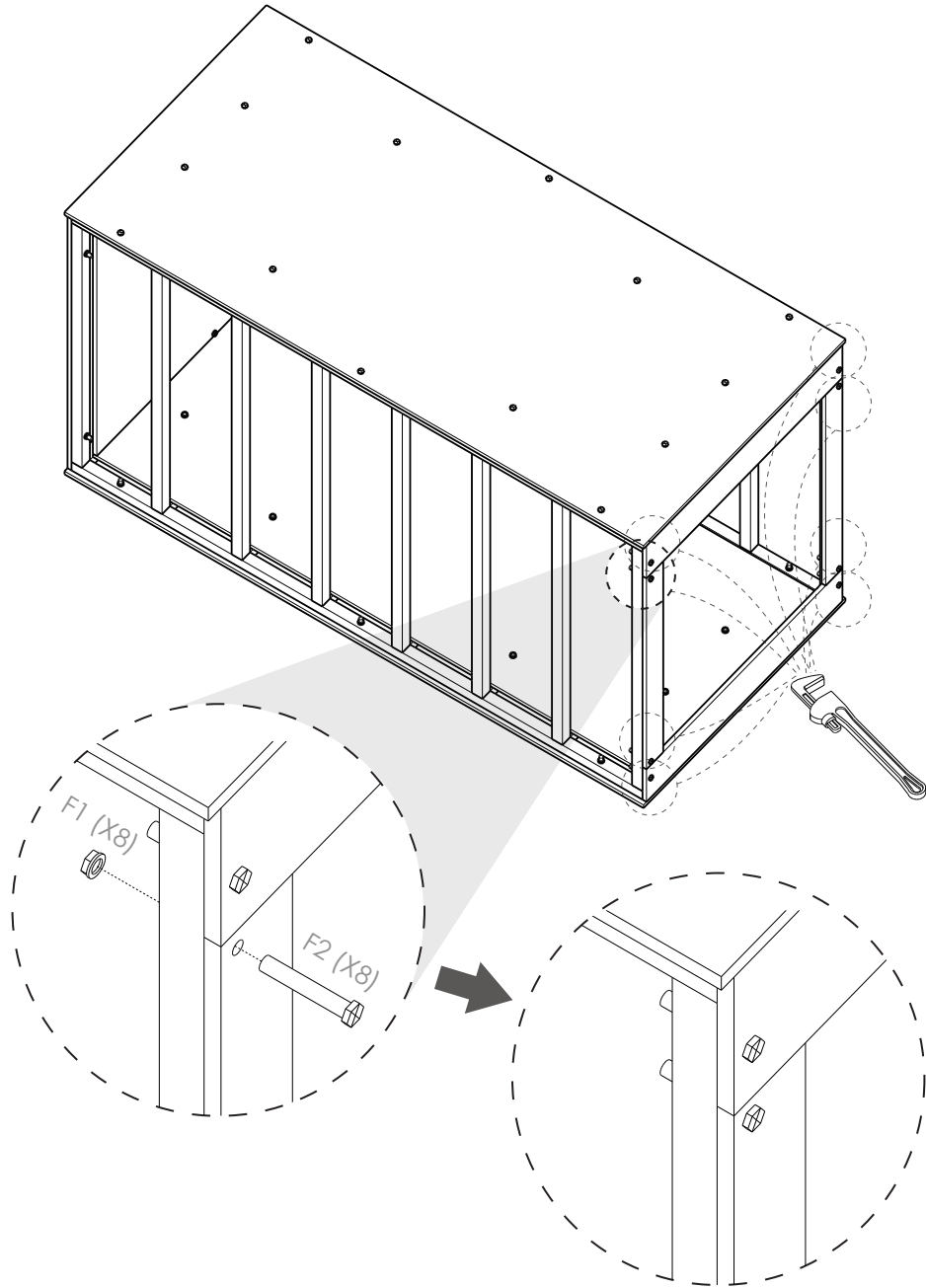
PASO
32

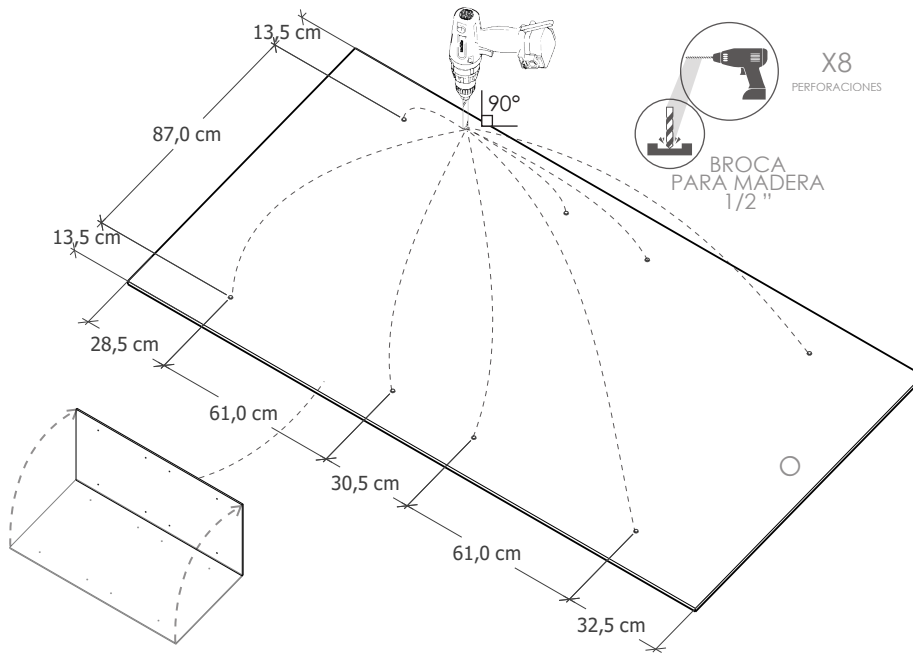
X8
PERFORACIONES

BROCA
PARA METAL
1/2"

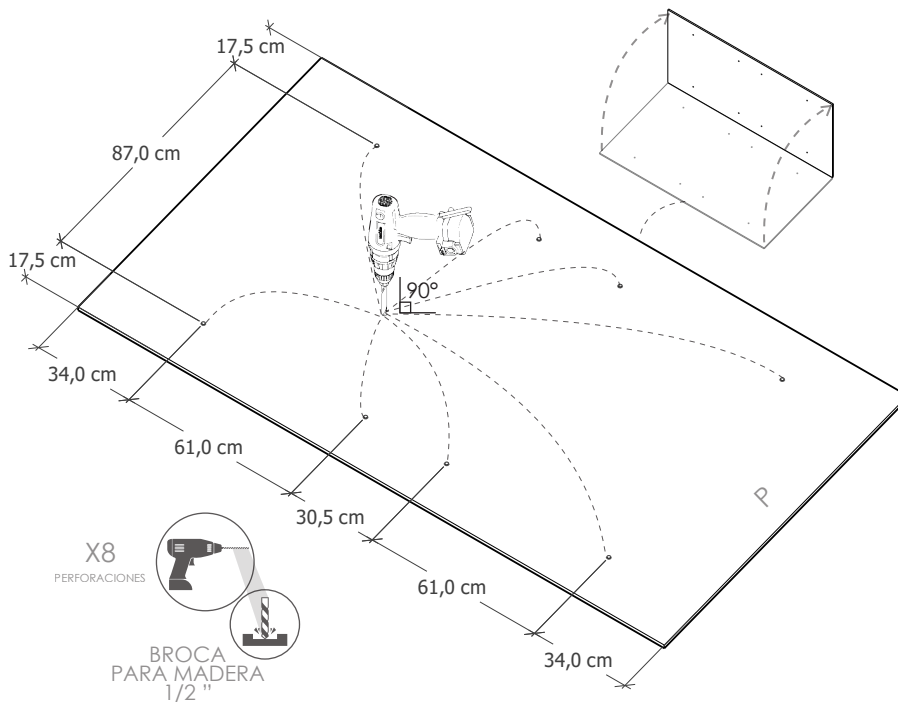


PASO
33



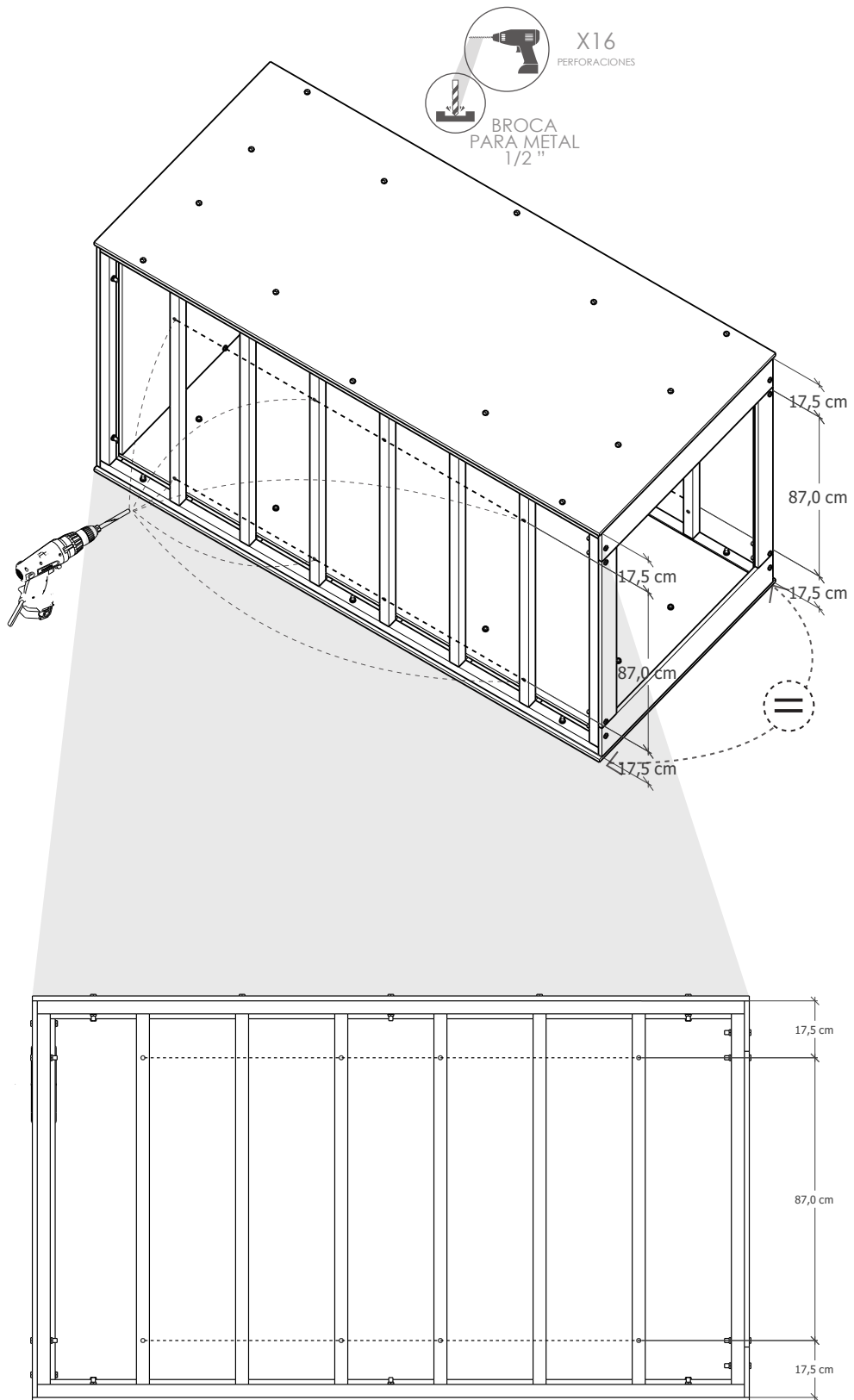


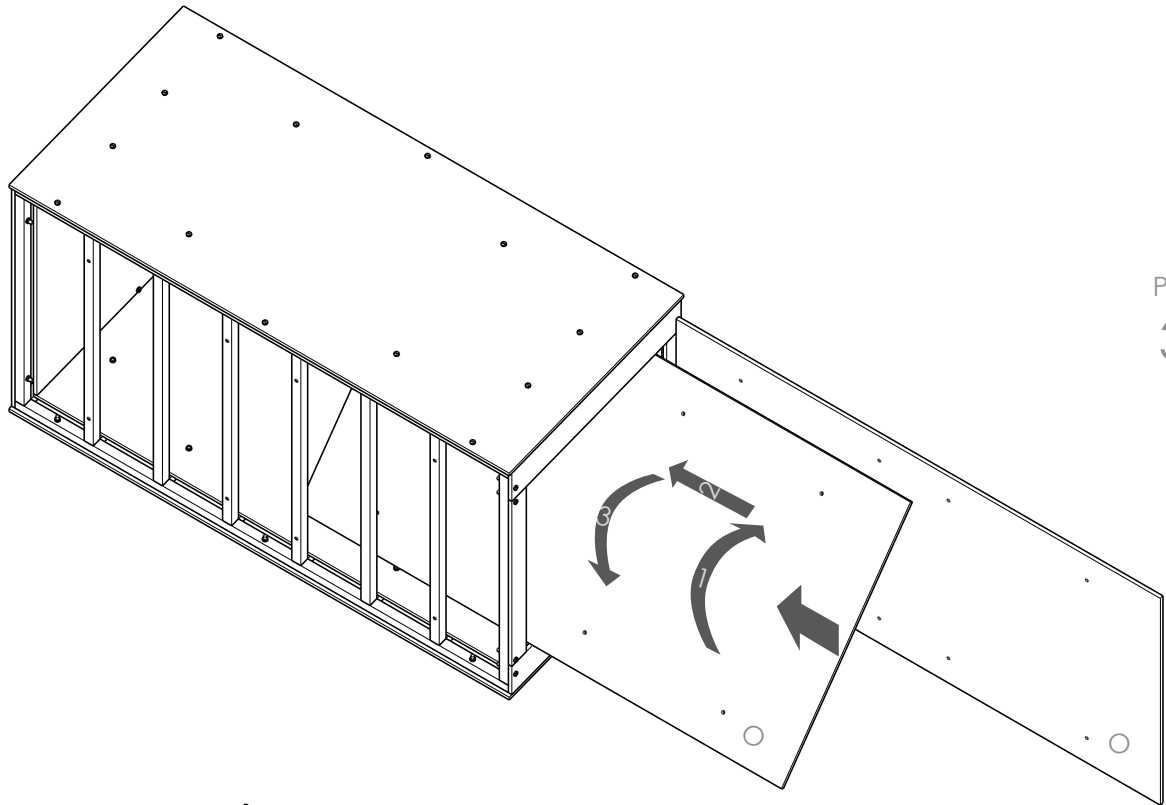
PASO
34
&
(35)



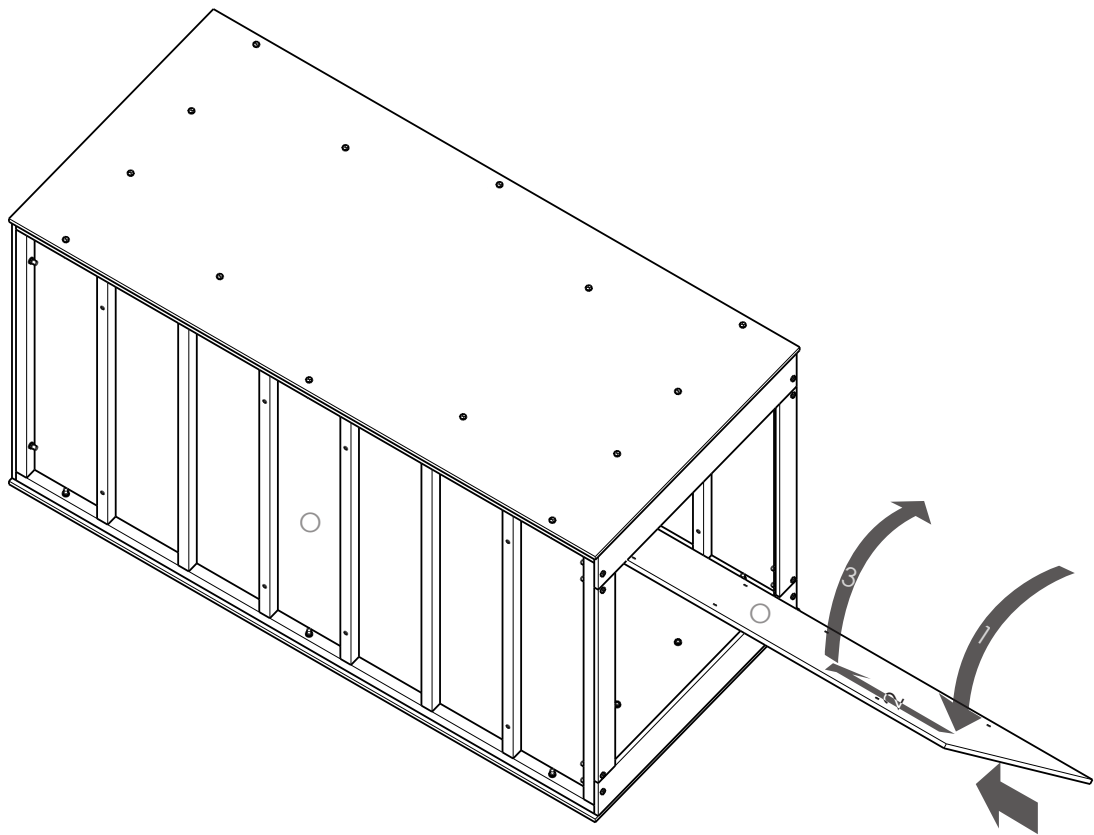
36
&
(37)

PASO
38



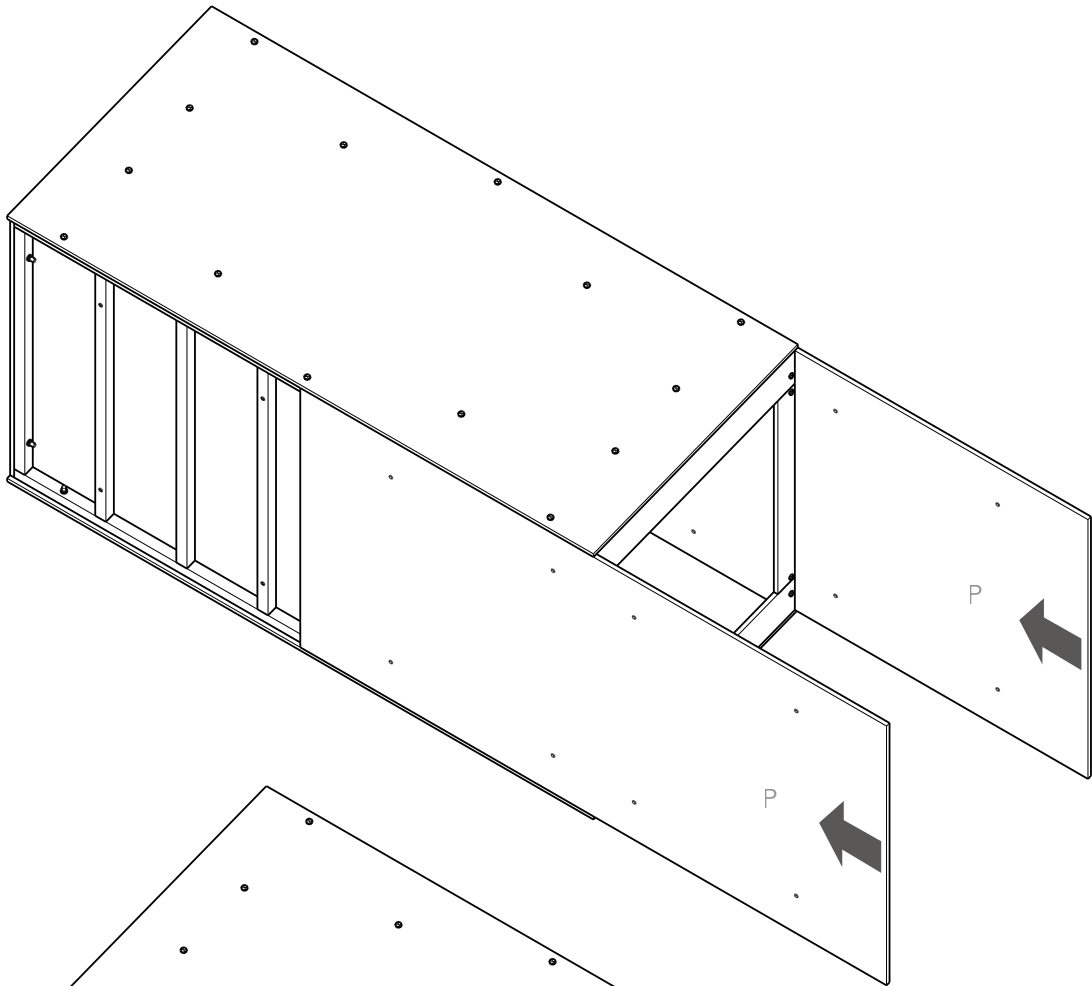


PASO
39

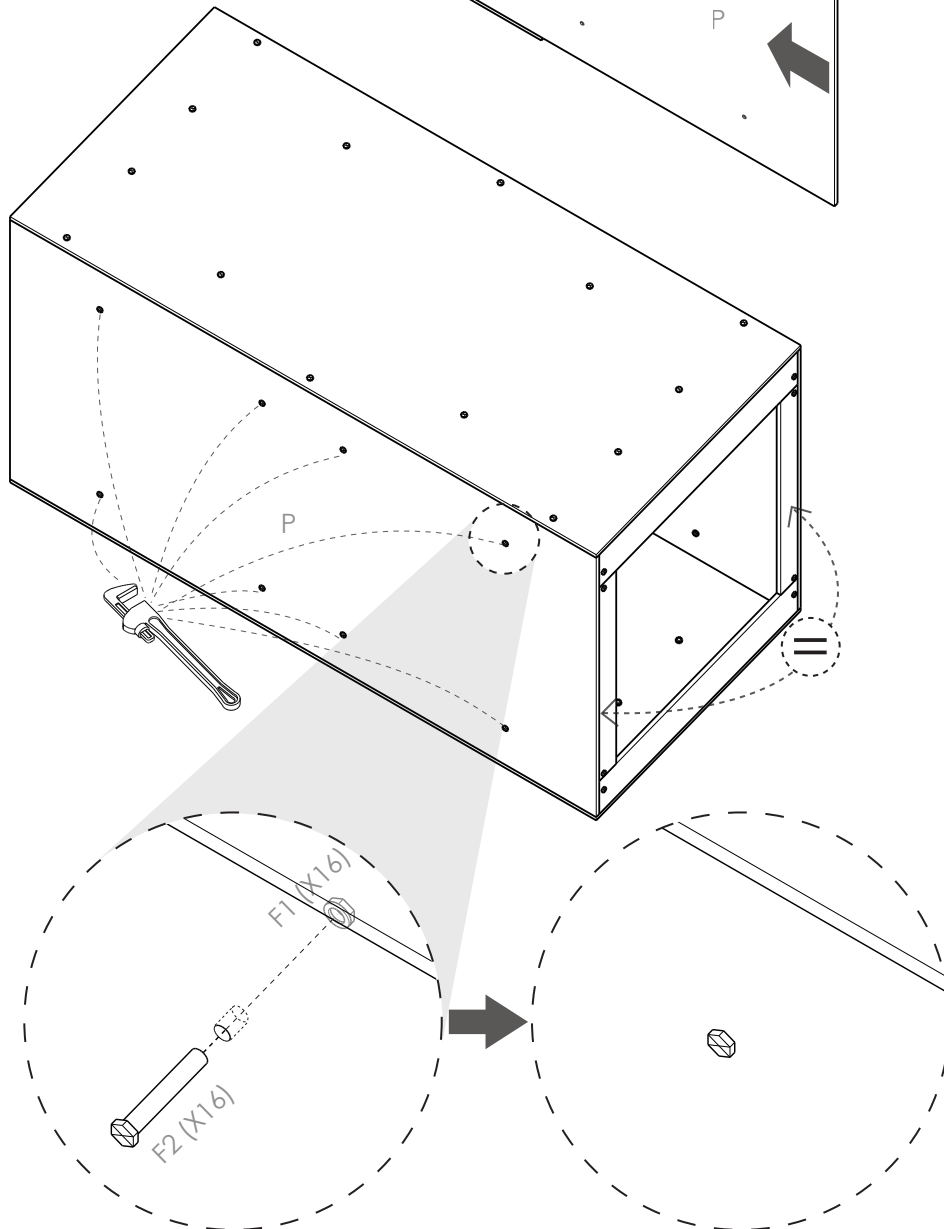


40

PASO
41



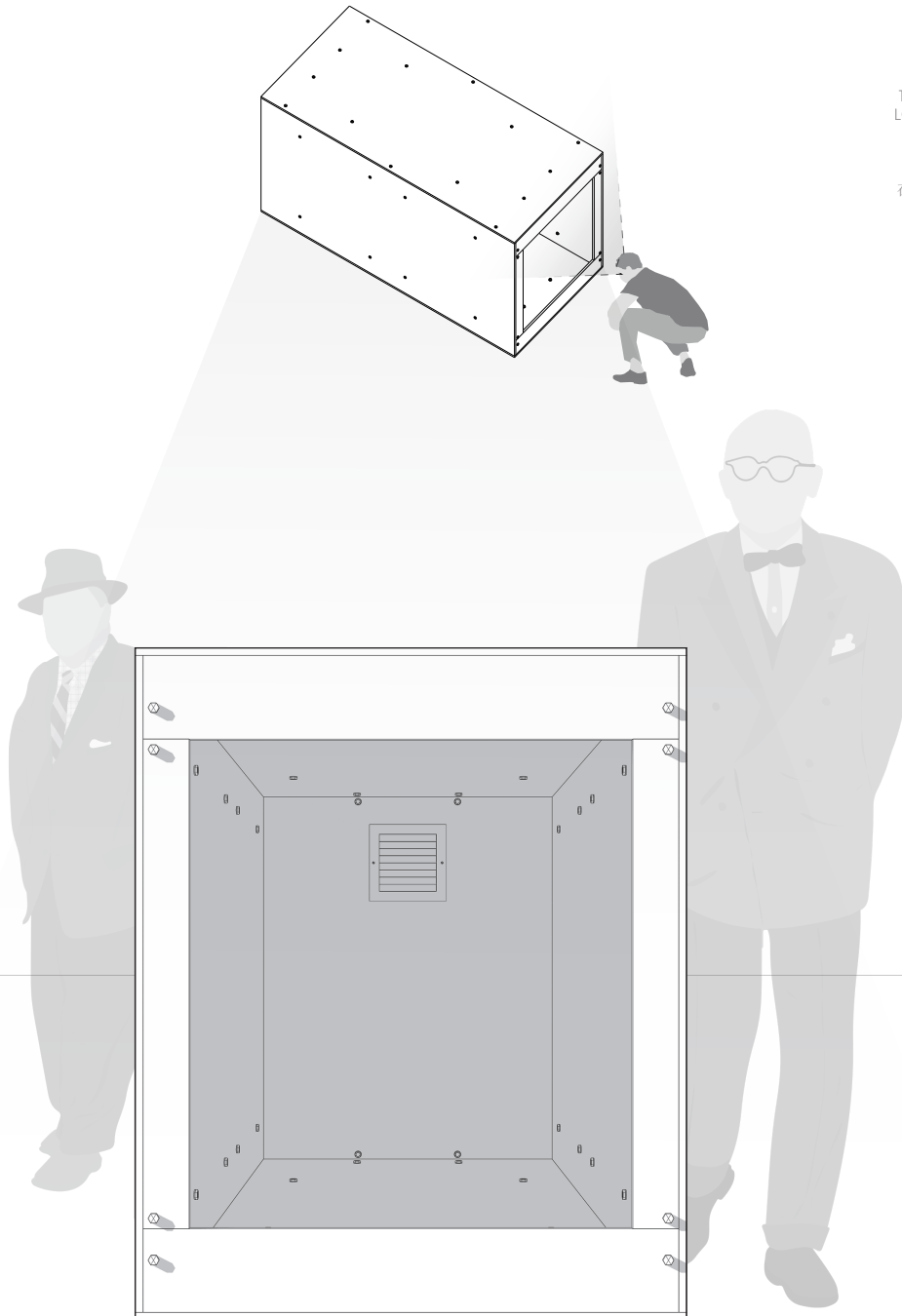
42



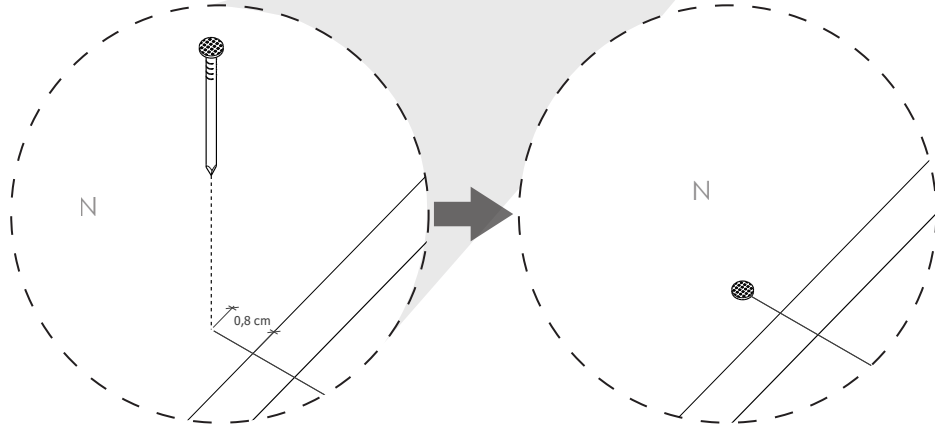
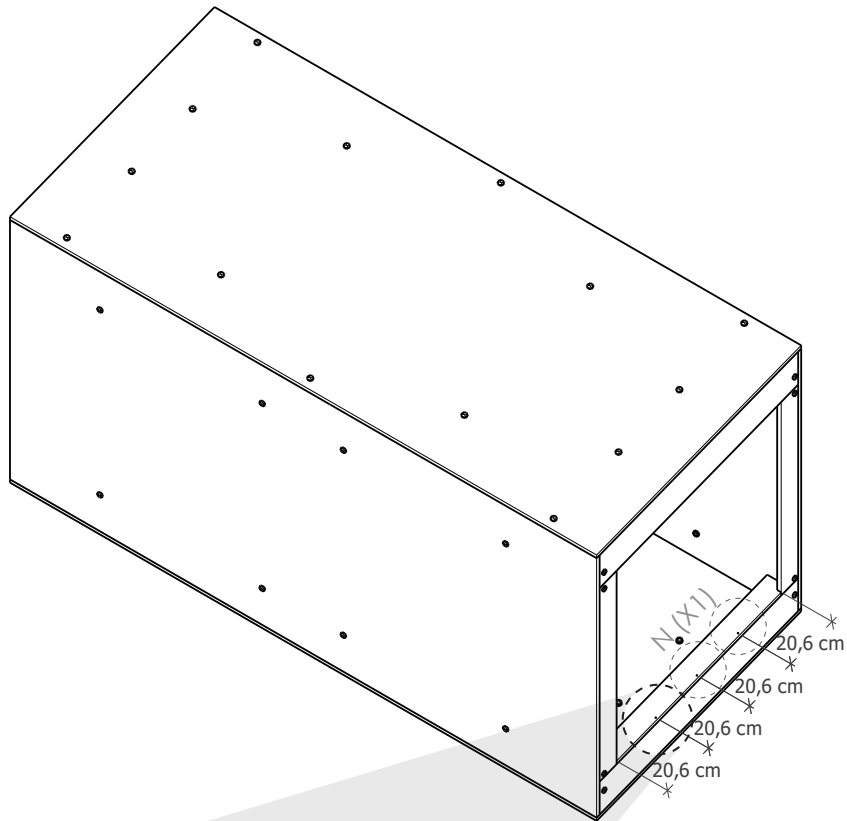
ASÍ TE DEBE
QUEDAR
HASTA EL
PASO
42

THIS IS HOW IT SHOULD
LOOK LIKE UNTIL STEP 42

在第 42 步之前，它应该
是这样的



PASO
43

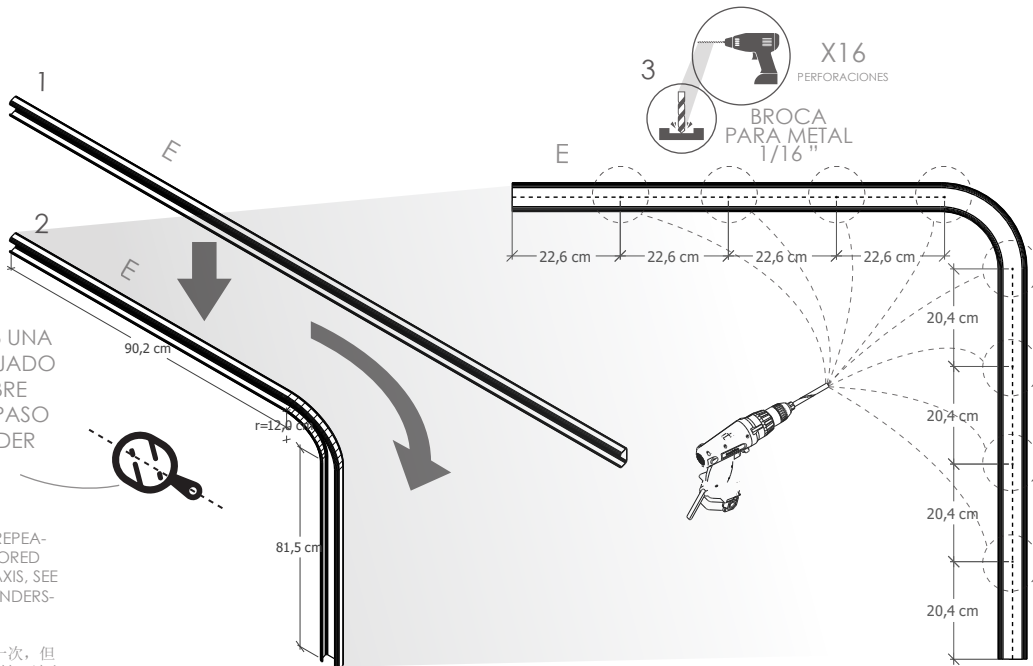


44

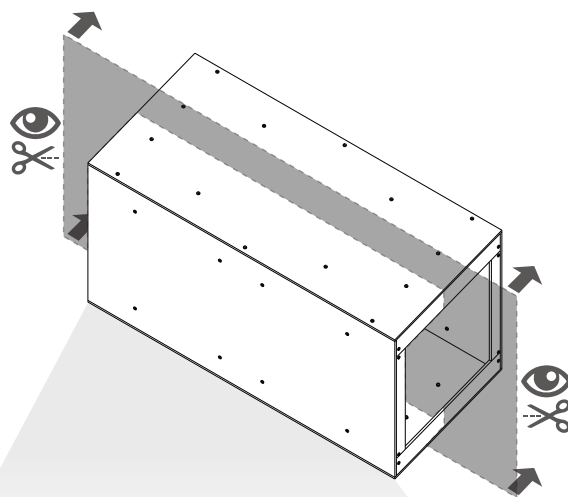
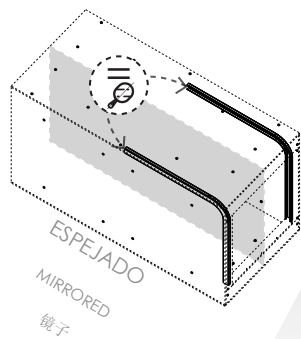
SE REPITEN LOS PUNTOS 1, 2 & 3 UNA VEZ, PERO ESPEJADO (INVERTIDO SOBRE UN EJE, MIRAR PASO 45 PARA ENTENDER MEJOR)

POINTS 1, 2 & 3 ARE REPEATED ONCE, BUT MIRRORED (INVERTED ON ONE AXIS, SEE STEP 45 FOR BETTER UNDERSTANDING)

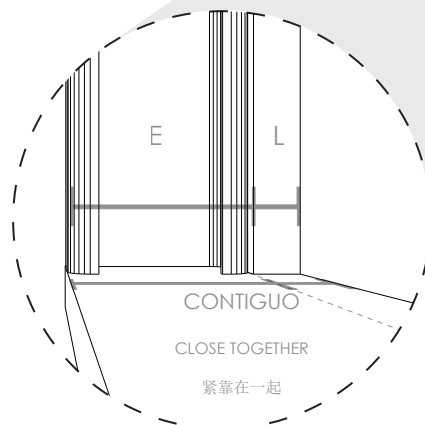
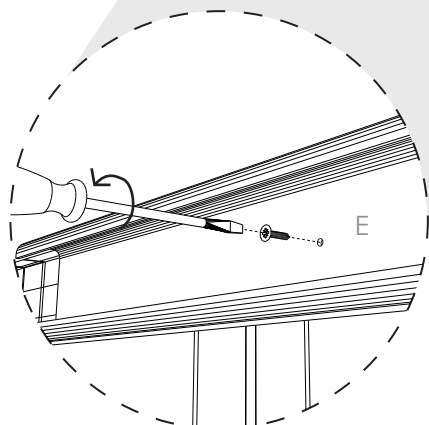
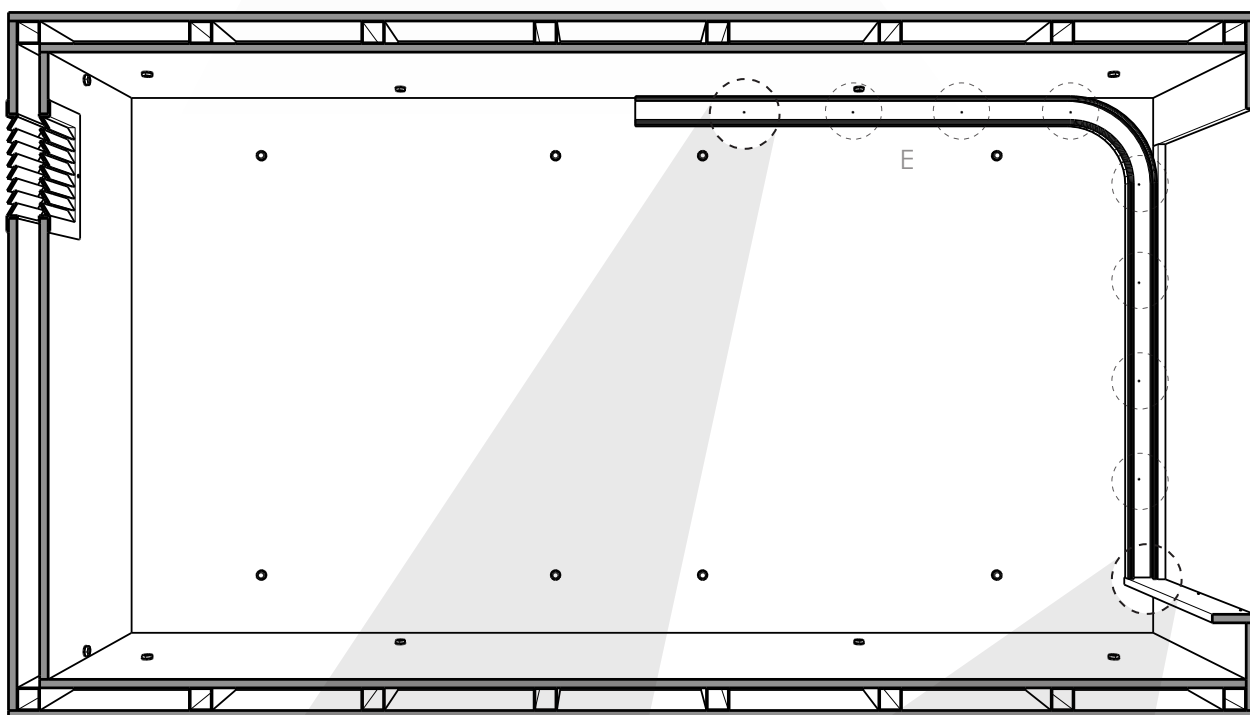
第 1、2 和 3 点重复一次，但已镜像（在一个轴上反转，请参阅第 45 步以更好地理解）



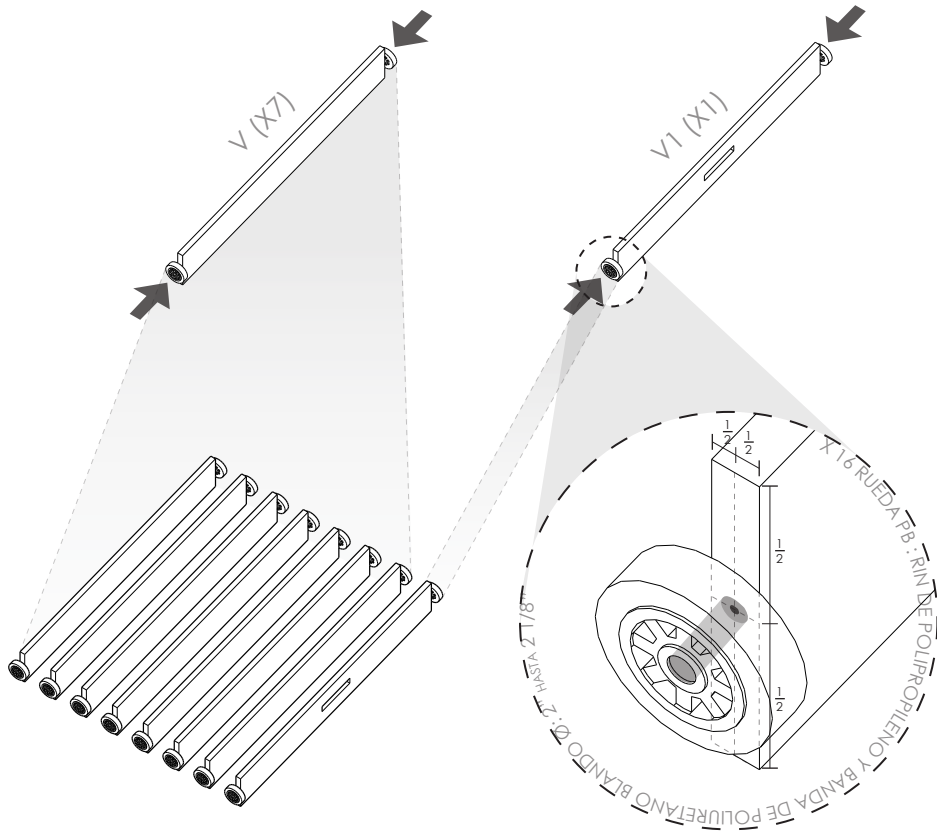
PASO
45



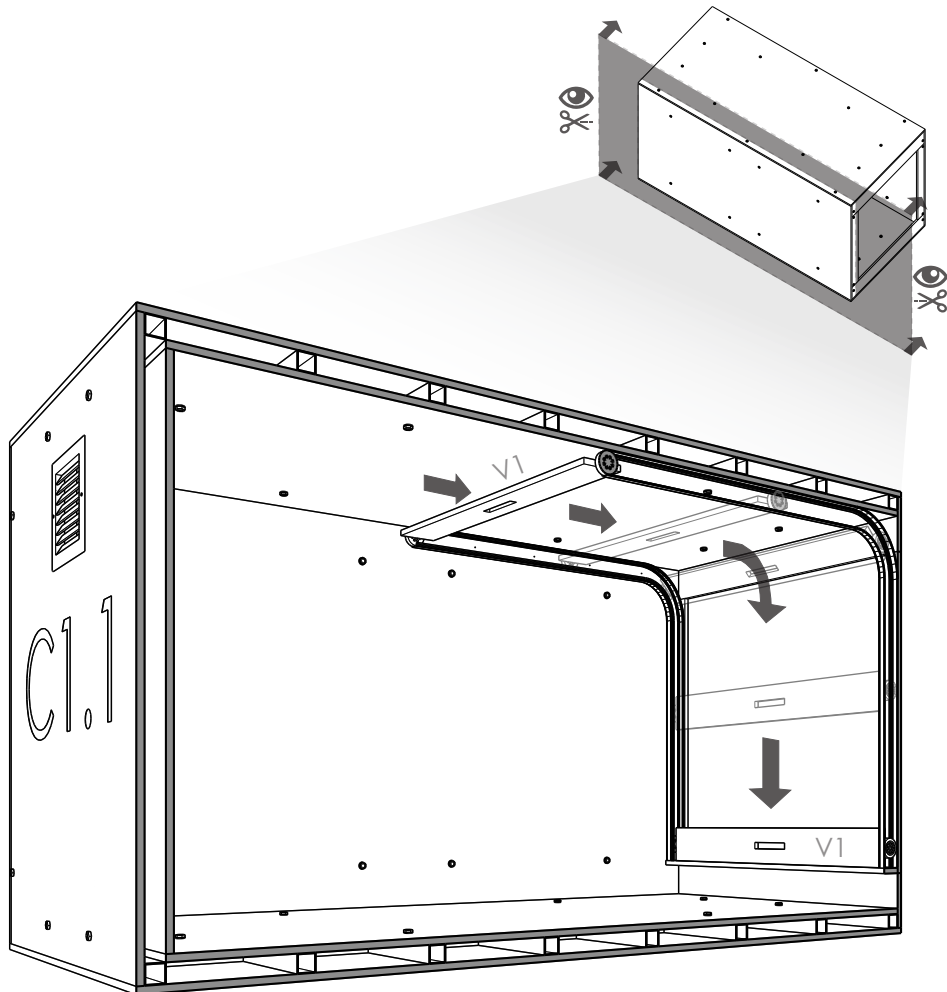
X16(8 A UN LADO Y 8 AL OTRO)
TORNILLO AUTORR
C/AVELLANADA CROM
NO. 6

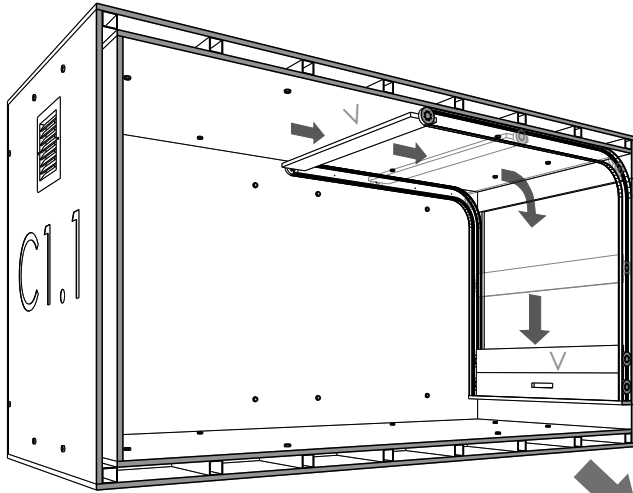


PASO
46

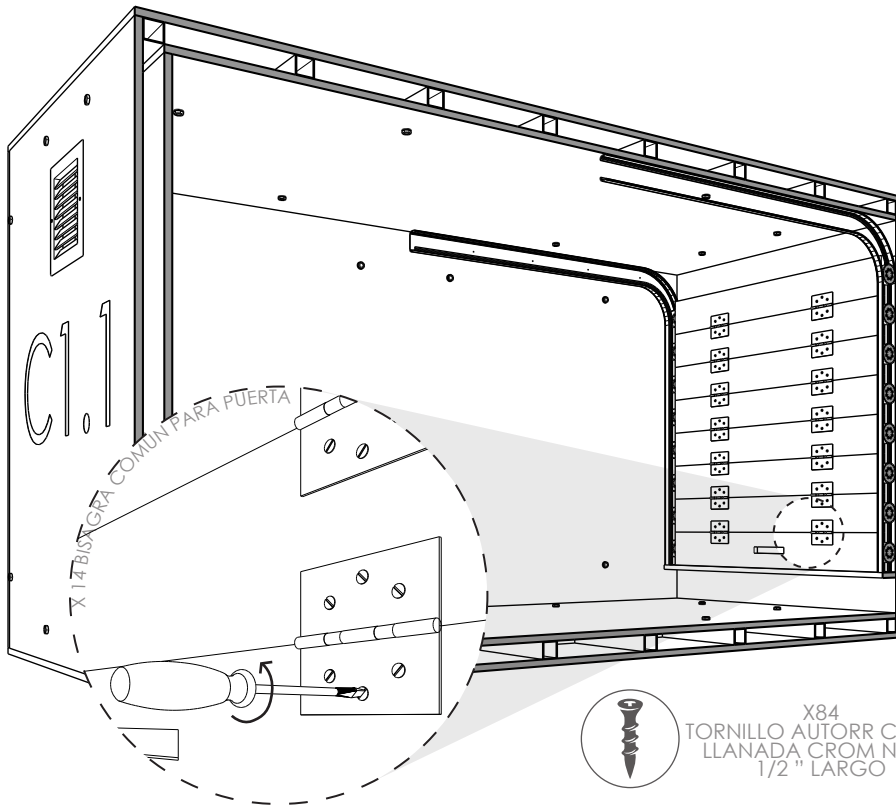
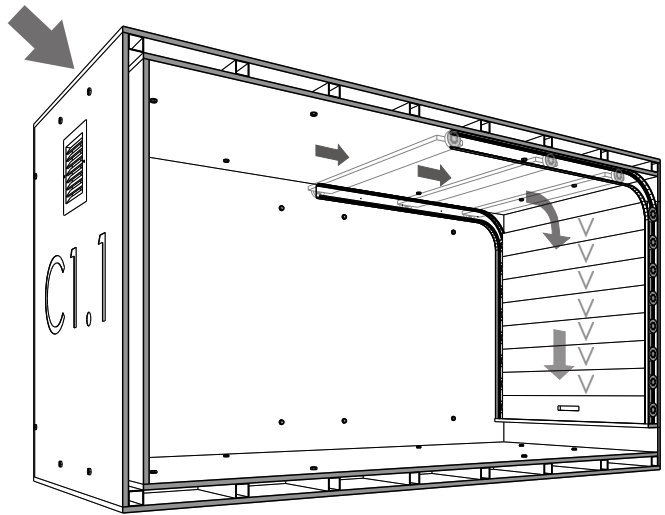


47





PASO
48

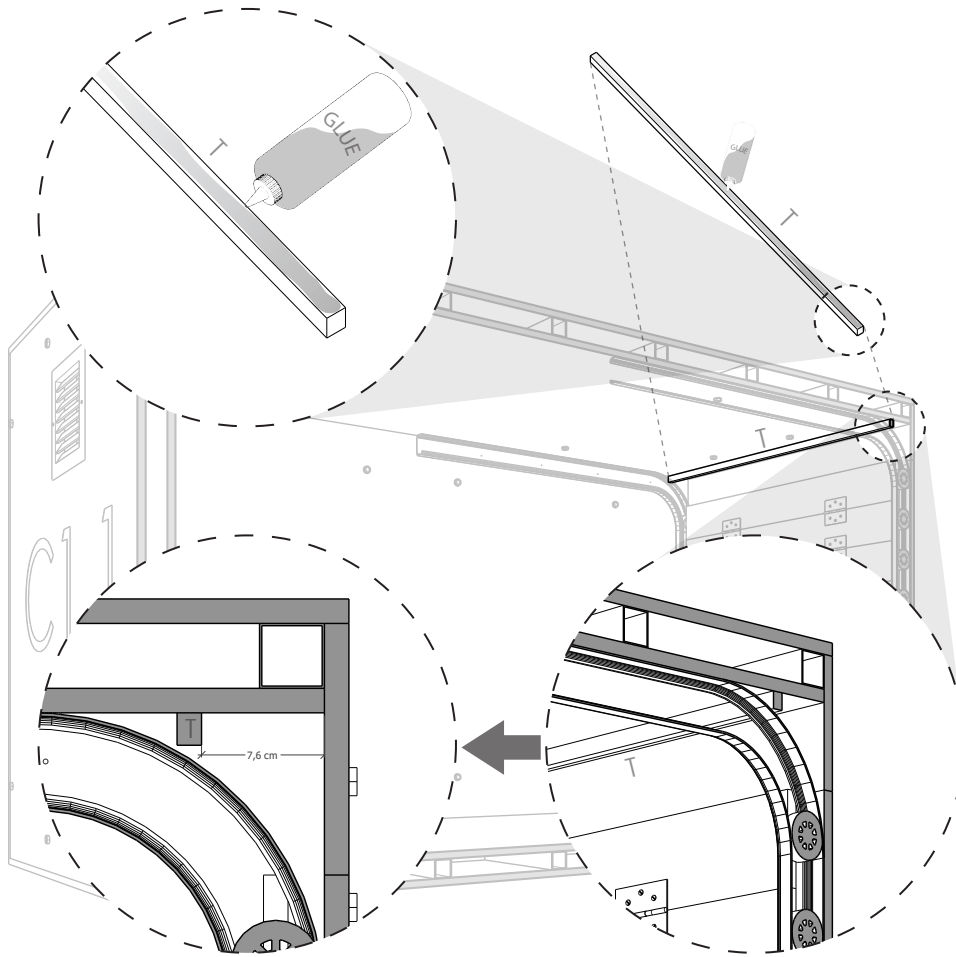


49

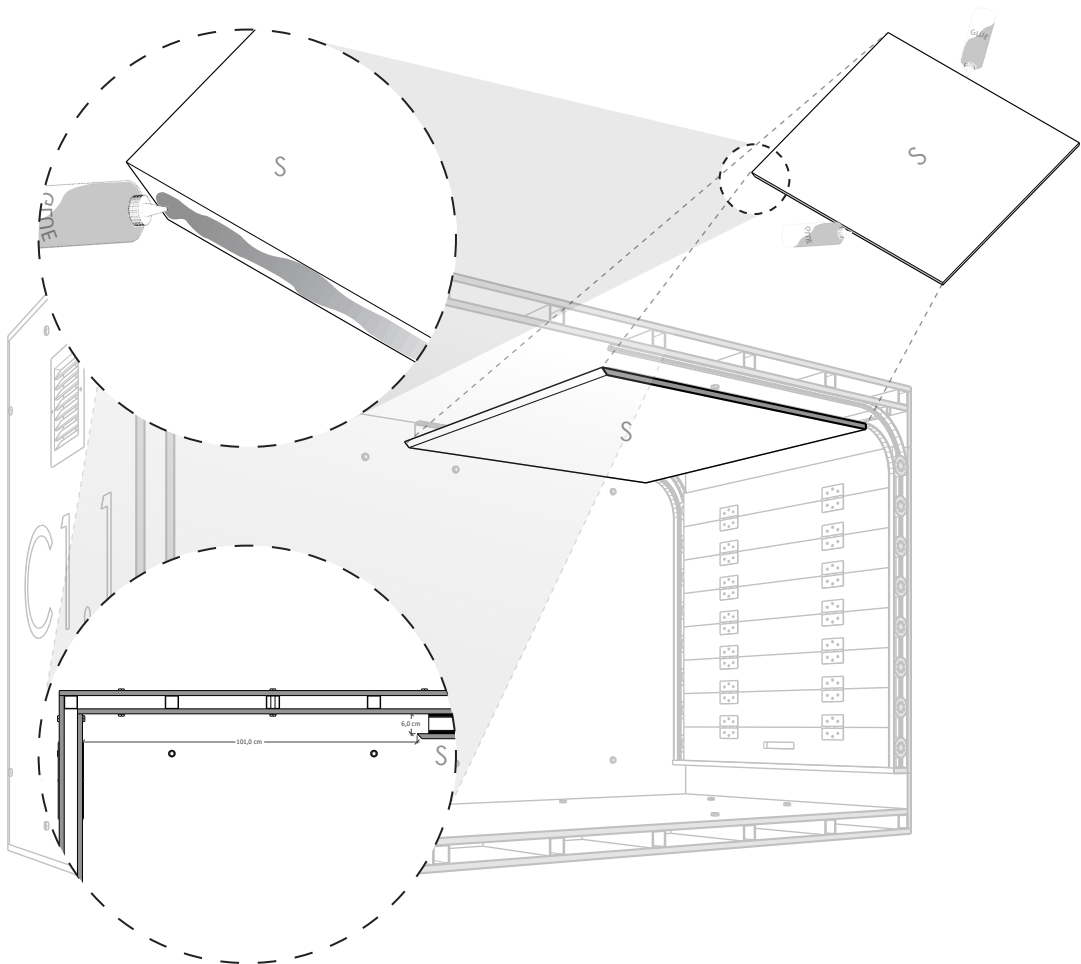


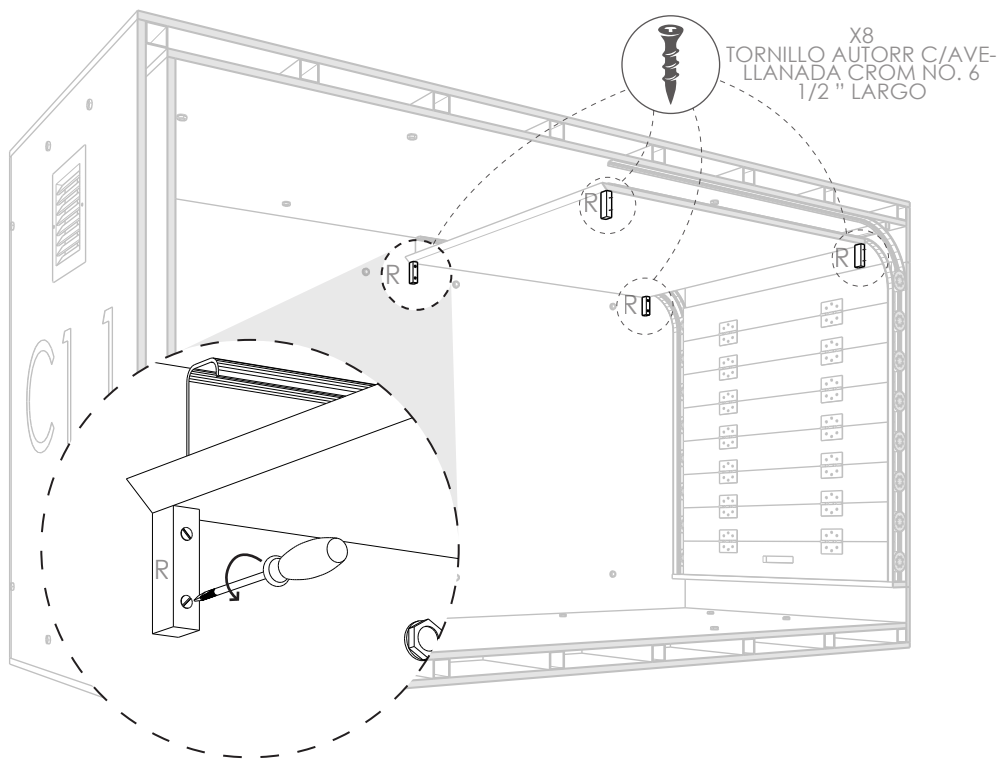
X84
TORNILLO AUTORR C/AVE-
LLANADA CROM NO. 6
1/2" LARGO

PASO
50

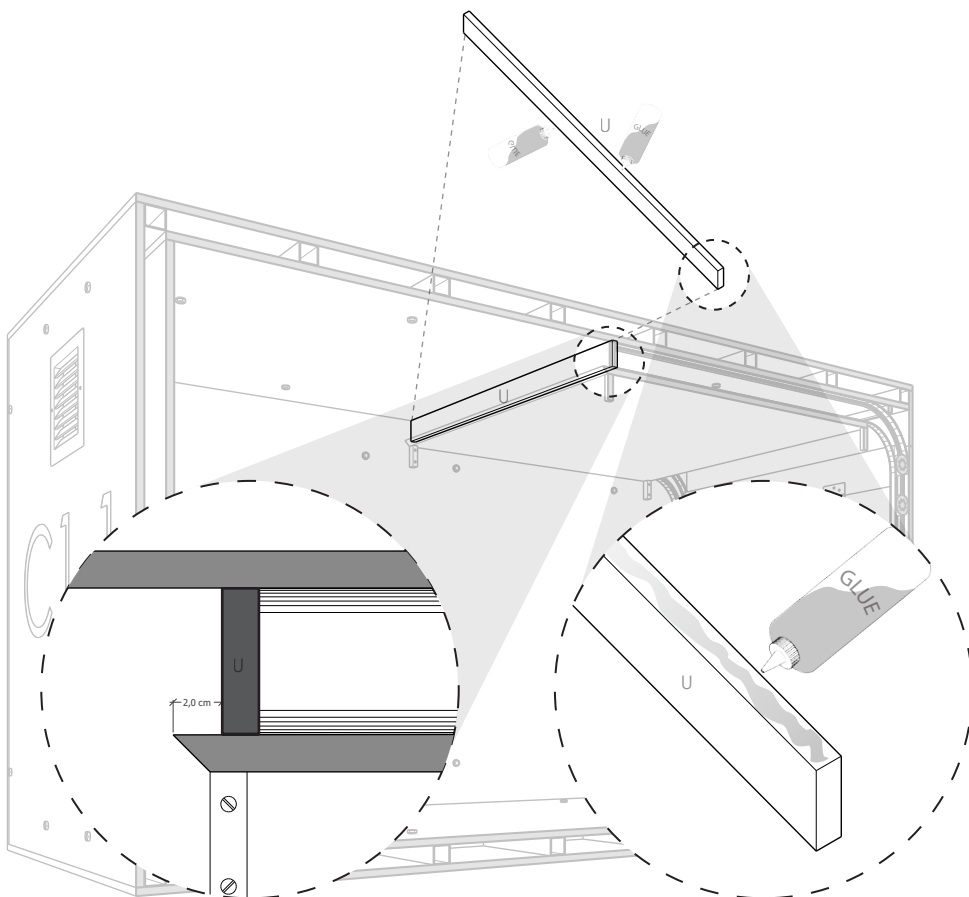


51



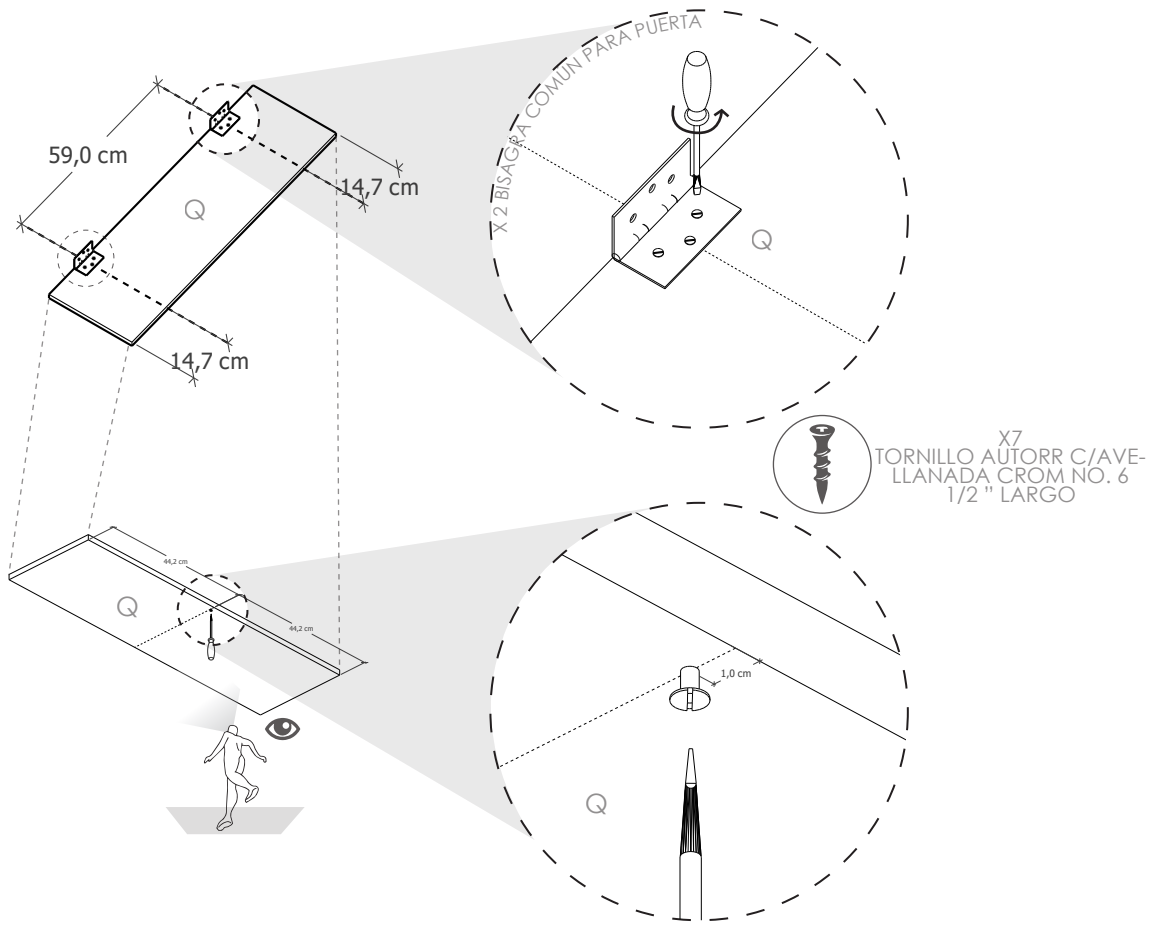


PASO
52



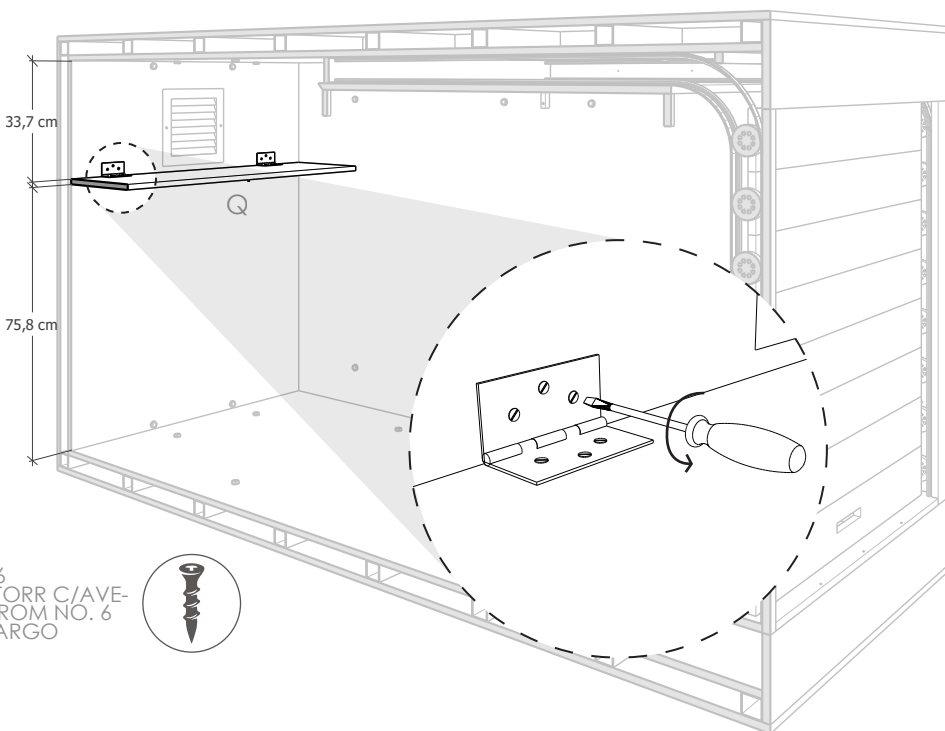
53

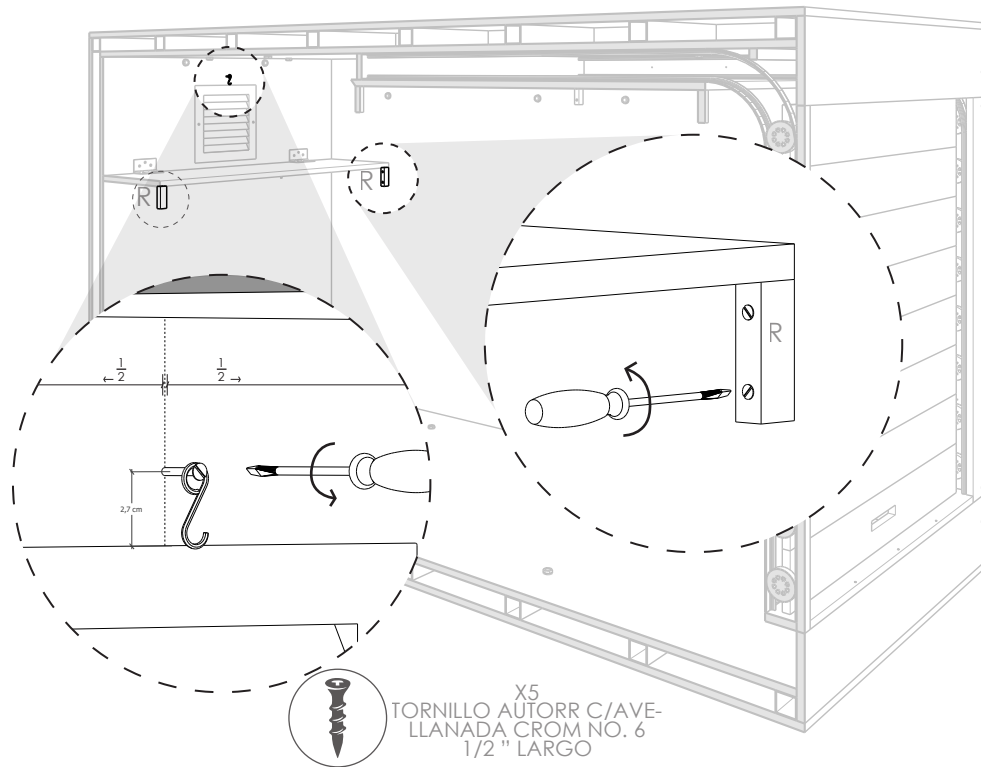
PASO
54



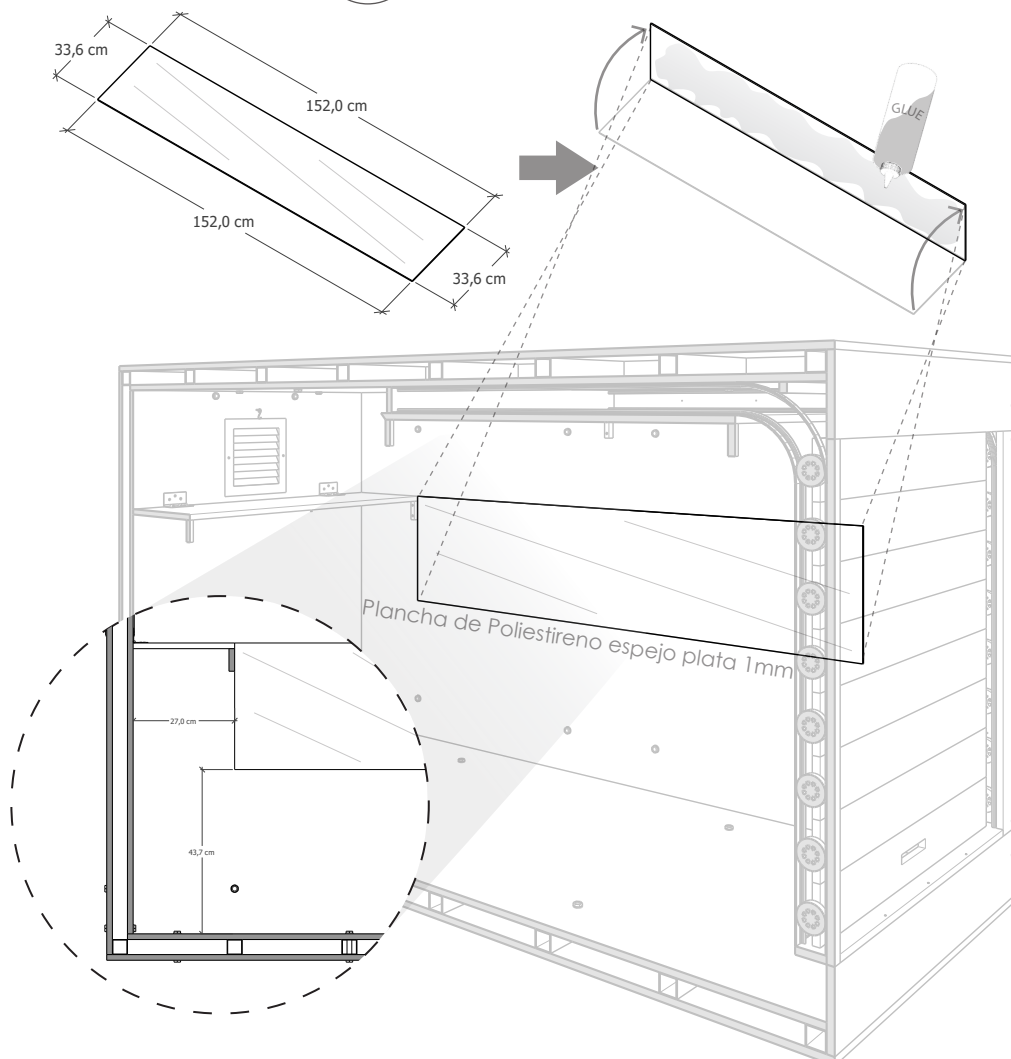
55

X 6
TORNILLO AUTORR C/AVE-
LLANADA CROM NO. 6
1/2" LARGO





PASO
56



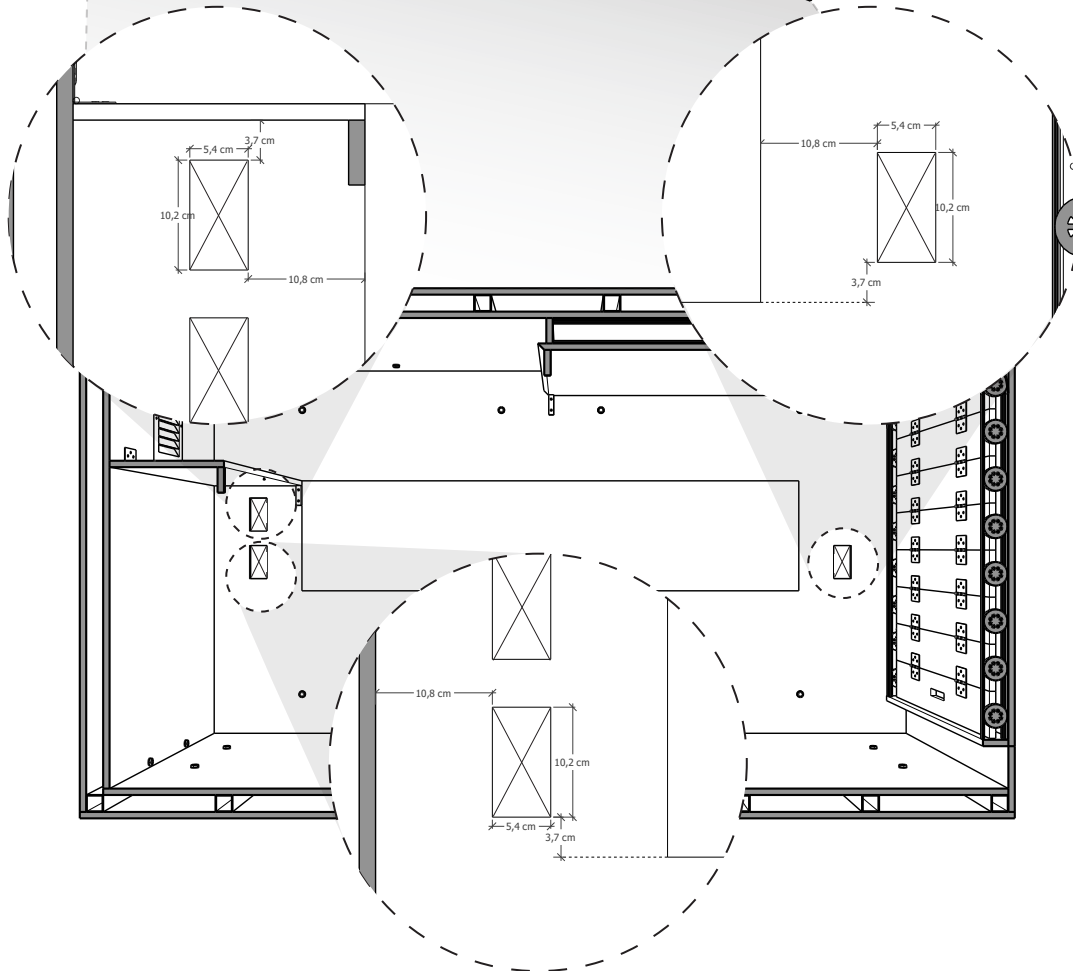
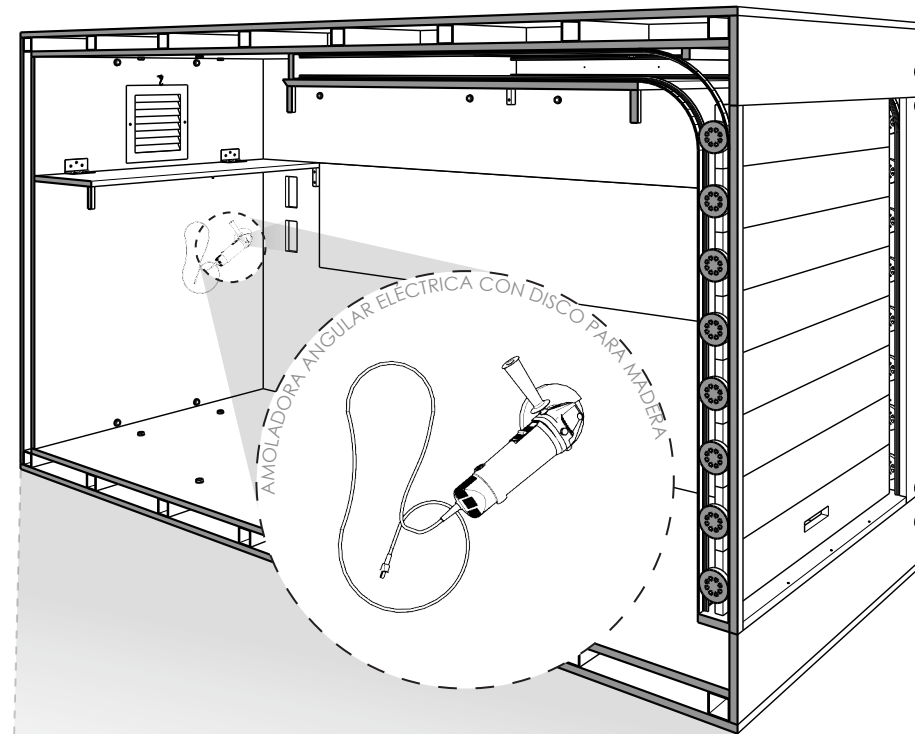
57



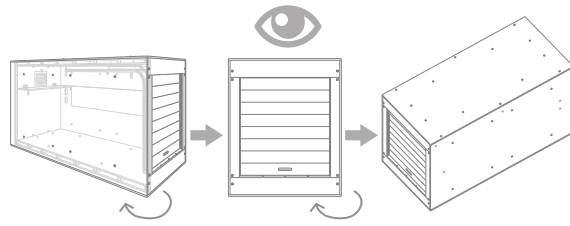
INSTALACIONES ELÉCTRICAS

电气装置

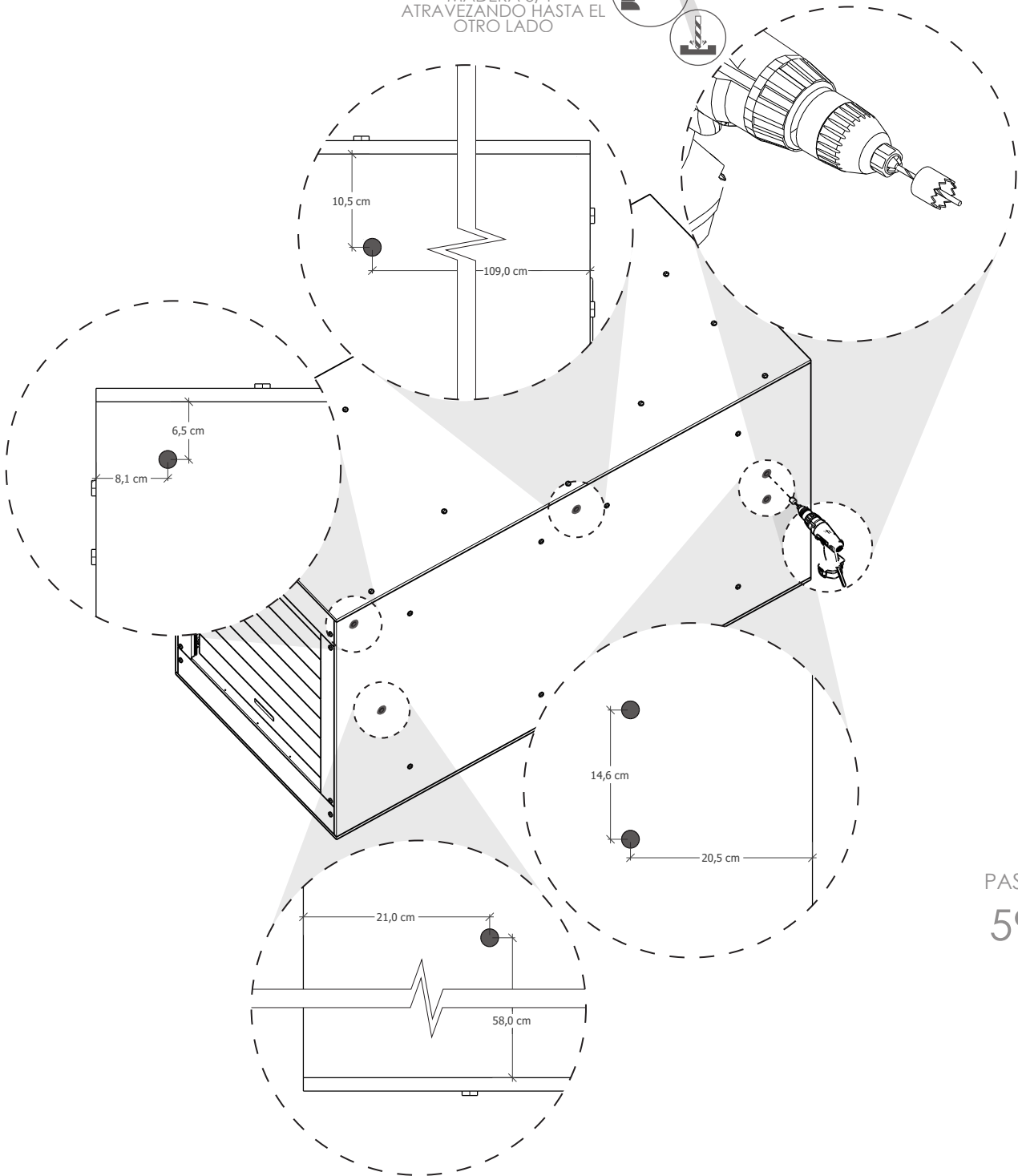
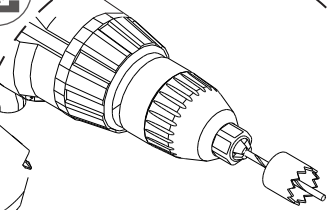
ELECTRICAL INSTALLATIONS



PASO
58



X5
PERFORACIONES CON
SACABOCADO PARA
MADERA 3/4"
ATRAVEZANDO HASTA EL
OTRO LADO



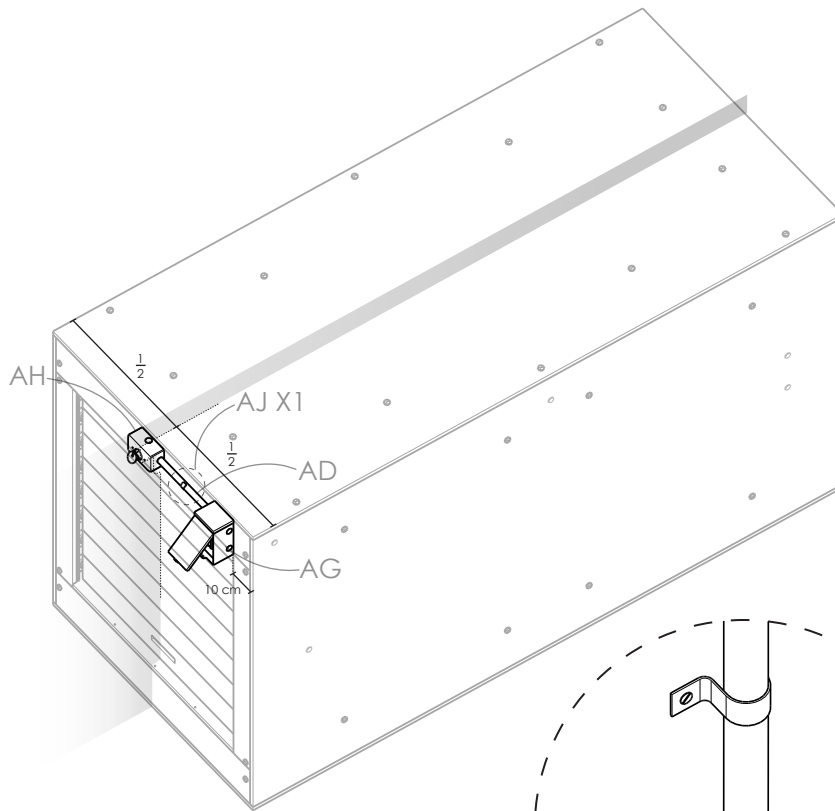
PASO
59

NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN ASEGURARSE DE QUE LOS BREAKERS DEL CENTRO DE CARGA ESTEN APAGADOS.

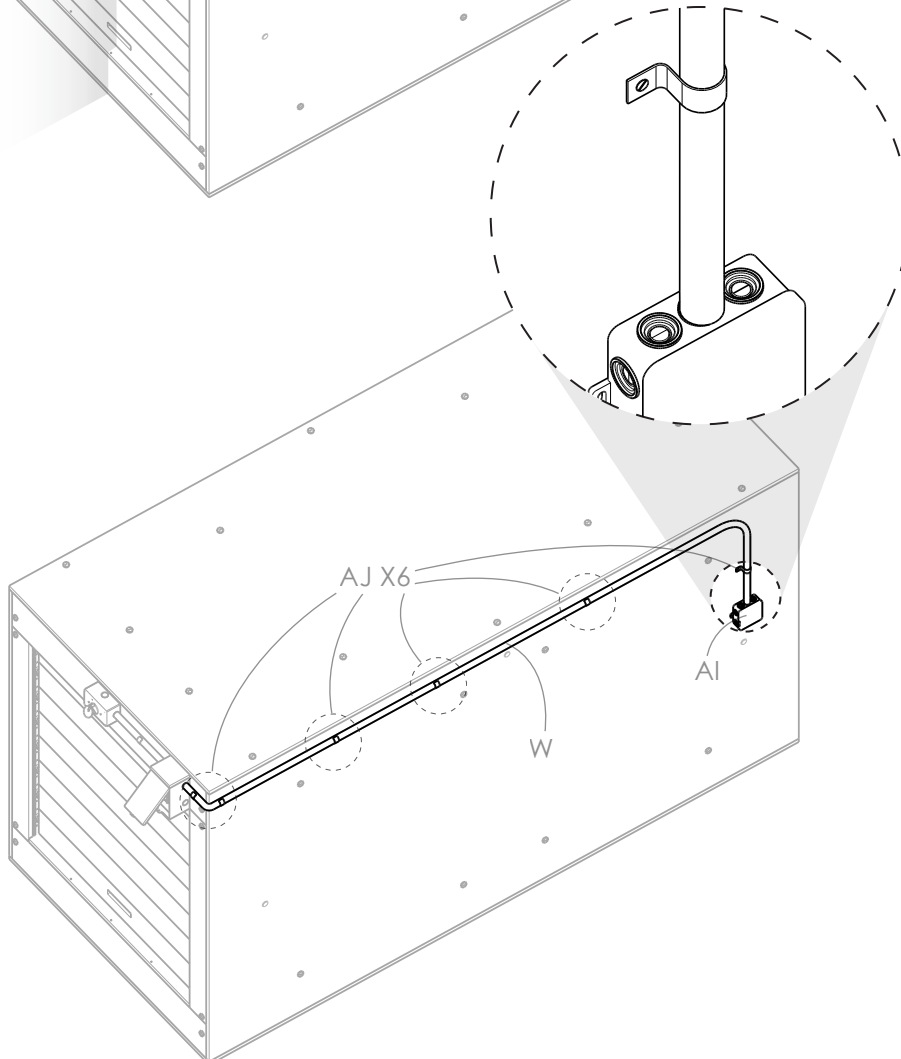
NOTE: BEFORE THE INSTALLATION MAKE SURE THAT THE LOAD CENTER BREAKERS ARE OFF.

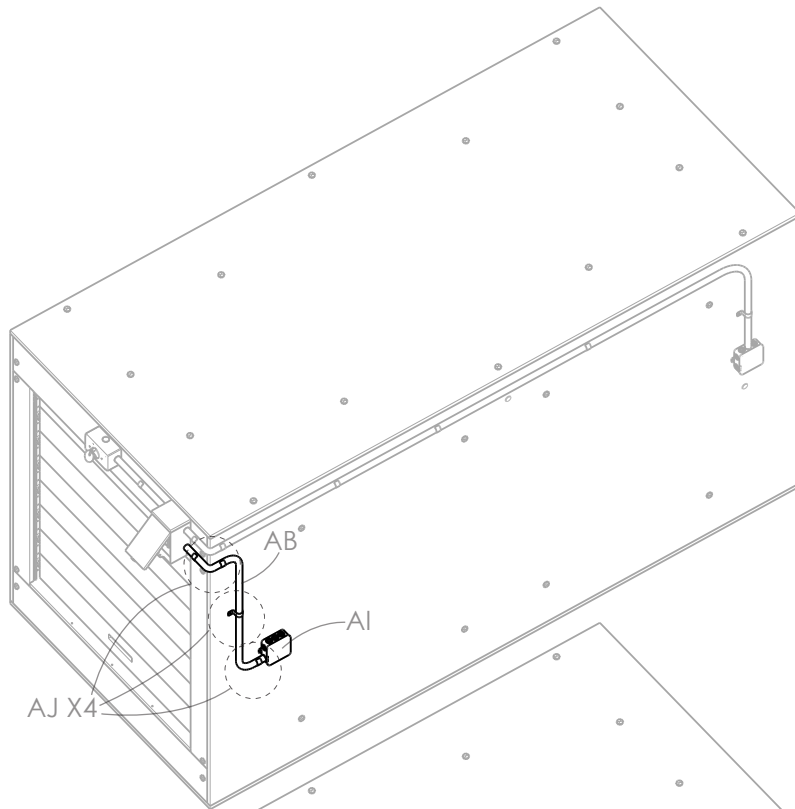
注意：安装前确保负载中心断路器已关闭。

PASO
60

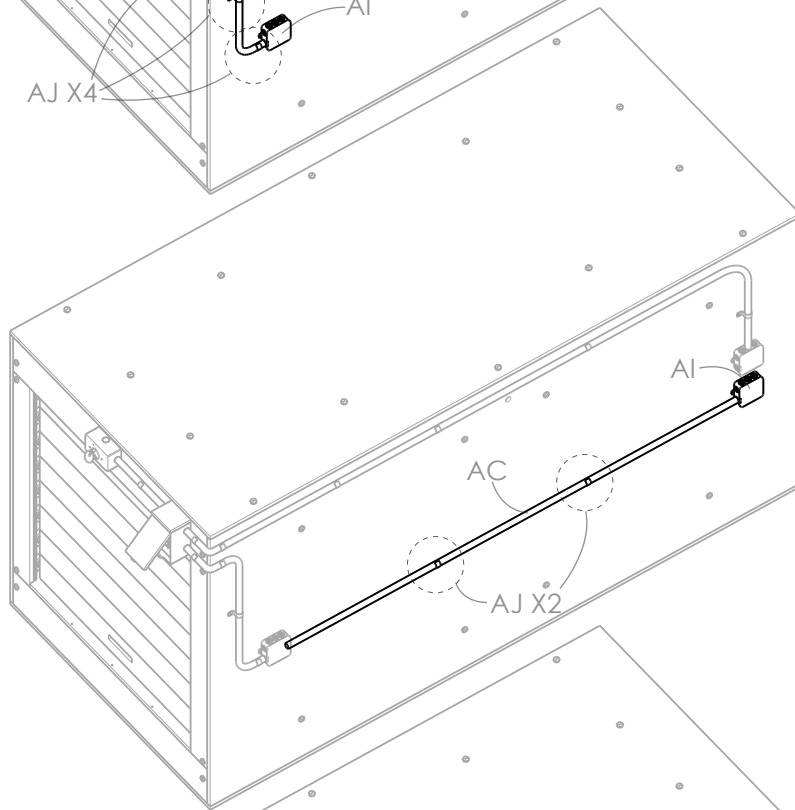


61

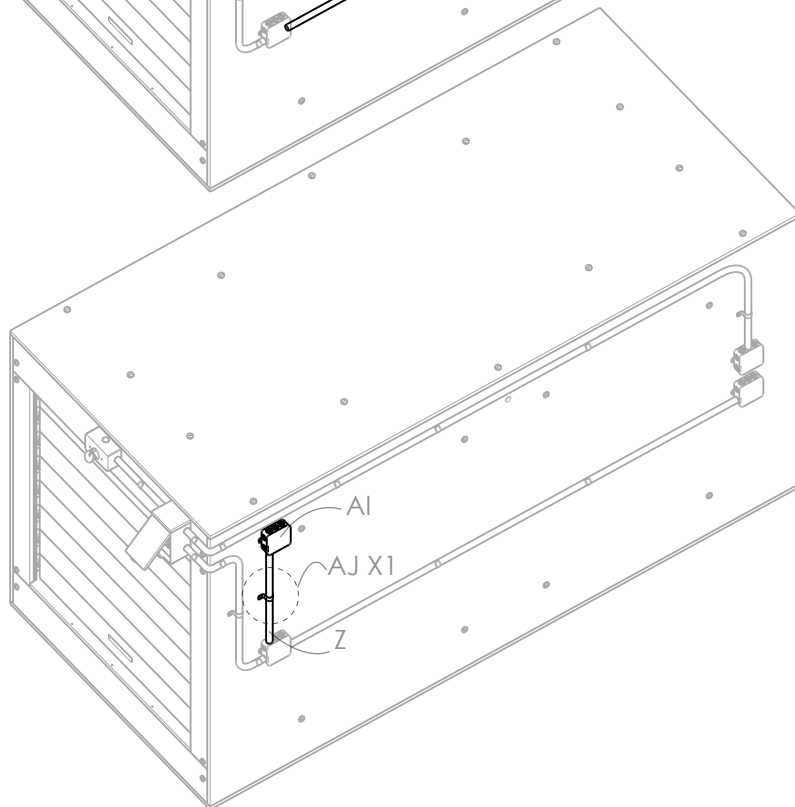




PASO
62

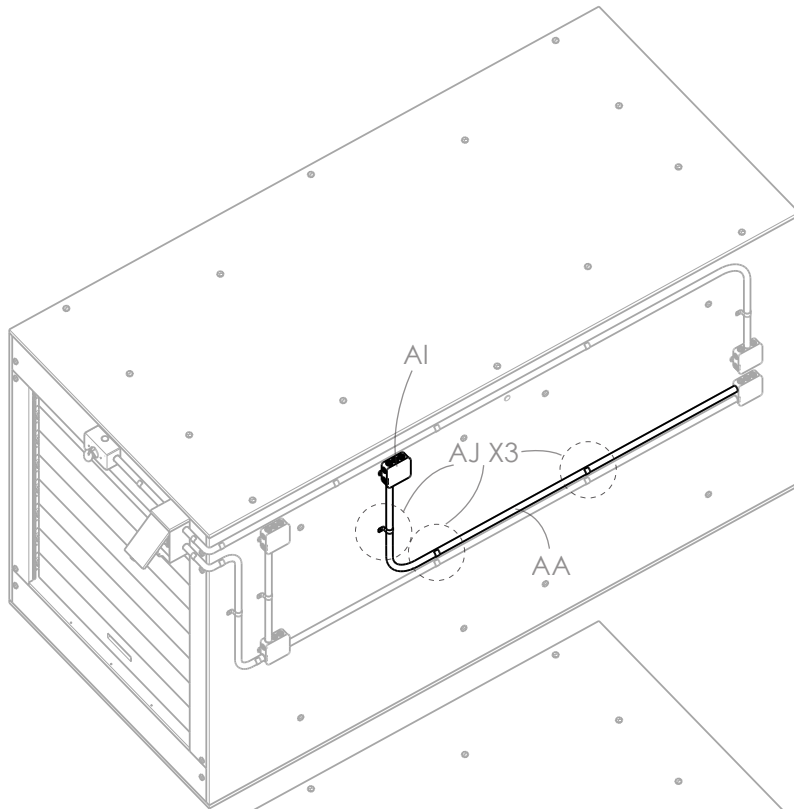


63

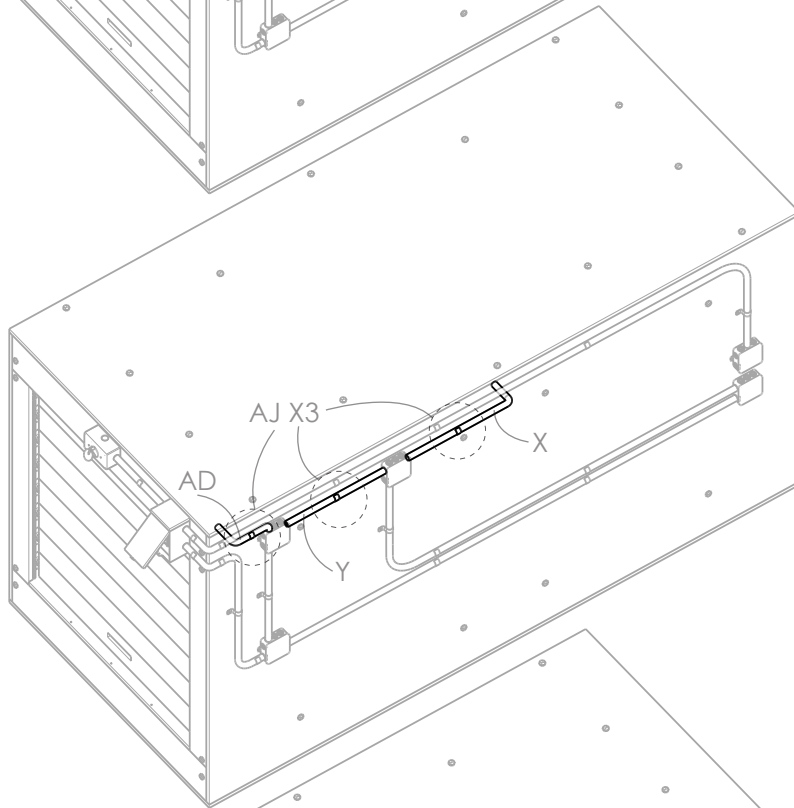


64

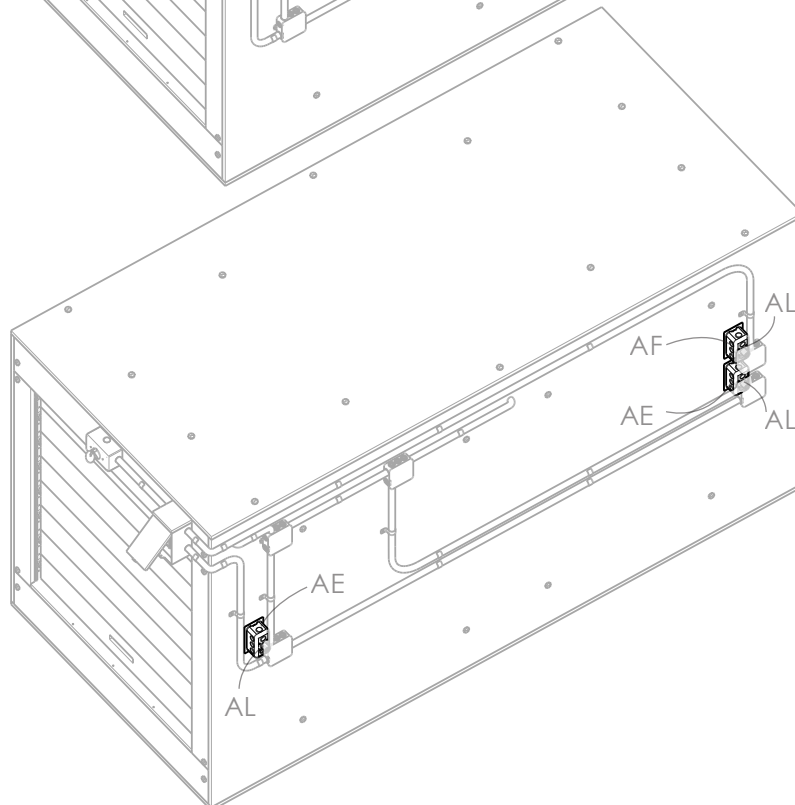
PASO
65

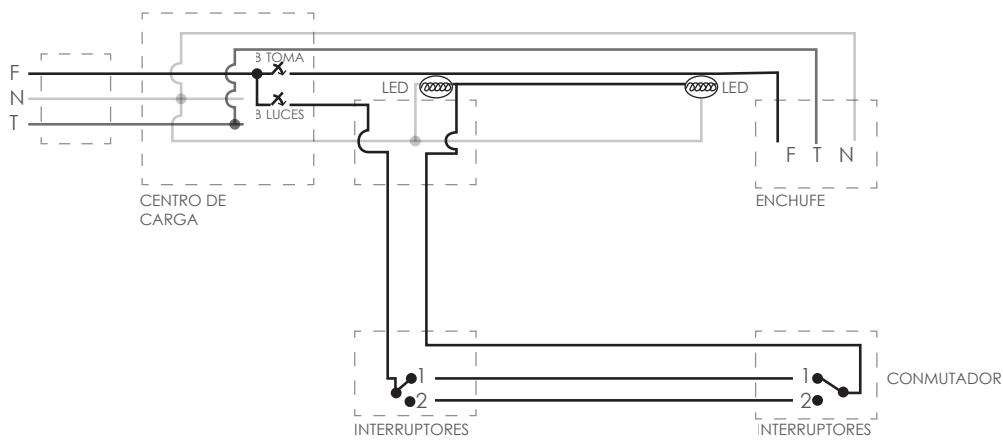


66



67



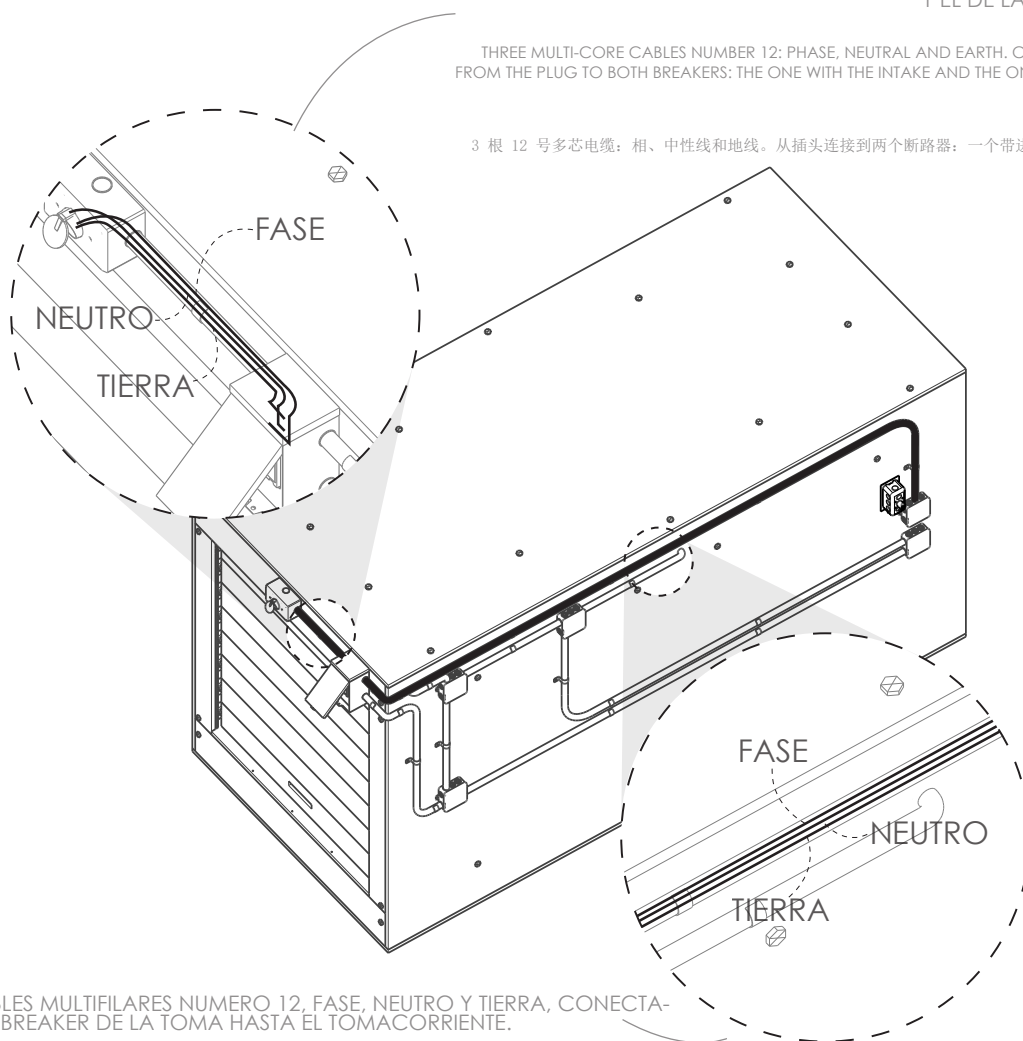


ESQUEMA SISTEMA ELÉCTRICO

TRES CABLES MULTIFILARES NUMERO 12: FASE, NEUTRO Y TIERRA. CONECTADOS DEL ENCHUFE A AMBOS BREAKERS: EL DE LA TOMA Y EL DE LAS LUCES.

THREE MULTI-CORE CABLES NUMBER 12: PHASE, NEUTRAL AND EARTH. CONNECTED FROM THE PLUG TO BOTH BREAKERS: THE ONE WITH THE INTAKE AND THE ONE WITH THE LIGHTS.

3 根 12 号多芯电缆：相、中性线和地线。从插头连接到两个断路器：一个带进气口，一个带灯。



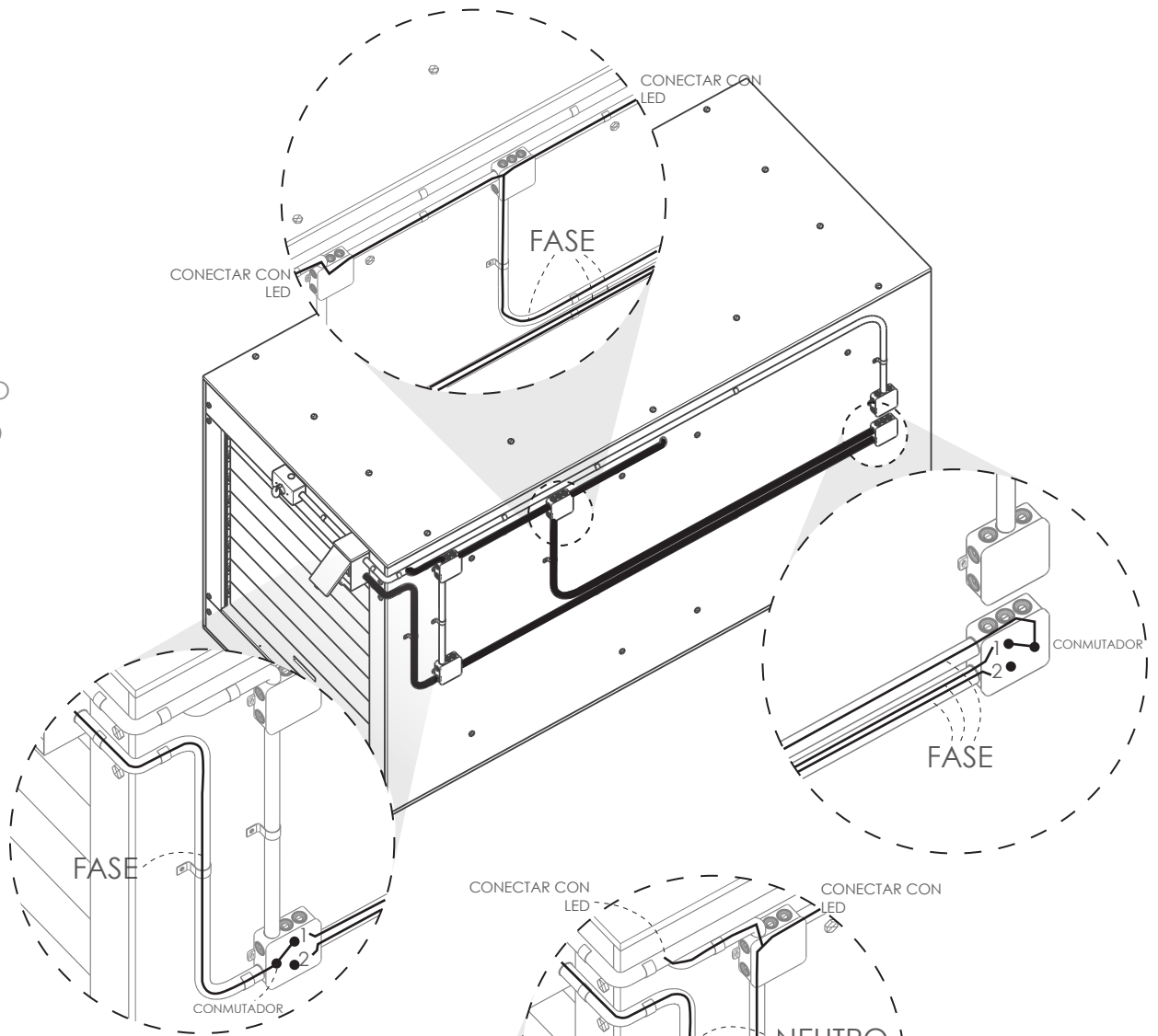
68

TRES CABLES MULTIFILARES NUMERO 12, FASE, NEUTRO Y TIERRA, CONECTADOS DEL BREAKER DE LA TOMA HASTA EL TOMACORRIENTE.

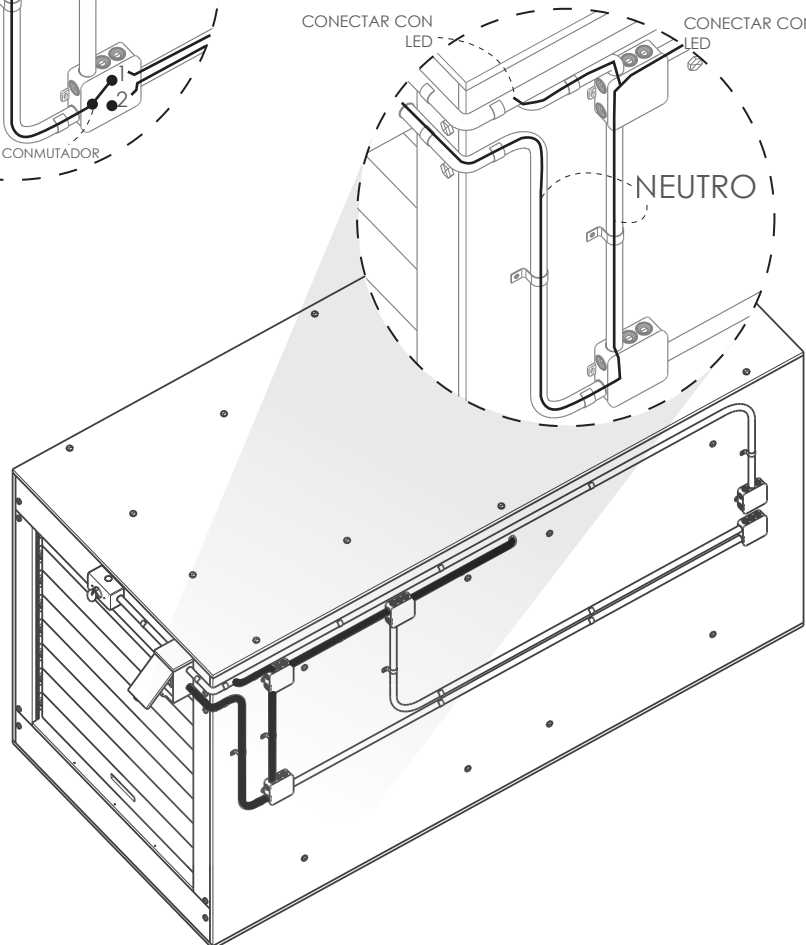
THREE MULTI-CORE CABLES NUMBER 12, PHASE, NEUTRAL AND EARTH, CONNECTED FROM THE OUTLET BREAKER TO THE OUTLET.

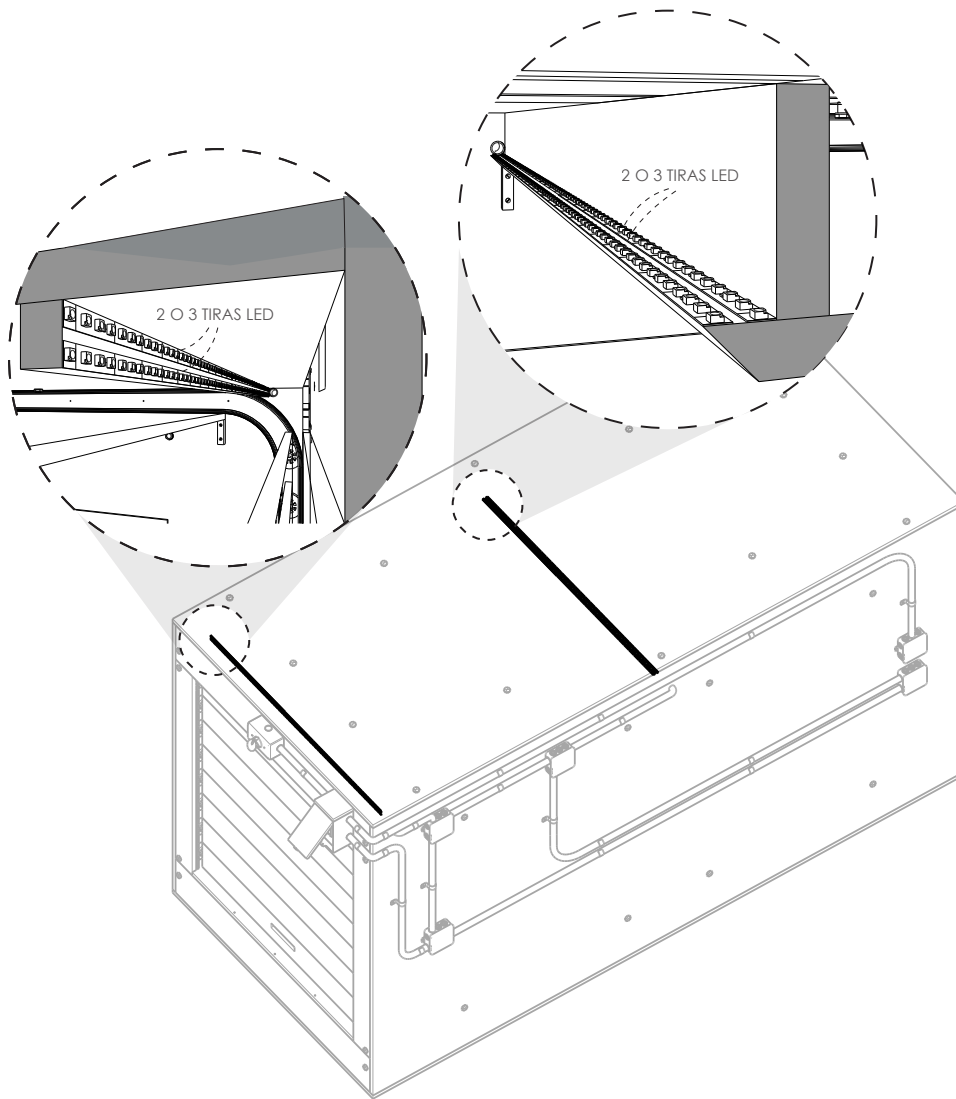
三根 12 号多芯电缆，相线、零线和地线，从插座断路器连接到插座。

PASO
69

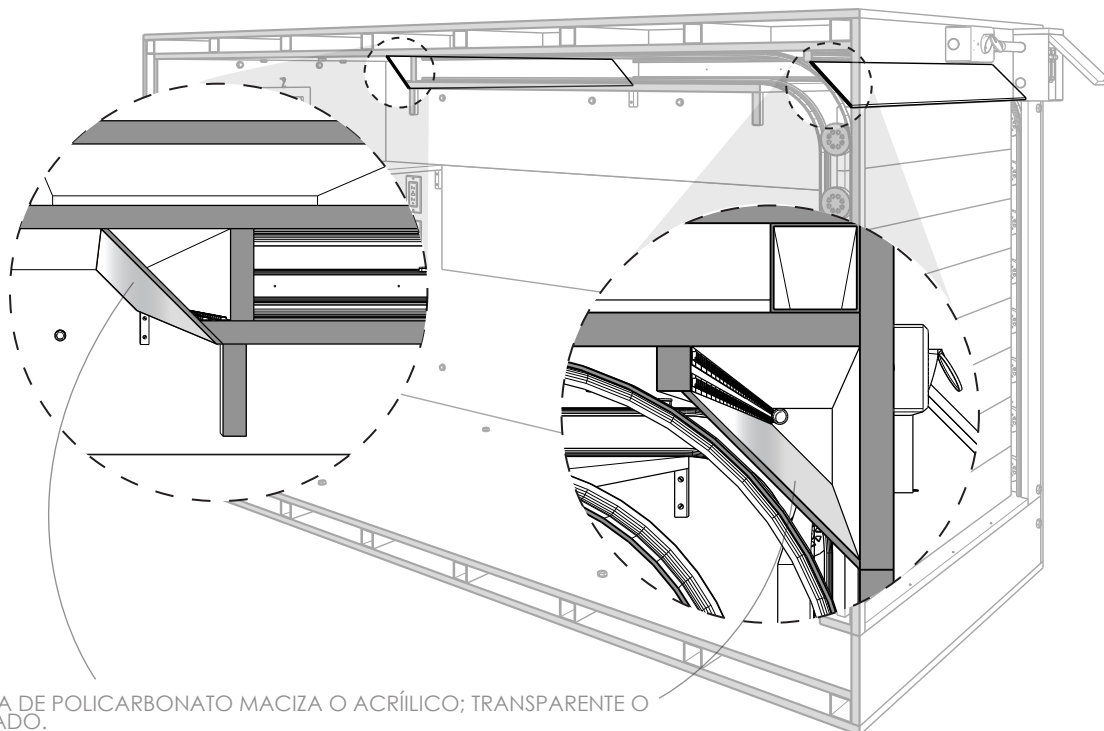


70





PASO
71



72

PLANCHA DE POLICARBONATO MACIZA O ACRÍLICO; TRANSPARENTE O ESMERILADO.

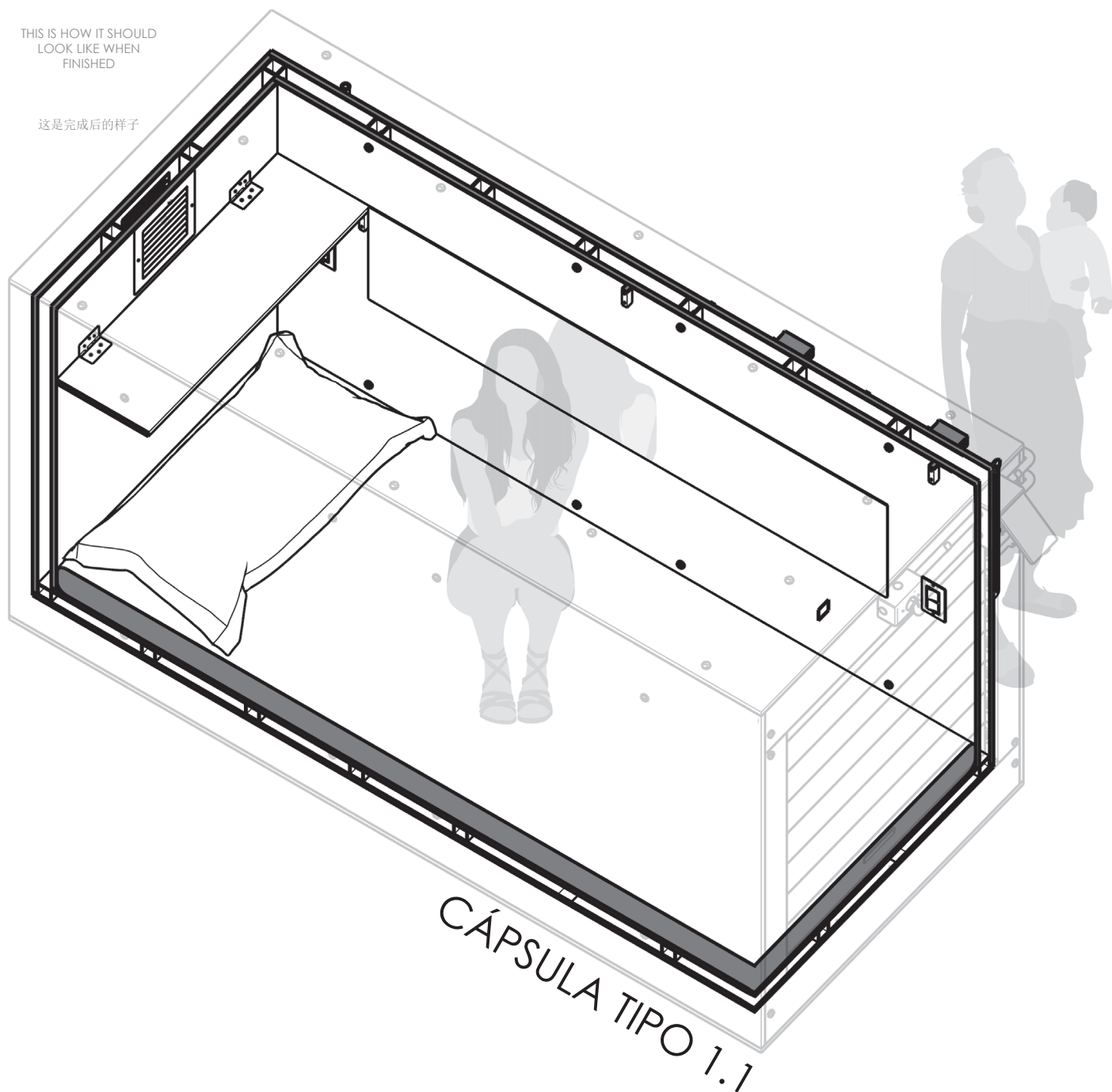
THREE SOLID OR ACRYLIC POLYCARBONATE SHEET; TRANSPARENT OR FROSTED.

实心或丙烯酸聚碳酸酯板：透明或磨砂。

ASÍ TE DEBE
QUEDAR UNA
VEZ
TERMINADA

THIS IS HOW IT SHOULD
LOOK LIKE WHEN
FINISHED

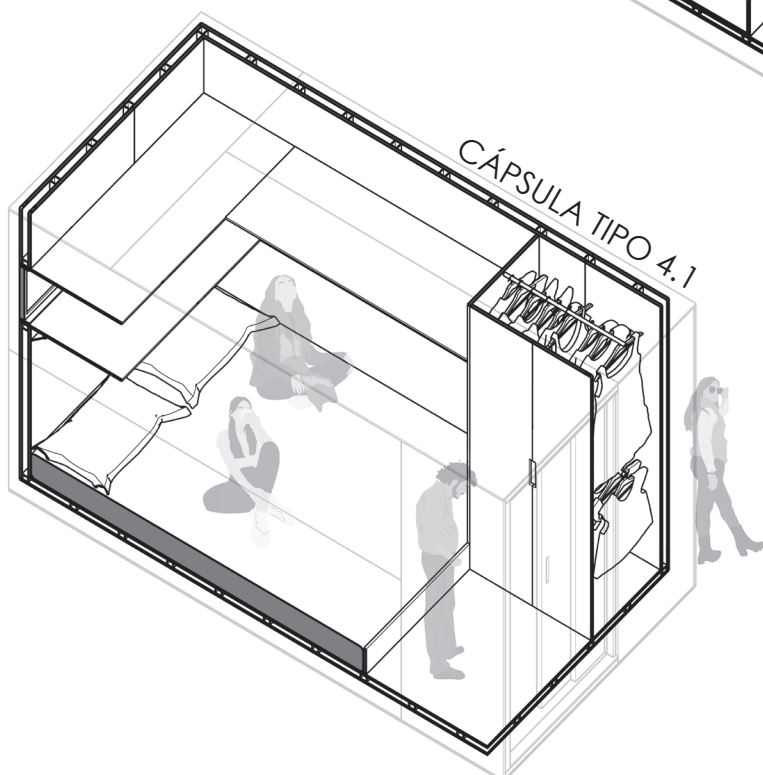
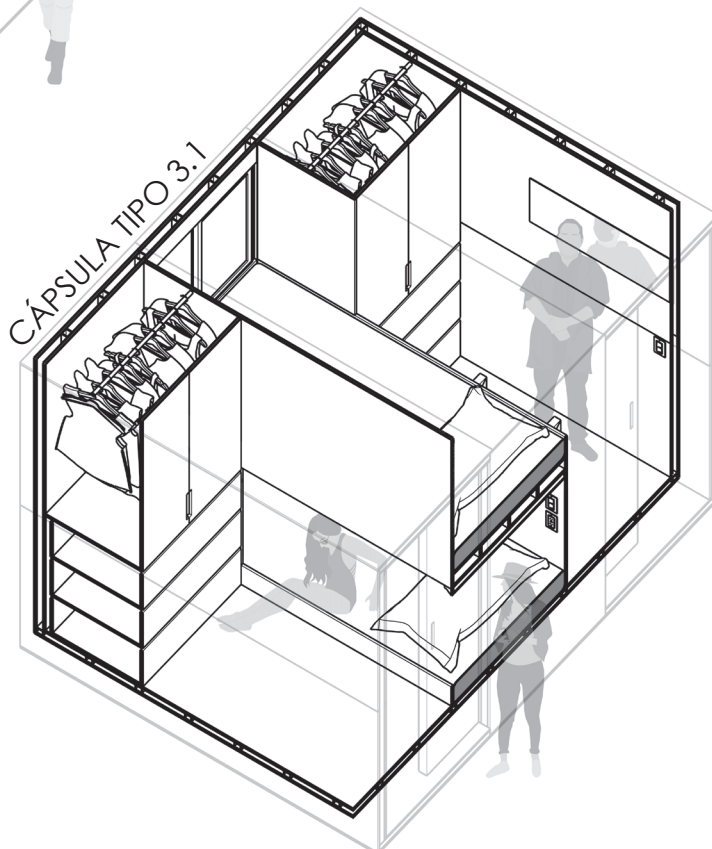
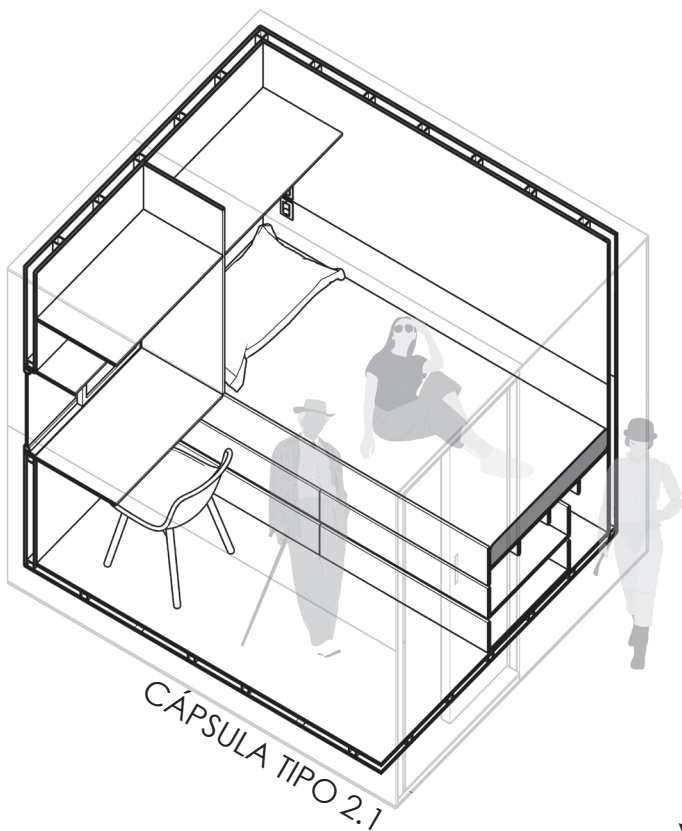
这是完成后的样子



TAMBIÉN
PUEDES
COSNTRUIRTE
TU PROPIA:

YOU CAN ALSO BUILD
YOUR OWN:

您还可以构建自己的:



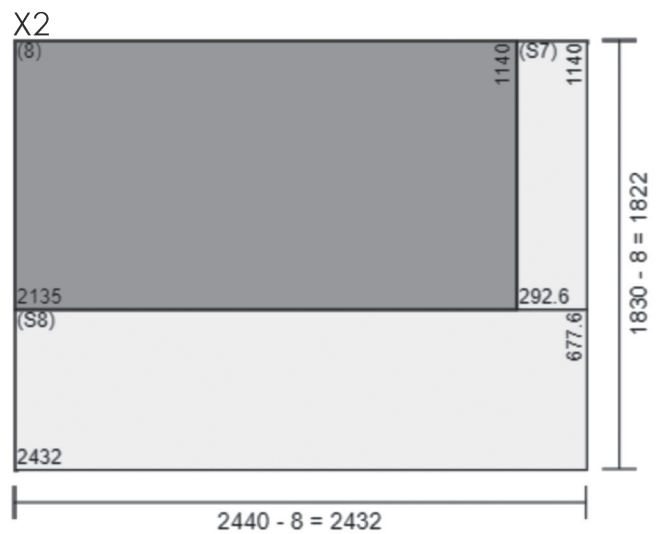
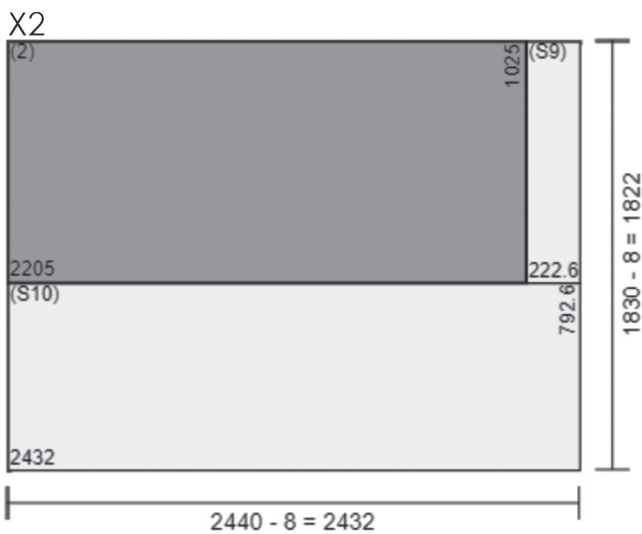
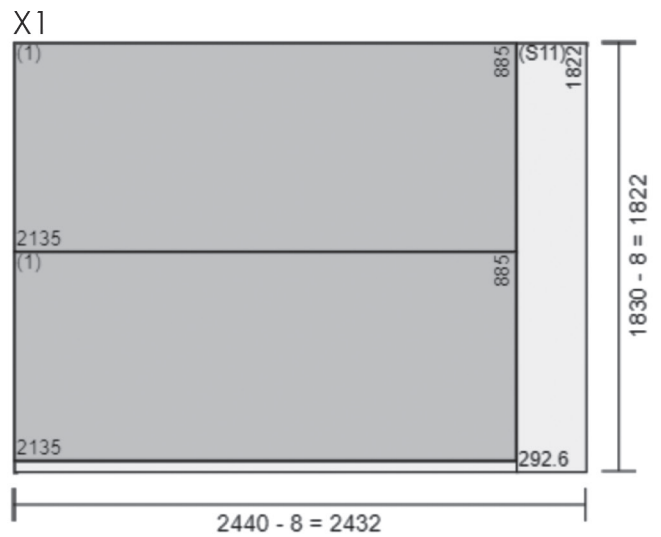
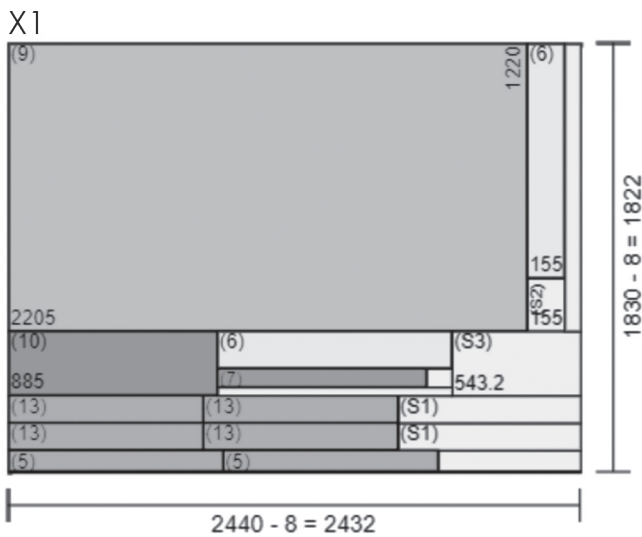
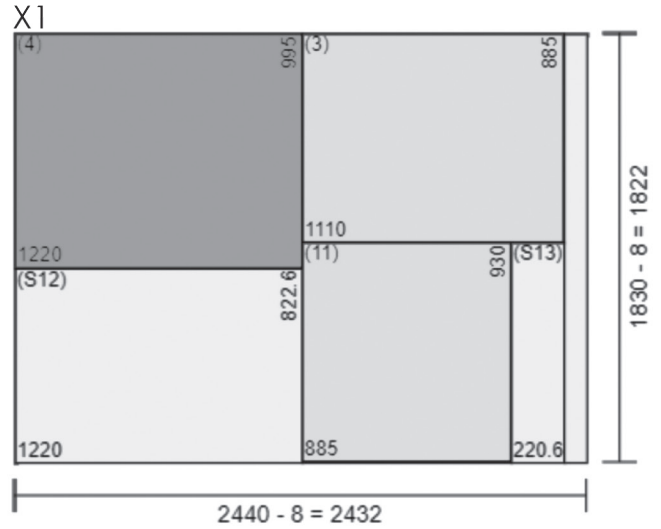
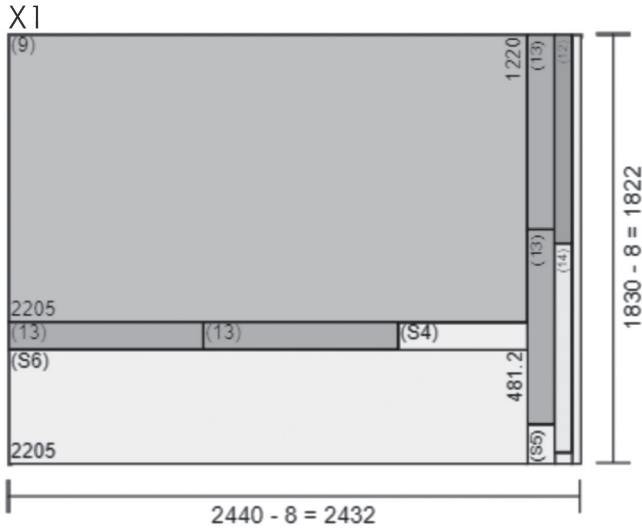


ANEXO 1

APPENDIX 1 附录1

MATERIALES CON ESTE FORMATO:
 MDF BLANCO 15MM 1.83X2.44
 AGLOMERADO BLANCO RH 15MM 1.83 X 2.44
TOTAL: 8 PLANCHAS DE 1.83 X 2.44 M

CORTES OPTIMIZADOS POR MATERIAL



DISEÑADO
DIBUJADO
Y DIAGRAMADO POR:



Diego Salazar.

REVISADO POR:

JAVIER BENAVIDES



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y ARTES

